

**À VENDRE
OU À LOUER**

CHICOUTIMI: VOISIN DE
PLACE DU ROYAUME ET DE
LA POLYCLINIQUE.

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2
4 1/2: 44,500\$
5 1/2: 49,500\$
6 1/2: 79,500\$
TÉL.: 693-3383
690-7287

le QUOTIDIEN

Dr LUC GRAVEL
DENTISTE

Urgence
et rendez-vous:

Polyclinique
du Saguenay
suite 301

696-4371

17e année no 258

Chicoutimi, mardi 7 août 1990

40 pages

50¢

*Contre l'Hôpital de
Chicoutimi et une infirmière*

**Un couple de
Chicoutimi
intente une
poursuite de
3 millions \$**

Page 2

Abitibi-Price à Kénogami

**Les ouvriers
participeront
aux profits**

Page 4

Successeur de Gaston Drapeau

**Paiement a une
longueur d'avance**

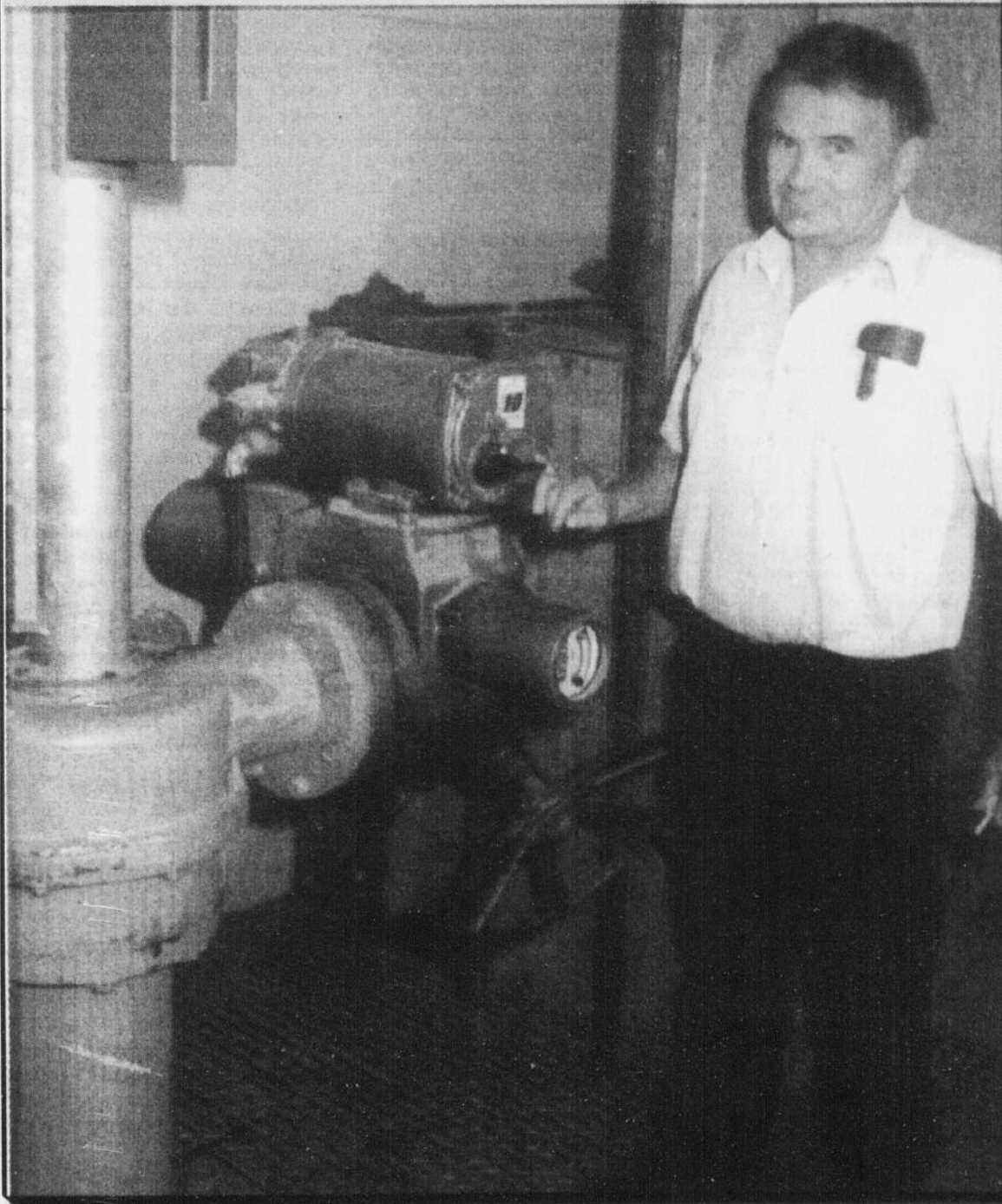
Page 39

Manifestation au barrage Portage-des-Roches

**"J'ai cru à la
catastrophe"**

Pages 3 et 7

— Pierre Villeneuve



LE QUOTIDIEN, mardi 7 août 1990 — 1

Dépôts
garantis
1 an

Intérêts annuels

12 3/4%

* 1/8 pour 60 ans et plus

**TRUST
PRÊT ET REVENU
CHICOUTIMI**
1448, boul. Talbot
543-1221

J.-CLAUDE VILLENEUVE, directeur
Membre de la Régie de l'Assurance-Dépôt du Québec.

Réalisez vos projets

AVEC

La Marge de Crédit du propriétaire

Poursuite intentée de 3 millions \$

CHICOUTIMI (NB) - L'Hôpital de Chicoutimi et son personnel infirmier font de nouveau face à une importante poursuite judiciaire à la suite, supposément, d'une erreur médicale.

Cette fois, ce sont des citoyens de la rue Roussel à Chicoutimi qui réclament 3,6 millions \$ en guise de dédommagement pour les lésions graves subies par leur nouveau-né, en 1989, à la suite d'une surdose de soluté.

Par l'entremise de leur procureur, Me Gerald Aubin, Réal Roussel et Louise Boivin, du 1488 rue Roussel, ont déposé, hier, au greffe de la Cour supérieure du district de Chicoutimi, une poursuite de 3,6 millions \$ contre l'Hôpital de Chicoutimi et l'infirmière

Marthe Guimond, en leur qualité de tuteurs de Stéphanie Boivin-Roussel.

Lésions permanentes
Le 29 juillet 1989, Louise Boivin a donné naissance à



Normand Boivin

Stéphanie Boivin-Roussel, par césarienne, à l'Hôpital de Chicoutimi.

Bien que prématurée, l'enfant, selon la déclaration de la poursuite, avait un état de santé excellent et ce, au cours des premiers jours qu'elle a passés à la pouponnière sous

les soins des défenderesses. Mais le 2 août, l'état de l'enfant s'est détérioré à la suite, prétend la poursuite, des faits et gestes de l'infirmière en devoir à la pouponnière, Marthe Guimond.

Selon les demandeurs, Mme Guimond a injecté, en 60 ou 120 minutes, le contenu d'un soluté que sa petite patiente aurait normalement dû recevoir en 24 heures.

L'enfant a alors subi un arrêt respiratoire jusqu'à ce que les médecins appelés en urgence, dont le docteur Jean Larochelle, parviennent à la réanimer et la maintenir en vie. Malheureusement, les médecins eurent tôt fait de constater, dans les jours qui ont suivi, que Stéphanie avait subi des lésions irréparables, quoi

que sa condition physique se soit maintenue à un niveau satisfaisant.

Aujourd'hui et pour toujours, allègue la poursuite, Stéphanie Boivin-Roussel présente tous les effets d'une atteinte grave au cerveau et un retard important au niveau psycho-moteur, ce qui la rendra, sa vie durant, dépendante de ses parents ou de toute aide externe.

«Les dommages que subit et subira la jeune Stéphanie et les demandeurs personnellement sont dus à l'incurie, l'insouciance, la négligence, l'incompétence et la faute de l'infirmière (...) laquelle a consisté, d'une façon grossière et malhabile, à programmer faussement l'appareil destiné à injecter le soluté à l'enfant», peut-on lire dans le libellé de la poursuite.

Quant à l'Hôpital de Chicoutimi, sa faute a consisté à ne pas avoir enseigné à son infirmière le parfait fonctionnement de son appareil et d'avoir réduit le personnel de la pouponnière au point où Mme Guimond fut surchargée de travail.

Montants

Devant ces faits, la poursuite réclame 3 millions \$ à titre de dommages et intérêts pour préjudice matériel à la personne de sa fille. Cet argent servira à défrayer les soins passés, présents et futurs de la petite victime, compensera sa perte éventuelle de gains ainsi que le préjudice moral subi.

Enfin, les parents réclament pour eux-mêmes 300 000 \$ chacun pour les dommages qu'ils subissent et subiront personnellement en raison de l'état de leur enfant.

Selon Me Aubin, cette poursuite ne pourra vraisemblablement pas être entendue avant plusieurs mois, car en raison du jeune âge de l'enfant, il faudra attendre encore quelque temps avant que les spécialistes ne se prononcent sur l'étendue exacte de l'atteinte au cerveau dont elle souffre.

Météo

Min.: 14
Max.: 22

MONTREAL (PC) — Un creux barométrique se déplaçant lentement vers l'est donne du temps nuageux avec des averses dispersées sur la plupart des régions du Québec.

Mercredi s'annonce plutôt nuageux pour la plupart des régions.

Les températures demeureront sous les normales saisonnières.

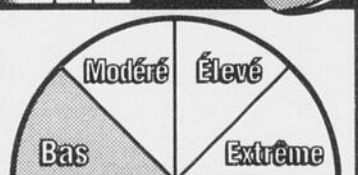
Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: Nuageux et brumeux avec quelques averses. Max.: 19 à 22. Min.: près de 14. Probabilité de précipitations: 50 p.c. Mercredi: nuageux avec averses dispersées.



Les prévisions d'arrosage

Pour les usagers de La Baie, Chicoutimi, Jonquière, St-Ambroise, Roberval, St-Félicien, Métabetchouan, St-Gédéon, il n'est pas nécessaire d'arroser vos pelouses aujourd'hui. Et il est à noter que l'interdiction d'utiliser l'eau à l'extérieur pour Chicoutimi et La Baie n'est plus en vigueur. Conseil: Vous pouvez améliorer l'aspect de votre pelouse en gardant les lames de votre tondeuse bien affilées et en limitant l'arrosage fréquent car cela réduit le développement des racines et favorise la croissance des mauvaises herbes.

DANGER feux en forêt



Saguenay	Bas
Zec Onatchiway	Bas
Chute-des-passes	Bas
Zec Martin Valin	Bas
Lac St-Jean	Bas
Chibougamau	Bas

FEUX EN ACTIVITÉ

Hors contrôle	<input type="checkbox"/>
Contrôlé	<input type="checkbox"/>
Maîtrisé	10
Total	10
A ce jour	110
A pareille date en 1989	135

CONSIGNE

Il est défendu de fumer en cueillant des bleuets. Arrêtez-vous pour le faire et écrasez votre mégot.
Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Faits divers

Vols des New Kids

MONTREAL (PC) — Les trois suspects du vol des recettes des marchands de souvenirs au spectacle du groupe New Kids on the Block, perpétré au Stade olympique dans la nuit de samedi à dimanche et évalué à 300 000 \$, se sont enfuis à bord d'une camionnette de Bell Canada et revêtus de vêtements de travail aux couleurs de la compagnie de téléphone.

Le vol a été commis au moment où une douzaine d'employés procédaient au comptage de l'argent ramassé au cours de la soirée de samedi.

Fait intrigant, aucune plainte relative au vol d'une camionnette n'avait été déposée par la compagnie Bell.

Une rencontre doit avoir lieu aujourd'hui entre les enquêteurs et les dirigeants de Bell Canada afin de connaître les allées et venues des camionnettes en cette nuit du 4 au 5 août.

«Nous ignorons toujours si un employé de Bell a participé au vol, mais chose certaine, il a fallu que les malfaiteurs bénéficient d'une aide intérieure pour réussir un coup aussi téméraire», indiquait une source policière, hier.

Les enquêteurs semblaient également s'interroger sur l'efficacité des employés de sécurité mandatés pour la surveillance du salon Rouge, salle exclusive située en face du vestiaire des Expos et qui n'est accessible que si on est détenteur d'un laissez-passer.

A l'intérieur du salon Rouge, dix personnes, qui allaient plus tard être menottées par les bandits, étaient

affairées à compter les recettes de la vente des souvenirs à l'effigie des New Kids lorsque le trio de malfaiteurs a fait irruption, armé de revolvers et d'une fausse grenade.

C'est après avoir fait main basse sur les 300 000 \$ en petites coupures que les bandits s'enfuyaient à bord de la camionnette de Bell.

Présumé meurtrier arrêté

THETFORD MINES (PC) — Le présumé meurtrier de Stéphane Morin a été épinglé, vendredi, par des agents de la Sûreté du Québec du détachement de Thetford Mines au terme d'une poursuite à plus de 150 km/h sur une route isolée.

Hospitalisé brièvement à la suite d'un dérapage sur son bruyant engin de 1 100 cc, Roger Aubin, un Longueuillois de 31 ans, a été accusé, hier matin, du meurtre au second degré de Morin, abattu d'une balle à la poitrine en face du bar Le Charest, le 27 juillet dernier.

Le drame résulte d'une discussion.

Nouveau procès

QUEBEC (PC) — Déjà reconnu coupable du meurtre sordide d'un adolescent de 14 ans, au terme d'un premier procès, Réal Marceau subira un nouveau procès pour le même crime à compter du 1er octobre, selon le rôle qui a été déterminé ces jours derniers au palais de justice de Québec.

Lors d'un procès qui avait duré 25 jours, en avril 1987, un

jury avait reconnu Marceau coupable du meurtre du jeune Eric Fournier. L'adolescent avait été retrouvé émasculé et le corps transpercé de coups de couteau, en juillet 1986, dans l'appartement de Marceau, dans le quartier Limoilou à Québec.

Incendie

MONTREAL (PC) — L'incendie qui a complètement ravagé l'entrepôt de la compagnie Lise Watier et des firmes Le Centre du Rasoir, Le Groupe Cremon, Photo Kina et les Chocolats Fonday, dimanche soir, à l'Île-des-Sœurs, a causé des dégâts évalués à environ 10 millions \$.

Hier, à l'Institut de beauté Lise Watier, avenue Laurier, on disait ignorer si Mme Watier, actuellement en voyage d'affaires en Europe, avait été informée du sinistre.

«Nous n'avons eu aucune nouvelle de la propriétaire et pour tout dire, nous ignorons précisément où elle se trouve.

Pas possible

Cracher coûte cher

PEKIN (AFP) — Les Pékinois surpris en train de cracher devront désormais non seulement nettoyer l'endroit souillé mais déboursent cinq yuans (1,25 \$), soit près d'une journée de salaire, dans le cadre des efforts pour «embellir» la capitale à l'approche des Jeux asiatiques, a annoncé lundi le Soir de Pékin.

Cette mesure prendra effet le 20 août prochain. En cas de refus, le coupable devra payer deux fois voire trois fois plus, soit 10 ou 15 yuans selon son attitude, a ajouté le quotidien.

Auparavant, l'amende infligée aux cracheurs s'élevait à 0,5 yuan soit dix fois moins, a rappelé le quotidien.

Une amende, dont le montant n'est pas précisé, sera infligée à toute personne coupable d'avoir jeté des débris dans la rue, selon le journal.

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	20
Bourse	24
Détente	21
Décès	31
Finances	25 et 26
Horoscope	21
Petites annonces	28 à 30
Sports	32 à 39
Télévision	20

Loto

La Quotidienne
A trois chiffres
9-6-9
A quatre chiffres
9-8-9-2

Abonnement:
545-4474
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courier de deuxième classe
(no.: 32131). Port de retour garanti

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 11h40 (0m5) et haute à 16h40 (4m3). Elle sera à nouveau basse à 23h35 (0m6) et haute à 04h50 (5m1).
LA BAIE — La marée sera basse à 10h30 (0m5) et haute à 16h30 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 22h30 (0m5) et haute à 04h45 (5m7).



Lever: 5h21
Coucher: 20h24

Journalistes: Saguenay.....545-1834 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest (St-Félicien)...679-3832

Plainte déposée à la SQ

Le gardien Villeneuve a eu la peur de sa vie

LATERRIERE (NB) — Une plainte a été déposée à la Sûreté du Québec hier, par le ministère québécois de l'Environnement, contre les citoyens qui ont participé à la «manifestation pacifique» organisée, dimanche, pour protester contre la gestion actuelle du lac Kénogami.



Normand Boivin

Quelques uns d'entre eux avaient alors défoncé la porte donnant accès aux contrôles des pelles du barrage au Portage-des-Roches et ont essayé de fermer celles qui laissaient s'échapper l'eau du lac Kénogami dans la rivière Chicoutimi. La plainte déposée par le MENVIQ est d'avoir pénétré, par effraction, dans le bâtiment géré par le ministère. Les personnes poursuivies, nous a indiqué un porte-parole du MENVIQ, devraient être identifiées à la suite de l'enquête

qui sera menée conjointement par les policiers de la Sûreté du Québec et les enquêteurs du ministère de l'Environnement.

Au cours de ces événements, la porte a été fracturée et le gardien du barrage, Pierre Villeneuve, a été un peu molesté.

Ils arrivent!

«Vers midi trente, Gilles Girard (le conseiller municipal du secteur) est venu m'avertir qu'ils s'en venaient pour fermer mon barrage, nous a relaté M. Villeneuve, hier. Aussitôt, j'ai téléphoné à la SQ mais on m'a répondu que la manifestation devait être pacifique et que de toute façon, une autopatrouille suivait les manifestants.»

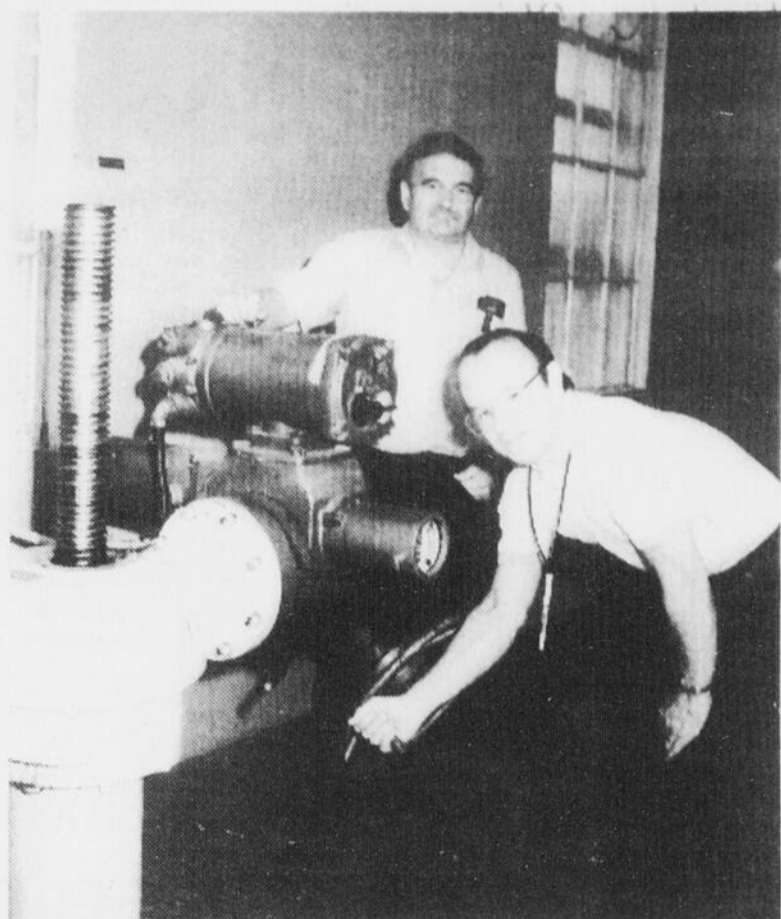
Convaincu qu'il n'avait pas à s'en faire, Pierre Villeneuve attendait l'arrivée des manifestants, en surveillant son barrage du coin de l'oeil, quand un coup de fil l'a informé que les bateaux commençaient à s'accoster aux estacades qui empêchent les embarcations de tomber dans les pelles du barrage.

«Je suis monté et j'ai constaté que les estacades risquaient de se rompre. Pendant que les gens sur les bateaux criaient «on veut de l'eau, on veut de l'eau», ma femme est venue m'avertir qu'à l'autre bout du barrage, les gens avaient défoncé la porte et essayaient de fermer les pelles.»

En entendant cela, Pierre Villeneuve n'a pas perdu une seconde, une fausse manoeuvre des manifestants pouvant avoir, selon ses dires, des circonstances tragiques.

«J'ai tassé le monde comme j'ai pu et, constatant qu'ils étaient en train de manipuler (de façon erratique) les systèmes électriques de commande des pelles, je suis allé à l'autre bout de la bâtisse pour fermer le courant, puis j'ai jeté les clés du cadenas barrant les panneaux électriques pour éviter de me les faire enlever de force.»

Pendant qu'il se frayait un passage, Pierre Villeneuve dit avoir reçu de petits coups dans le dos, en guise de provocation. Mais il les a tous ignorés, ne



BARRAGE — Pierre Villeneuve (à l'arrière), et le conseiller Gilles Girard devant les systèmes de contrôle du barrage de Portage-des-Roches. Villeneuve a été molesté lors de la manifestation de dimanche tandis que le conseiller Girard est en colère devant l'irresponsabilité des organisateurs de la manifestation.

(Photo Sylvain Dufour)

songeant qu'à neutraliser les pelles.

Alors qu'il sortait par où il était entré, Pierre Villeneuve s'est fait demander son appui

par des manifestants. «Je leur ai répondu qu'il n'était pas question de discuter avec eux car leur manifestation n'était pas pacifique.»

Dangereux précédent de créer

Girard pique une colère

par Normand Boivin

Mauvais exemple

LATERRIERE (NB) — Selon le conseiller municipal de Laterrière Gilles Girard, les citoyens et le maire de Lac-Kénogami ont créé un dangereux précédent en investissant un barrage, dimanche: «La porte est ouverte; où et quand va-t-on s'arrêter?»

Aux dires de Gilles Girard, en manipulant les pelles du barrage de Laterrière, les manifestants auraient pu causer un désastre écologique dans la rivière Chicoutimi. «Une erreur de manipulation, qui aurait faite que les pelles ouvrent au lieu de se fermer, aurait pu causer une hausse du niveau de la rivière Chicoutimi de huit à 10 pieds en 20 minutes», d'analyser Girard. Mais il y a pire, selon lui, et c'est le précédent.

«On a vu les barricades à Oka. Maintenant, qu'est-ce qui pourrait empêcher un groupe d'Indiens de prendre le contrôle de Manic V pour inonder le Québec? Jouer avec les barrages, c'est très grave et très dangereux!»

«Deux choses me déplaisent dans la manifestation d'hier (dimanche), nous a confié le conseiller municipal de Laterrière, quand nous l'avons rencontré au pied du barrage: la présence du maire de Lac-Kénogami, Jean-Léon Lemieux, et de la présidente de l'APLK (Association pour la protection du lac Kénogami), Huguette Harvey.»

«Jean-Léon Lemieux est un magistrat. Après le juge, c'est lui qui doit faire respecter la loi. Dimanche, il a encouragé ses citoyens à la désobéissance civile.»

Il perd ainsi toute sa crédibilité de législateur», sentence Gilles Girard.

Quant à Mme Harvey, celui-ci estime qu'elle a fait tout le contraire de ce que lui demande sa fonction de promoteur du lac Kénogami: «Quand on fait la promotion d'un lac, on ne crie pas «au loup» en disant aux gens que le lac est dangereux. Il y a des problèmes à cause des fluctuations du niveau d'eau, et il y a des solu-

tions. On peut baliser les fonds dangereux ou encore les dynamiter. Mais il faut se mettre dans la tête que le lac Kénogami est un réservoir qui est appelé à baisser l'été.»

Selon Gilles Girard, qui est un résident de la rivière Chicoutimi, donner satisfaction aux citoyens de Lac-Kénogami équivaut à pénaliser ceux de la rivière Chicoutimi et ces derniers n'ont pas l'intention, non plus, de se laisser faire. Actuellement, même si le niveau du lac est trop bas, le barrage de Laterrière ne laisse même pas couler le débit d'eau dont la rivière Chicoutimi aurait besoin.

Une visite des berges de la rivière nous a d'ailleurs permis de constater que son niveau est très bas actuellement.

«La meilleure solution, conclut Gilles Girard, serait l'érection d'un autre réservoir sur les tributaires du lac Kénogami, lequel permettrait de maintenir son niveau plus constant. Mais ce n'est pas par des actes de vandalisme qu'on va y parvenir.»



EFFRACTION — Cette photographie publiée dans l'édition d'hier du Quotidien montre les manifestants lorsqu'ils ont forcé la porte menant aux contrôles électriques du barrage de Portage-des-Roches. (Photothèque Le Quotidien)

"JE N'AIME QUE TOI" AU THÉÂTRE DE LA PULPERIE

"N'importe qui peut tomber en amour avec n'importe qui, s'il est disponible"
Faites comme des milliers d'autres venez rencontrer le couple de l'été!

Du mercredi au dimanche à 20h30 jusqu'au 19 août

Guichet ouvert tous les jours de 9h00 à 21h00 FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE 543-2729



L'excellent duo Latraverse-Prégent ravit.

QUOTIDIEN

Charmant et joué par des acteurs de talent.

progrès dimanche

Frais, léger et piquant comme une bonne salade d'été!

ÉCHOS-VEGETTES

Les syndiqués participeront aux profits



JEUDI - Le président du Syndicat des travailleurs et travailleuses des pâtes et papier de Kénogami, Gilles Bélanger, a livré le contenu de l'entente de principe intervenue le 27 juillet dernier à ses membres.

JONQUIERE (JSTP) — Le Syndicat des travailleurs et travailleuses des pâtes et papier de Kénogami (STTPPK) sera le premier et peut-être le seul des syndicats du papier chez Abitibi-Price à obtenir l'implantation d'un programme de participation des employés aux bénéfices de la papeterie Kénogami.

Ce n'est pas sans une pointe de fierté que le président du STTPPK, Gilles Bélanger, a présenté cette clause obtenue dans le cadre de l'entente de principe conclue en juillet dernier.

Selon le président, si le syndicat n'a pas obtenu la fameuse indexation pour con-

tenir l'implantation de la taxe sur les produits et services (TPS), cette modalité hors convention s'avère très avantageuse pour les syndiqués puisqu'il s'agit d'un programme permanent.



Johanne St-Pierre

Les modalités du programme n'ont pas encore été établies mais la compagnie s'est engagée à soumettre une proposition à cet effet au syn-

dicat dans les 60 jours suivants la ratification de la convention collective. «Advenant une entente, le programme serait applicable en tenant compte des résultats financiers de la papeterie Kénogami exclusivement», peut-on lire dans le mémoire d'entente présenté hier aux quelque 650 membres.

Parmi les points dominants de l'entente, on note d'autre part, la fameuse clause relative à l'opération de l'usine durant les congés statutaires de la fête du Travail et du Jour de l'An. Le président a expliqué que le règlement survenu à Kénogami permet à l'employé d'être rénuméré à temps double en plus de bénéficier de deux

congés à reprendre.

La différence avec le règlement survenu avec les employés de Stone, explique-t-il est que ces derniers sont payés à temps quadruple mais leurs congés ne sont pas payés.

D'autre part, la compagnie profitera d'une certaine marge de manoeuvre puisqu'elle aura la possibilité d'opérer l'usine le Jour de l'An ou lors du congé de la Saint-Jean-Baptiste. «Mais la compagnie ne bénéficie uniquement que de deux congés statutaires.

Si elle n'opère pas le Jour de l'An, elle peut opérer le 24 juin. Ca nous laisse une certaine souplesse intéressante», a-t-il conclu.

Entente de principe du 27 juillet

Le vote devrait se prendre jeudi

JONQUIERE (JSTP) — S'ils adoptent la proposition présentée hier par leurs leaders, les membres du Syndicat des travailleurs et travailleuses des pâtes et papier de Kénogami (STTPPK/CSN) devraient se prononcer, jeudi, par vote référendaire quant à l'entente de principe survenue le 27 juillet dernier.

Les dirigeants du syndicat ont en effet dévoilé le contenu de l'entente de principe survenue le 27 juillet dernier à leurs membres hier soir. Le président du syndicat, Gilles Bélanger, avait déjà indiqué que le vote référendaire serait probablement le mode de suffrage

retenu parce qu'il permettait d'obtenir une réponse claire de la part des membres. Le taux de participation, par ce mode, est très élevé, soit environ 90 pour cent, signale le président.

M. Bélanger, qui était fort satisfait du règlement intervenu, s'est dit confiant de voir les membres entériner l'entente de principe qui mènera à la ratification d'un contrat de trois ans.

De l'avis du président, le règlement survenu entre le syndicat de Kénogami et l'employeur au chapitre de la réorganisation du travail est un modèle à suivre pour tous les

autres syndicats du papier. Rappelons que l'entente à cet effet a été conclue en décembre dernier et qu'elle est définie dans pas moins de 65 pages.

Selon Gilles Bélanger, le règlement de Kénogami est un modèle «parce que nous avons restreint l'employeur au niveau de ses droits dans l'application de la flexibilité des travailleurs».

Il signale que le règlement de Stone en Mauricie contient moins d'une dizaine de pages quant à la réorganisation de travail et à l'opération durant les congés statutaires, ce qui laisse une marge à l'employeur

pour le droit résiduel (droit de gérance).

Il ajoute que l'augmentation de salaire pour les hommes de métier, toujours dans le cadre de la réorganisation du travail, est de 1,08 \$ contre 0,50 \$ pour les travailleurs de Stone en Mauricie.

Convention

Au chapitre des clauses monétaires, les augmentations salariales obtenues sont les mêmes que celles du contrat-type des employés de Stone en Mauricie, avec 0,85 \$ la première année et des augmentations de 5,5 pour cent pour la deuxième et troisième année du contrat.

A cela s'ajoutera l'implantation d'un programme de participation aux bénéfices de la papeterie de Kénogami, advenant la ratification de l'entente.

Contrairement aux autres syndicats du papier CSN, le syndicat de Kénogami a accepté le principe d'opérer l'usine lors des congés statutaires de la fête du Travail et du Jour de l'An (ou de la Saint-Jean-Baptiste au choix de la compagnie). Les travailleurs touchés seront payés à temps double en plus de bénéficier de deux jours de congés à reprendre.

Parmi les autres gains, le président signale le prolongement de la période pour l'obtention d'une prime de vacances équivalente à quatre heures au taux horaire de l'employé. Cette période passera en effet de 17 à 26 semaines.

Autres syndicats

D'autre part, le Syndicat des travailleurs des pâtes et papier d'Abitibi-Price d'Alma surveillera l'évolution des négociations dans l'ensemble du monde du papier au cours de la présente semaine avant de reprendre les négociations avec l'employeur.

Soulignons enfin que les négociations entre le syndicat des travailleurs de Port-Alfred et la compagnie Stone-Consolidated ont été interrompues samedi et devraient reprendre le 15 août.

Météo et TPS

Deux nouveaux bureaux à Jonquière

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) — Le gouvernement canadien implantera à Jonquière deux nouveaux bureaux régionaux: l'un relatif à la taxe sur les produits et services (TPS) et l'autre à la météorologie.

Le député de Jonquière aux Communes, Jean-Pierre Blackburn, était d'autant plus heureux d'annoncer cette nouvelle, hier, que l'établissement de ces bureaux régionaux occasionnera la création plus d'une trentaine d'emplois dans le milieu.

A lui seul, le bureau d'administration de la TPS, qui occupera une superficie de 725 mètres carrés, créera entre 25 et 30 emplois sur le territoire de Jonquière. Ce bureau régional ne sera pas installé au Centre des données fiscales, mais occupera des locaux indépendants. Travaux publics Canada lancera d'ailleurs des appels d'offres afin de trouver, à Jonquière évidemment, les espaces requis à l'implantation de ce nouveau service régional.

Selon le député Blackburn, le mandat du bureau régional de la TPS consistera



SATISFAIT — Jean-Pierre Blackburn, député de Jonquière aux Communes, n'a pas caché toute la satisfaction qu'il éprouve avec le double coup qu'il vient de réussir. Il est ici en compagnie de Pierre Ducharme, d'Environnement Canada.

(Photo Sylvain Dufour)

principalement à informer le public sur la nouvelle forme de taxation, d'offrir un support technique aux commerces, aux entreprises et aux particuliers, de percevoir la nouvelle taxe sur les produits et services et de procéder aux vérifications d'usage. Et, selon lui, ce bureau

sera l'un des quatre à être implantés au Québec: les trois autres sont installés à Rimouski, à Rouyn et à Laval.

Et, il est dans l'intention des autorités gouvernementales, selon le député de Jonquière, de recruter localement le personnel de soutien.

Météorologie

En ce qui a trait au bureau régional de météorologie, il sera implanté à Jonquière au cours des prochains mois, de façon à ce qu'il soit fonctionnel à compter d'avril 1991.

Ce bureau météorologique, installé par le service de l'environnement atmosphérique d'Environnement Canada, offrira un service complet au Saguenay-Lac-Saint-Jean qui, au Québec, était la seule région à ne pas disposer d'un tel bureau.

Selon Pierre Ducharme, d'Environnement Canada, le nouveau bureau météorologique partagera autant que possible les systèmes de communication et de détection météorologique de la Base des forces canadiennes de Bagotville. Et, il utilisera même le radar météo du mont Apica pour suivre l'évolution du temps dans la région.

Le bureau régional de météorologie, qui devrait répondre à un million d'appels téléphoniques par année, aurait, selon le député Blackburn, des retombées de 20 millions \$ par année, et ce, même s'il ne créera que deux ou trois emplois.

Gilles Marceau reste confiant

Le projet hôtelier du centre-ville retarde

JONQUIERE (CC) — Même si le troisième essai avec le groupe de promoteurs initial n'a pas encore donné les résultats recherchés et que la ville de Jonquière est forcée de reprendre possession du terrain en bordure de la rivière aux Sables, le maire Gilles Marceau demeure toujours confiant de voir bientôt le projet d'hôtel se réaliser dans le centre-ville.



Claude Côté

On se souviendra qu'un groupe de Jonquiérois, ayant à sa tête Lorenzo Duchesne, s'était engagé, il y a plus de deux ans, à construire l'hôtel en question, un projet d'une centaine de chambres évalué à 8 millions \$. Incapable de réaliser le financement de l'hôtel projeté, le groupe de Lorenzo Duchesne avait alors formé une société en commandite dans l'espoir de recueillir auprès du public les capitaux nécessaires. Mais, cette formule a encore échoué!

C'est à ce moment-là que le groupe de promoteurs de Lo-

renzo Duchesne avait changé son fusil d'épaule et était parvenu à intéresser un hôtelier de Montréal, Roger Ménard, à investir en compagnie de Jonquiérois dans le projet d'hôtellerie du centre-ville de Jonquière.

Ce troisième essai tarde une fois de plus à donner les résultats espérés, de sorte que, devant la lenteur de concrétisation du projet d'hôtel, la ville de Jonquière décidait récemment de confisquer les 25 000 \$

déposés par le groupe Duchesne et de reprendre possession du terrain en bordure de la rivière aux Sables.

Difficultés

En fait, selon le maire Marceau, la ville veut simplement s'assurer que ce projet d'hôtel sera réalisé. «Le groupe de Roger Ménard, qui s'est heurté à certaines difficultés de concrétisation, sera encore dans le dossier, sauf qu'il n'aura plus l'exclusivité», a mentionné le maire, qui estime que

le groupe Duchesne a bénéficié de suffisamment de délais.

Gilles Marceau croit en effet qu'en retournant le terrain à la ville et en demandant à la Société de développement de Jonquière (SDJ) de se lancer à la recherche d'investisseurs, on aura plus de chances de voir ce projet d'hôtel se réaliser rapidement. «Jonquière a besoin de cet hôtel, dit-il, de sorte qu'il faut que celui-ci se réalise.»

D'autre part, le maire Mar-

ceau a répété qu'un projet d'implantation d'une et même quelques salles de cinéma était en voie de réalisation à Jonquière, où il n'en existe maintenant aucune.

Il a précisé qu'un projet, dont il n'a pas révélé les détails, concernait l'ancien édifice qui abritait jadis le magasin Woolworth et une bâtisse voisine, sur la rue Saint-Dominique. «Cependant, dit-il, je ne puis en dire davantage pour le moment.»

Prenez une longueur d'avance.



De nos jours, on est toujours à la course. Pour ne jamais se laisser dépasser par les événements, il faut savoir prendre une longueur d'onde d'avance... et c'est avec Bell Cellulaire que vous pouvez la prendre.

Le service de Bell Cellulaire couvre en effet le Lac Saint-Jean où tout n'est qu'une question de longueurs. Aussi, Bell Cellulaire est-elle fière d'être un des principaux

commanditaires de la Traversée du Lac Saint-Jean.

De plus, Bell Cellulaire inaugurer son nouveau corridor Québec-Chicoutimi à la fin de l'été. Prenez de l'avance en vous abonnant entre le 15 juillet et le 15 août. Vous recevrez deux mois de Service Or, incluant une heure de temps d'antenne mensuel et deux mois de frais d'accès au Centre de messages Bell Cellulaire.

 **Bell Cellulaire**
Cellulaire Plus



Disponible seulement chez Cellulaire CHIC enr., 2150, rue Fabien, Chicoutimi, Québec (418) 696-0506

En bref

Règlement à Chicoutimi

CHICOUTIMI (JSTP) — Les membres du conseil de Chicoutimi ont adopté hier, les projets de règlement concernant la refonte du règlement d'urbanisme (760) en ce qui a trait au zonage, au lotissement, à la construction, aux permis et certificats, au comité consultatif d'urbanisme et au dérogation mineure.

Cette modification a été rendue nécessaire parce que la loi stipule qu'un règlement unique, —comme c'était le cas à Chicoutimi—, est invalide.

Cette refonte inclura tous les changements qui ont eu lieu depuis un certain temps. Le maire Ulric Blackburn signale que les fonctionnaires de la Ville ne seront pas affectés à la refonte du règlement comme telle, mais plutôt à la révision de tous les règlements relatifs à l'urbanisme dans leur ensemble, un travail qui sera réparti sur deux ans.

Enfin, le maire a indiqué que la Ville de Chicoutimi n'avait pas l'intention d'investir les deniers des contribuables pour la sauvegarde des biens de la succession Dubuc.

Le maire estime que la municipalité a déjà fait sa part et qu'il est temps que les gouvernements et le secteur privé s'impliquent. Il a rappelé que la municipalité paie le loyer du Musée du Saguenay—Lac-Saint-Jean et qu'elle investit certaines sommes pour la Pulperie, laquelle constitue en quelque sorte le monument de M. Dubuc. La Ville a en outre cité la maison Dubuc comme bien culturel et patrimonial.

Devant l'ultimatum de 48 heures

Les Mohawks tendent une main à Mulroney

OKA (PC) — Devant l'ultimatum de 48 heures lancé la veille par Robert Bourassa, les Mohawks de Kanesatake-Oka se disent déterminés à défendre leurs barricades et tendent une main vers le premier ministre Brian Mulroney à qui ils ont fait parvenir une version corrigée de leurs demandes à satisfaire préalablement à toute levée de barricades et dépôt des armes.

«M. Mulroney devrait intervenir parce que la réputation canadienne est en jeu. Les nations du monde surveillent la situation qui s'est développée au cours des dernières 24 heures», a expliqué le porte-parole du comité de négociations, Joe Deom, lors d'une conférence de presse donnée hier derrière les barricades.

Après avoir accusé le ministre délégué aux Affaires autochtones, John Ciaccia, d'avoir distorsionné la portée des trois conditions posées par les Mohawks pour entamer la négociation sur le dépôt des armes et la levée des barricades, le Mohawk Deom a dit avoir envoyé au premier ministre Mulroney une version plus claire des trois demandes.



BLOCUS - Un groupe de citoyens excédé par la fermeture du pont Mercier a bloqué dans les deux sens pendant une trentaine de minutes hier matin l'autoroute 20 (transcanadienne) près de l'aéroport de Dorval.

Les manifestants, une soixantaine en tout, ont quitté les lieux sans que les policiers de la Sûreté du Québec n'aient à intervenir. Les

agents ont néanmoins distribué des contraventions.

Les manifestants voulaient dénoncer l'attitude du ministre John Ciaccia, un résident de Dorval. Ils lui reprochent d'avoir laissé les Mohawks traverser le terrain de sa résidence pour rejoindre via le fleuve la réserve de Kahnawake.

Comparativement à la proposition des mohawks de vendredi dernier, on note qu'il

n'y est plus question que le Québec accepte à l'avance et par écrit de négocier le terri-

toire Kanienkehaka (mohawk) comprenant une partie de l'Etat de New York, de

l'Ontario et du sud du Québec.

Par contre, le préambule du texte parle toujours d'une négociation à mener entre la nation mohawk d'une part et les gouvernements du Canada et du Québec de l'autre, même si M. Deom continue de dire qu'il ne s'agit pas là d'une précondition.

Dans le texte soumis au premier ministre Mulroney, les négociateurs mohawks ne réclament plus, comme ils le faisaient vendredi, que la libre circulation réclamée pour leurs chefs religieux, aviseurs légaux, mères de clan et diplomates s'étendent à «toute autre personne jugée nécessaire par les Mohawks et que ces personnes ne seront pas pénalisées pour leur participation à la négociation.»

M. Ciaccia avait dit craindre que cela puisse permettre l'entrée à Kanesatake et Kahnawake de conseillers militaires. Les Mohawks ont donc reculé là-dessus. Au chapitre de la circulation des biens, le communiqué envoyé au premier ministre canadien mentionne la nourriture, le vêtement, les médicaments, les soins de santé, l'essence et les biens de premières nécessités pour Kahnawake et Kanesatake.

Moins de conditions

On ne retrouve plus un mot «des autres nécessités et du personnel nécessaire pour distribuer de tels services sur le territoire de Kanienkehaka.»

Par contre, ils réclament toujours la constitution d'un groupe d'observateurs totalement composé d'étrangers.

Sur ce point, autant Ottawa que Québec considèrent inacceptables cette proposition qui, évaluent-ils, équivaldrait à reconnaître que le conflit a lieu entre deux nations souveraines et indépendantes et par là, à la reconnaissance explicite de la «nation» Mohawk.

Quoi qu'il en soit, la porte-parole du Longhouse, Ellen Gabriel, espère que M. Mulroney acceptera de négocier face à face.

Le fédéral a refusé depuis le 11 juillet, jour du coup de force de la Sûreté du Québec à Kanesatake, de discuter avec les Mohawks à moins qu'ils ne déposent les armes.

Dimanche en début de soirée, le premier ministre Robert Bourassa a donné 48 heures aux Mohawks Kahnawake pour conclure une entente devant mener à la levée des barricades et au dépôt des armes, sur la base de la proposition du gouvernement du Québec, présentée le 27 juillet, et prévoyant en échange le retrait de la Sûreté du Québec.

Mercredi, si rien n'a bougé, le conseil des ministres se réunira pour tirer les conclusions appropriées et assumer les responsabilités qui sont les nôtres, a indiqué le premier ministre.

De leur côté, les Mohawks soutiennent que si rien n'est réglé au cours des prochaines heures, «nous n'aurons pas d'autre choix que de protéger et maintenir nos barricades.»

Avec la proclamation de l'état d'urgence

O'Reilly craint l'arrivée de l'armée

MONTREAL (PC) — L'avocat des Mohawks James O'Reilly croit que «les premiers ministres Bourassa et Mulroney ont l'intention de déclarer un état d'urgence à Oka et d'envoyer l'armée.»

Dans une interview, lundi, Me O'Reilly a fait remarquer que le gouvernement pourrait à ce moment-là invoquer la Loi des mesures d'urgence, qui a remplacé la Loi des mesures de guerre.

C'est avec cette dernière loi que, en 1970, Ottawa a envoyé l'armée au Québec à la suite de l'enlèvement et de l'assassinat du ministre Pierre Laporte par le Front de libération du Québec.

«En vertu de la Loi des mesures d'urgence, a souligné Me O'Reilly, le gouvernement a le droit de recourir à l'armée, si la sécurité des individus ou la sécurité de l'Etat est en danger.

«Les gouvernements québécois et canadien ont préparé le public à croire qu'une telle situation existe à Oka, de sorte qu'ils peuvent appliquer toute la rigueur de la Loi des mesures d'urgence contre les Mohawks.»

Me O'Reilly a rappelé que M. Bourassa s'est dit prêt à «tirer les conclusions appropriées et à assumer les responsabilités qui seront les nôtres», si les négociations n'étaient pas reprises dans 48 heures.

Ligne dure

Selon l'avocat, les partisans de la ligne dure ont pris le contrôle des cabinets de MM. Bourassa et Mulroney et ce

sont eux qui ont fait triompher leur point de vue.

«Plusieurs de ces personnes sont devenues paranoïques au sujet des Indiens et ils manipulent cette situation pour servir leurs propres fins.»

Me O'Reilly s'est dit convaincu que le gouverne-

ment provincial essaie délibérément de saboter les négociations.

«Nous avons une entente de principe avec le gouvernement, vendredi soir, pour reprendre les négociations, mais il l'a délibérément laissé tomber. Il ne veut pas que cela réussisse.»

En bref

Chrétien remettrait les terrains

MONTREAL (PC) — Le chef libéral fédéral Jean Chrétien estime qu'on devrait remettre dès maintenant aux Mohawks de Kanesatake les terres qui ont été achetées à leur intention par le gouvernement d'Ottawa.

Dans une entrevue diffusée, hier, au réseau Télémedia, le nouveau leader libéral fédéral et ancien ministre des Affaires indiennes a soutenu qu'un geste devait être posé dès maintenant pour amener une «désescalade» du conflit.

«Si les terres étaient remises immédiatement au ministère des Affaires indiennes —elles le seront de toute façon—, cela aiderait énormément», a soutenu M. Chrétien.

Quand l'animateur a indiqué au chef libéral que les citoyens d'Oka s'objectent à la vente des terres au gouvernement fédéral en l'absence de garanties d'un démantèlement préalable des barricades, M. Chrétien a soutenu que la décision est déjà prise. «Les terres ont été a-

chetées pour le profit des Indiens. Pourquoi ne pas leur en donner la possession à ce moment-ci et on verrait alors peut-être le commencement de la désescalade», a soutenu le chef libéral.

Selon M. Chrétien, le ministre fédéral des Affaires indiennes, Tom Siddon, aurait dû intervenir dès le début et ne pas refuser d'aller négocier tant que les autochtones seraient toujours armés aux barricades : «Le ministre fédéral aurait dû intervenir au tout début. Les Indiens, ce n'était pas Ciaccia qu'ils voulaient, c'était Siddon.»

Della Noce voudrait l'armée

MONTREAL (PC) — Les «autorités politiques devraient maintenant envisager de faire appel aux Forces armées canadiennes» pour dénouer la crise à Oka et Kahnawake, estime le député conservateur de Duvernay, M. Vincent Della Noce.

Dans un communiqué publié, hier, M. Della Noce a affirmé qu'il était évident

qu'il sera impossible de trouver une solution négociée à cette crise en raison de la présence des Warriors, qu'il qualifie de «véritable déshonneur pour la nation amérindienne».

Le député de Duvernay estime en outre que le fait de négocier avec les Warriors viendrait «cautionner la légitimité d'une guérilla urbaine, dans une société qui se veut civilisée».

Se plaignant par ailleurs du fait que les députés conservateurs du Québec sont laissés dans l'ignorance la plus totale par leur propre gouvernement depuis le début du conflit, M. Della Noce a réclamé la tenue d'un caucus d'urgence des députés québécois.

M. Della Noce et sa collègue d'Argenteuil-Papineau, Mme Lise Bourgault, ont aussi demandé la démission du chef de bande d'Oka, M. George Martin, «afin de permettre l'élection et la constitution d'une nouvelle autorité sur la réserve de façon à favoriser une solution globale au conflit.»

Lac-Kénogami rencontrera le MENVIQ

LAC-KENOGAMI (YB) - Le conseil de Lac-Kénogami rencontrera les autorités du ministère de l'Environnement du Québec de même que les compagnies utilisatrices des eaux du lac Kénogami.

Maire de cette municipalité, Jean-Léon Lemieux a rappelé devant un auditoire de plus d'une centaine de personnes le sens de la manifestation de dimanche tenue au Portage-des-Roches, au barrage de Pibrac et sur le Chemin du quai.

Il a qualifié de «pacifique» l'action de sensibilisation des autorités aux inconvénients

vécus par bon nombre de citoyens d'après eux que le niveau du lac Kénogami est en-deça de la limite établie (113,5 pieds). Le maire qui était de la manifestation a fait remarquer qu'il n'était pas des plus à l'aise lorsqu'il lui fallait contester mais qu'il estimait que la manifestation tenue était des plus légitimes. «Ici, à Lac-Kénogami, l'étendue lacustre que constitue le lac Kénogami est à la base de l'industrie récréotouristique locale.»

Quant au conseiller Réal Godin, il a indiqué que le

MENVIQ peut entreprendre des actions légales à la suite de la manifestation si tel est son bon désir mais que le mouvement amorcé par les citoyens va se poursuivre. De son côté, le conseiller Denis Simard a souligné que la baisse marquée des eaux du lac risquait de provoquer des situations peu sécuritaires au plan des activités aquatiques.

A l'issue de l'assemblée des citoyens ont fait remarquer qu'il y aurait également lieu de sensibiliser CEPAL, en sus des compagnies utilisatrices d'eau, car cet organisme pré-

lève, lui aussi, un certain volume des eaux du lac en période estivale.

Le maire a expliqué qu'il valait mieux s'activer à convaincre le principal gestionnaire des eaux, soit le MENVIQ, de faire une gestion en fonction des attentes des citoyens riverains.

«Personnellement, je ne suis pas prêt à démolir un organisme comme CEPAL qui est actif au plan de l'ensemble de la communauté».

Présente à la même assemblée, la présidente de l'Asso-

ciation pour la protection du lac Kénogami (APLK), Huguette Harvey a tenu à assurer de nouveau que des moyens de pression seront effectués tant et aussi longtemps que les citoyens ne pourront pas constater de visu une nette amélioration du niveau des eaux du lac.

Autre porte-parole de l'APLK, Louis Pilote a précisé pour sa part que le ministère gestionnaire serait bien avisé de gérer les eaux du lac Kénogami en temps réel et non pas en temps différé, comme il le fait déjà depuis des années.

Chicoutimi

De grosses roches ennuient des gens

CHICOUTIMI (JSTP) — Les résidents du quartier Monfette ont demandé au conseil d'intervenir dans les travaux de remplissage effectués sur

une dévaluation d'environ 20 000 \$ en raison de ces travaux qui nuisent à la qualité de leur environnement, mais aussi, qui comporte un certain danger (éboulement de roches).

Le conseil a donc accepté une proposition qui mandate les services techniques du comité d'entretien et aménagement du territoire de confectionner un rapport de la situation, lequel sera soumis au conseil.



Johanne St-Pierre

la rue Alfred-Rouleau, car les travaux de terrassement, effectués avec de la roche dynamitée, empiètent sur leurs propriétés et les déparent.

Dans une plainte déposée au conseil hier soir, les citoyens réclament l'intervention de la municipalité dans ce dossier, soit auprès des contracteurs ou autres personnes concernées ou encore par l'application d'un règlement régissant ces types de travaux. Les résidents suggèrent même la construction d'un mur de soutènement pour résoudre le problème.

Le porte-parole du groupe, Yvan Desbiens, a indiqué que la situation dure depuis deux ans déjà et qu'il n'y a toujours pas eu d'intervention dans ce dossier. «C'est incompréhensible qu'il y ait des roches d'un quart de tonne qui déboulent sur un terrain et qu'il n'y ait rien pour empêcher cela», a lancé M. Desbiens. Selon lui, sa résidence a subi

Salaire des cadres

La proposition d'une augmentation salariale de 5,1 pour cent pour les employés cadres devrait être soumise, pour approbation, à l'Association des cadres de Ville de Chicoutimi au cours d'une rencontre qui devrait avoir lieu au cours du mois d'août.

Le maire Ulric Blackburn a indiqué que le comité organisationnel avait recommandé une augmentation équivalente à celle de l'indice fédéral, soit 5,1 pour cent. Il a précisé que cette augmentation inclurait toutes les clauses monétaires, telles les journées de congé, les retraites, etc. L'association devrait donc se prononcer à ce sujet au cours des prochaines semaines.

Le maire n'était pas en mesure de préciser, hier, l'ordre des débours supplémentaires que cette augmentation salariale entraînera pour la Ville.

"Ma perte de poids a changé ma vie à bien des points de vue".

"Avant je ne sortais plus, car mon poids m'intimidait. Grâce à Nutri-Système j'ai appris à bien m'alimenter et ma perte de poids fut graduelle et continue. Maintenant ma vie sociale est plus active et je me sens mieux dans ma peau".



Suzanne Grenon



Le programme de Nutri-Système comprend une variété de repas savoureux à basse teneur calorique, l'attention individuelle, et la supervision professionnelle

Notre cliente
Suzanne Grenon
de Ville de la Baie
a perdu 46 livres.

nutri/système
cliniques minceur

PERDEZ 20 LBS GRATUITEMENT*

APPELEZ DÈS AUJOUR'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION

668-0131

Au: 75, boul, St-Luc
Place St-Luc,
Alma

690-0202

Sans frais: 1-800-463-1983
400, Saguenéens
Chicoutimi

*Programme de perte minimum de 30 lbs pour se qualifier. Ne comprend pas le coût des aliments exclusifs à Nutri/Système. Valable aux centres participants. Nouveaux clients seulement.



RÉSULTATS
Loto-Québec



Tirage du 90-08-06

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

1	2	3	4	7
15	18	19	23	28
32	45	51	56	59
60	61	63	69	70

Prochain tirage:
90-08-08

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Une leçon à tirer de la saga Dubuc

S'il n'y avait pas eu — signé en catastrophe vendredi dernier par le ministère des Affaires culturelles — un avis d'intention de classement des biens meubles de la succession d'Antoine Dubuc, un moratoire en quelque sorte, la fin de semaine dernière en aurait été une marquée au sceau d'une grave perte patrimoniale.



Andrée Rainville

Tous les biens meubles de la maison Dubuc du chemin Sydenham de Chicoutimi auraient pris le chemin de Montréal, sauf certaines pièces qui étaient requises à New York.

L'histoire de cette succession Dubuc, une véritable saga qui a cours depuis 18 mois, est tissée de tentatives de vente par la Fiducie Dubuc (chargée de liquider les biens) et d'achat par le Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean (intéressé par l'acquisition de pièces d'une valeur d'environ 300 000 \$).

Déjà, à la fin de juin dernier, alertée par la réaction excédée des Dubuc, qui n'en pouvaient plus d'attendre les réponses gouvernementales, je m'interrogeais dans cette page sur la pertinence de ne compter que sur les gouvernements, dans la sauvegarde du patrimoine, qui est l'affaire de tous, citoyens, gouvernements municipaux, organismes et investisseurs privés. Il était clair à ce moment que les Dubuc ne pourraient attendre indéfiniment et qu'ils disposeraient

à leur guise de leurs biens, personne en région ne semblant suffisamment se soucier, avec une action cohérente, de les y garder et conserver.

La députée Jeanne Blackburn a prestement agi, depuis la nouvelle publiée dans le Quotidien de jeudi, à l'effet que les collections des Dubuc partaient pour les enchères. Au courant d'une demande de classement présentée au ministère des Affaires culturelles au nom d'un groupe de citoyens représenté par Gérard Fortier, elle a fait des pieds et des mains pour que cette demande soit dûment signée avant le départ des collections pour Montréal.

Qui plus est, la députée de Chicoutimi, après avoir rencontré les trois frères Dubuc, a fait part de son intention de réunir d'éventuels investisseurs et intervenants privés, pour faire le tour de la question. La réunion avait lieu hier soir, rassemblant une poignée de gens sensibilisés à l'importance du patrimoine. Seul le secteur privé ayant été sollicité pour cette rencontre, ni le ministère des Affaires culturelles ni la Ville de Chicoutimi n'étaient de la partie.

Rien ne les empêche cependant d'avoir voix au chapitre, surtout la Ville de Chicoutimi curieusement muette dans ce dossier où pourtant elle aurait avantage à s'impliquer, quand on sait la valeur qu'elle accorde au développement de la Pulperie, un lieu intimement lié à l'activité industrielle des Dubuc dans la région.

Cette saga remet en perspective la pauvreté des programmes de sauvegarde du patri-

moine, chez nous, où il y a des lois sur les biens culturels, mais pas d'argent pour les acquérir. Un enfer pavé de bonnes intentions dont les Dubuc font présentement les frais, forcés qu'ils sont d'attendre encore un maximum d'un an pour que soit examiné l'avis de demande de classement, après avoir patienté 18 mois, au nom du patrimoine et de la présence de la région sur leurs biens.

Chat échaudé craint l'eau froide! La région devra dorénavant être plus que vigilante sur ses biens à connotation patrimoniale, qu'ils concernent leur valeur historique et artistique, ou encore qu'ils soient des témoins de sa vie.

La saga des biens des Dubuc nous oblige à regarder du côté de Laterrière, où le moulin classé du Père-Honorat est à vendre.

Les négociations entre la municipalité désireuse de l'acquérir et la propriétaire Hélène Vincent débiteront à la fin de l'été. Les évaluations des spécialistes ont été faites et les arguments s'affûtent des deux côtés. Une chose est certaine: le bien doit rester dans la région, il en est issu et en est un témoin privilégié.

Mais pour cela — et comme cela aurait dû être dans le poussif dossier des biens des Dubuc —, la région devra faire savoir son intérêt, sans attendre une action en extremis, ce qui fait fi du plus infime respect des propriétaires de biens privés, qui se retrouvent bousculés et lésés dans leurs droits.

LE LONG-SAULT II ...



/// Votre opinion ///

La race, c'est bien la démocratie, c'est mieux

L'éventuelle rétrocession de terres aux autochtones implique une nécessaire prudence dans les négociations entre les deux parties concernées. Si plusieurs ont souvent parlé de mauvaise foi dans ces négociations, il faut cependant prendre en considération le maintien d'un sens démocratique dans la conception du pays que l'on est prêt à se donner.

Si une éventuelle rétrocession de terres conduit à des formes de «no man's land» interdits aux Blancs, il est bien évident qu'une telle conception de l'occupation du territoire vient heurter de front l'idée d'un pluralisme démocratique qui favorise au contraire la cohabitation inter-ethnique et garantit constitutionnellement l'accession à la propriété pour tous les citoyens de ce pays. Serait-il alors permis aux non-autochtones de jouir de certains droits sur d'éventuelles terres sous juridiction autochtone, ou allons-nous assister à une partition radicale du territoire d'où les juridictions blanche et autochtone s'excluraient mutuellement dans de nombreux domaines législatifs? Même si l'occasion s'y prête mal, il faut rappeler aux autochtones que toute revendication territoriale devrait nécessairement tenir compte de deux données essentielles, c'est-à-dire le pluralisme d'aujourd'hui et les droits

acquis de douze générations de non-autochtones (blancs, noirs, asiatiques, etc.) en terre d'Amérique. Et il faut aussi rappeler aux autochtones que les concepts d'ethnocentrisme et de démocratie s'opposent de plus en plus, en ce siècle de migrations massives et de réfugiés en quête de pays.

Même si la rétrocession de terres aux autochtones s'avère nécessaire, elle ne constitue pas une solution magique à tous les problèmes de coexistence inter-ethnique. Tout comme les non-autochtones, les Amérindiens devront à leur tour faire face aux exigences du pluralisme dans un monde où l'ethnocentrisme ne semble plus avoir d'avenir.

Michel Gaudette
Trois-Rivières

Dévoit, non adorateur

La présente est pour souligner une erreur faite dans votre journal, édition du 27 juillet dernier. Il est écrit: «Monsieur Alonzo Tremblay est l'un des fidèles adorateurs de sainte Anne». Il aurait fallu dire: «M. Tremblay est l'un des fidèles dévots à sainte Anne».

Dieu seul reçoit le culte d'adoration. On adore Dieu et on vénère ses saints.

Delphine Lemieux
Chicoutimi

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par
Imprimerie
Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe
UNIMEDIA inc.
1051 boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél. 545-4474
Télécopieur 418-545-9854



Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Auditon 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Denis Cliche
Vice-président: Laval Boulianne
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Alma fait une offre à Hydro-Québec

par Louis Tremblay

ALMA (LT) — La ville d'Alma désire qu'Hydro-Québec lui vende la partie du réseau de distribution électrique qu'elle ne contrôle pas en ce moment.

La clientèle du territoire municipal d'Alma est divisée dans des proportions égales entre Hydro et la municipalité. Par le passé, Hydro-Québec a fait connaître ses intérêts pour le réseau municipal d'Alma.

Le conseil a toujours refusé les offres, prétextant qu'Hydro n'offrait pas assez pour un réseau en excellente condition, rapportant des profits de l'ordre de 1,5 million \$ au trésor municipal. Selon le maire d'Alma, Nicol Tremblay, l'acquisition de l'autre partie du réseau permettrait à la ville de gérer un plus grand territoire tout en faisant des profits intéressants.

«Nous avons l'expertise. Il ne faudrait pas d'ajout important de main-d'oeuvre. Nous

désirons acheter l'autre partie suivant les mêmes critères que ce qu'Hydro-Québec propose quand il est question d'acheter un réseau municipal», soutient le maire d'Alma.

L'offre de la ville se fait au même moment que dix autres municipalités et une coopérative de redistribution d'énergie au Québec. Le Regroupement des redistributeurs d'énergie du Québec mène le bal et veut ainsi diminuer les appétits de la société d'Etat. Selon le maire d'Alma, les

municipalités font des profits avec l'achat d'énergie. Les municipalités suivent les tarifs de vente d'Hydro-Québec et n'ont aucun pouvoir sur cet aspect. La ville d'Alma possède un système de gestion des achats informatisé.

Dans la région, les municipalités de Jonquière, Alma et Saint-Ambroise possèdent un système de redistribution électrique. Ville de La Baie a vendu le sien, mais dans ce cas il s'agissait d'un plus petit réseau.



RESEAU — Le maire d'Alma, Nicol Tremblay voudrait bien s'entendre avec Hydro-Québec concernant le réseau électrique de la municipalité. (Photothèque Le Quotidien)

Malgré le conflit de travail

La bibliothèque almatoise ouverte

ALMA (LT) — La prolongation du conflit de travail des employés surnuméraires de la bibliothèque municipale et du Creps d'Alma n'empêchera pas la ville d'ouvrir la bibliothèque sur une base partielle.

Les fonctionnaires permanents responsables de ce ser-

vice ont reçu la directive de préparer la bibliothèque pour une ouverture dans les prochains jours. Il a toutefois été impossible de savoir le nombre d'heures que la ville opérera le service de prêt aux lecteurs.

Le maire Nicol Tremblay n'a

pas voulu commenter ce conflit de travail qui dure maintenant depuis six mois. Il a tout simplement indiqué qu'il s'agissait d'une décision administrative, sans que le conseil n'ait à se prononcer par résolution.

Le litige entre la municipa-

lité et ses employés surnuméraires, se situe au chapitre de la protection intersyndicale.

Les employés surnuméraires désirent priorité lorsque des postes sont disponibles au sein de la fonction publique municipale.



Gérard-Raymond Morin (Photothèque Le Quotidien)

Réfection du Chemin Saint-Etienne

Vallières est «brûlé» à Petit-Saguenay

CHICOUTIMI (YB) — En reportant à nouveau le projet de réfection du Chemin Saint-Etienne, le ministre d'Etat délégué aux Transports, Yvon Vallières, est en voie de perdre toute crédibilité auprès de la population de Petit-Saguenay.

Telle est la conclusion que tire le député de la circonscription de Dubuc, Gérard-Raymond Morin à la suite de démarches effectuées récem-

ment auprès du ministère concernant l'état de ce dossier.



Yvon Bernier

Un rappel

Le député Morin rappelle que les réalisations du ministre Vallières ne sont guères conformes à ses propos.

L'élu péquiste donne

comme exemple que lors de sa nomination, le ministre délégué aux Transports claironnait vouloir réaliser les projets qui étaient «techniquement prêts» avant de s'attaquer à tout autre dossier.

Le député Morin dit estimer aussi que le ministre pourrait cependant rétablir sa crédibilité s'il ordonnait que son ministère aille dès maintenant en appel d'offres publiques pour la première partie des travaux, et que cette initiative

soit suivie d'un deuxième appel d'offres publiques dès cet automne.

Ainsi, indique le député de Dubuc, tout serait en place dès le printemps 1991 pour procéder aux travaux qui auraient dû être réalisés dans le courant de l'année 1989. «Si le ministre est de bonne foi, il dispose d'une belle opportunité de passer à l'action», conclut le député Morin dans un communiqué, émis hier en fin d'après-midi.

Le nouveau "nez" du zoo

A compter du 20 août à



Mme Blackburn cherche une solution

CHICOUTIMI (JSTP) — La députée de Chicoutimi, Jeanne Blackburn, a entrepris des démarches afin de trouver une solution pour que les biens meubles de la succession d'Antoine Dubuc demeurent dans la région.

Mme Blackburn a tenu une première rencontre informelle, hier soir, avec six personnes provenant de différents milieux et «reconnues pour leur débrouillardise pour aller chercher des fonds».

Ils devaient examiner quels moyens pourraient être mis de l'avant pour conserver la collection Dubuc dans la région.

La députée de Chicoutimi souhaite trouver une solution pour que cette collection demeure accessible au public. Toutefois, elle n'écarte pas totalement la possibilité que la

collection devienne propriété d'un particulier. Toutes les possibilités seront envisagées pour éviter que les biens meubles de la succession Dubuc quittent la région. L'aide financière du gouvernement fédéral n'est pas écartée, au contraire.

La députée songe entre autres à la possibilité de recourir à la Commission canadienne des biens culturels et du patrimoine.

«Si les Dubuc ont fait la région, la région a fait les Dubuc. C'est une collection qui devrait faire partie du domaine public», insiste la députée de Chicoutimi. «C'est une affaire publique et tout le monde doit s'en occuper».

Moratoire
Le ministère des Affaires

culturelles du Québec a émis, vendredi dernier, un avis d'intention de classement des biens meubles de la succession d'Antoine Dubuc. Cet avis fait suite à la demande de classement présentée par Me Gaston Maltais, au nom d'un groupe représenté par Gerald Fortier.

On précise, dans la lettre, que plusieurs experts estiment que cette collection «offre un intérêt historique, ethnologique et artistique exceptionnel», «que ces biens meubles forment une collection unique étalée sur deux générations, ainsi qu'un exemple type de la vie bourgeoise au Saguenay».

Le ministère se devait d'intervenir rapidement, car le déménagement de tous les biens meubles pour la vente aux enchères à Montréal devait être complété samedi dernier.

La députée Blackburn a donc réussi un tour de force en obtenant cet avis du ministère avant la fin de semaine.

Par suite de l'avis émis, aucun des objets évalués de la collection Dubuc ne peut être vendu avant que l'évaluation du ministère des Affaires culturelles n'ait été complétée.

La députée n'approuvait pas outre mesure le recours à l'avis ministériel, mais, estime-t-elle, il n'y avait guère d'autres choix.

«Le moratoire, c'est l'équivalent de l'expropriation», explique-t-elle.

Elle a cependant précisé qu'elle ferait tout son possible pour que l'évaluation du ministère soit réalisée dans les plus brefs délais afin «de ne pas pénaliser la famille Dubuc plus longtemps».



Jeanne Blackburn
(Photothèque Le Quotidien)

Silence totale

La reprise tarde à venir à Desbiens

DESBIENS - La reprise de la production à l'usine des Produits Desbiens au Lac-Saint-Jean n'a pas eu lieu comme prévu aujourd'hui.

Selon ce que le Quotidien a appris, les travaux de modification à l'équipement de cette

usine dureront encore deux semaines. Toutefois, les membres du syndicat de l'usine devraient rencontrer la direction des Produits Desbiens au cours des prochains jours afin d'en savoir plus sur le sort de la relance. Il a été impossible

hier, de joindre le président Richard Turcotte.

La production de papier absorbant a été interrompue régulièrement depuis 15 mois en raison des problèmes de qualité du produit fini. Avant l'interruption d'il y a quatre

semaines, la production rencontrait les exigences. La fermeture servait à effectuer les travaux. Dans le même laps de temps, des changements ont été opérés à la direction de l'usine.

La direction locale et les patrons de Johnson et Johnson, le principal actionnaire, doivent décider le nombre d'heures de production hebdomadaire et s'il y a lieu de former un plus grand nombre d'employés.

Les travailleurs n'ont pas tous été mis à pied au cours de la dernière fermeture. La majorité ont participé aux travaux d'ajustement dans les murs de l'usine.

En bref

Grève dans l'acier

Hamilton et Sault-Ste-Marie prévoient des temps difficiles, à mesure que se prolonge la grève des travailleurs de l'acier de Stelco et d'Algoma. A Hamilton, la population

n'a pas oublié la désastreuse grève de 125 jours, en 1981.

Les grévistes ont alors perdu plus de 6500 \$ chacun et Stelco, environ 1 million \$ par jour.

A Sault-Ste-Marie, la grève d'Algoma de 1969 a duré trois mois.

En 1982, a été décrétée une mise en pied de 7500 ouvriers.

Un représentant de la Chambre de commerce de Hamilton, M. Lawrence Rotenberg, a rapporté que «tout le monde s'attend à ce que le travail ne reprenne pas avant au moins Noël».



Jacques Grenier

MEUBLES Jacques Grenier
2202, St-Dominique, Jonquière **695-3876**

PRÉSENTEMENT EN COURS

VENTE INONDATION
\$250,000 de marchandise à liquider

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

Vidange d'huile et remplacement du filtre

Un maximum de 5 litres d'huile à moteur Autopar et un filtre à huile Autopar

- Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

\$17.95 \$17.95

POUR LA PLUPART DES VOITURES POUR LA PLUPART DES CAMIONS LÉGERS

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1990

POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

GARAGE MUNGER
JONQUIÈRE

3227, Boul. St-François
548-9167

10 — LE QUOTIDIEN, mardi 7 août 1990



La randonnée des Gouverneurs 1990

Formulaires d'inscription et de commandite disponibles chez:

- Hotel des Gouverneurs
- Sports Experts
- Vélo Cité

Pour informations supplémentaires:
Hotel des Gouverneurs, Julie Kirouac, 549-6244

Cette fondation s'occupe particulièrement de la relève. Les montants recueillis sont redistribués en bourses aux athlètes de différentes disciplines sportives, aux entraîneurs et aux organismes qui en font la demande.

BIENVENUE

SERVICES OFFERTS

RANDONNÉE 32 km:
- Accueil des cyclistes
- Repas
- Repas médicamenteux
- Assurance
- Prix de présence à l'arrivée

RANDONNÉE 138 km:
- Accueil des cyclistes
- Repas
- Repas médicamenteux
- Assurance
- Prix de présence à l'arrivée

LA RANDONNÉE DES GOUVERNEURS 1990
Dimanche, le 26 août 1990

DEPART: Hôtel des Gouverneurs
ARRIVÉE: Centre de Lac-Pouce

32 km aller-retour

progrès dimanche QUOTIDIEN

MERCI A NOS COMMANDITAIRES!

LA FINANCIÈRE, HÔTEL DES GOUVERNEURS, CANADIAN TIRE DE CHICOUTIMI, SPORTS EXPERTS, LABATT, BELL CANADA, COCA-COLA, CLUB OPTIMISTE DE CHICOUTIMI, BUREAU DE LA DÉPUTÉE DE CHICOUTIMI JEANNE BLACKBURN, VILLE DE ST-FÉLICIEN, NUTRINOR, LOUIS GARNEAU, VÉLO-CITÉ, IMPRESSIONS ST, IMPROTHÈQUE INC, CFIX FM, CJMT 142, CJPM TV, LE QUOTIDIEN, LE JOURNAL EXTRA, PROGRES DIMANCHE, GRAVEL ET FILS CORPORATION MUNICIPALE DE LATERRIÈRE, CENTRE DU LAC POUCE, INTERCAR, TILDEN, RYDER, GILLES LALIBERTÉ LETTREUR.

PARTENAIRES:
Bell Canada, Sauvetage Région 02, Sureté du Québec, Suretés municipales de Chicoutimi, Jonquière et Alma



★ LA BAIE ★

330/0 DE RABAIS JEAN POUR TOUS ET TOUS EN JEAN!

POUR HOMMES, JEAN
"ÉTIQUETTE ROUGE"
DE LEVI'S
50 \$ À 55 \$.
SOLDE

3499 ch.

Le jean pour homme, rayons 317 et 377.

POUR FEMMES, JEAN
"501" DE LEVI'S
Ord. 55 \$.
SOLDE

3499 ch.

Le jean pour femme, rayon 466.

33 % DE RABAIS LE JEAN POUR HOMME

Choisissez votre coupe mode pour la rentrée: classique, relax ou non ajustée. Décidez ensuite du look: lavé à la pierre, lavé au sable ou noir. Enfin, optez pour l'une de ces marques vedette: Edwin, Outline, Manager, Brown's et Hollywood. Vous serez fin prêt pour la rentrée! Le choix varie selon le magasin. Ord. 50 \$ à 100 \$. Solde **33,50 à 67 \$** ch.

Le jean pour homme, rayons 317 et 377.

33 % DE RABAIS LE JEAN POUR FEMME

Les modèles in que vous chérissez les étiquettes dont vous raffolez - Levi's, Hollywood, Santana, Ikeda, etc. - à des prix que vous adorerez! Ord. 38 \$ à 120 \$. Solde **25,46 à 80,40** ch.

Le jean pour femme, rayon 466.

33 % DE RABAIS LE JEAN POUR ENFANT

Tout un assortiment de pantalons, de jupes, de salopettes, de gilets, de blousons et d'autres tenues en jean pour égayer leur rentrée! Northline, Scout Tex, Skydiver, Fame, Levi's et autres grands noms. Pour garçonnet et fillette, tailles 4 à 6X; pour fille, tailles 7 à 14; pour garçon, tailles 7 à 18. Ord. 19,99 à 52 \$. Solde **13,39 à 34,84** ch.

Le jean pour enfant, division 400.

SATISFACTION GARANTIE. ON PEUT S'Y FIER!

- Chicoutimi, lun. à mer. 9h30 à 17h30; jeu. à vend. 9h30 à 21h00, sam. 9h00 à 17h00
- Place du Royaume à Chicoutimi: 545-3160

la Baie
Compagnie de la Baie d'Hudson



Une très grande émotion

A l'instar des nombreux autres participants de «La Fabuleuse Histoire du Royaume», cette jeune fille qui joue le rôle d'une Amérindienne, n'a pu retenir ses larmes, samedi soir dernier, à l'issue de la dernière représentation de cette fresque historique, à ville de La Baie. Il y avait de l'émotion dans l'air.



Popularité de la gourgane

Gervaise Lambert et la jeune Eve Lambert ont goûté à la bonne soupe aux gourganes, à l'occasion du Festival de la gourgane d'Albanel. De nouveau cette année, cet événement attire de nombreuses personnes dans ce coin de pays tellement sympathique.



MANIF SUR L'EAU — Comme plusieurs autres amateurs de la navigation de plaisance, cette dame a participé, dimanche matin, sur l'eau, à la manifestation des gens de Lac Kénogami qui se plaignent de la baisse exagérée du niveau de l'eau dans le lac Kénogami.

UN HOMME FORT — Il y a de tout pour tous les goûts, à l'occasion du Festival du Bleuët qui vient de se terminer à Mistassini. Nous voyons sur cette photo Sylvain Grimard un des participants d'une course de Portageurs. Ca prend du courage et de bons muscles pour prendre part à cette compétition sportive.



En butinant

• Même s'il a été rénové il y a quelques années à peine, et ce au coût d'environ 2 millions \$, le Palais de justice de Roberval n'a pas d'air climatisé. Ceci n'est pas sans causer de graves problèmes, surtout lorsque nous faisons face à une chaleur aussi suffocante que celle que nous avons connue au cours des derniers jours.

• **Parlant de la chaleur torride au Palais de justice de Roberval, heureusement que le juge Louis-Charles Fournier a fait preuve de tolérance, récemment, envers les avocats. Compte tenu de la circonstance bien particulière, le juge Fournier leur a permis de plaider en bras de chemise. Un fait assez rare dans les annales judiciaires.**

• Même si l'ambiance était excellente et la foule nombreuse, plusieurs personnes s'impacientaient, samedi soir, à l'occasion du défilé de nuit du Festival du Bleuët à Chicoutimi, de la lenteur avec laquelle le défilé se mettait en branle. Parmi les chars allégoriques celui de Batman fut certes l'un des plus appréciés.

• **Nous avons eu l'occasion, samedi dernier, de rencontrer, sur la rue Fafard, à Baie Saint-Paul, le député provincial du comté Jonquière, Francis Dufour. Accompagné de son épouse Carmen, le député Dufour participait à un rassemblement des Dufour qui se déroulait à la Petite Rivière Saint-François. Environ 450 descendants des familles Dufour se trouvaient sur les lieux.**

• Deux personnes de notre région ont remporté des prix à l'occasion du tirage organisé par la Fondation canadienne de la fibrose kystique. Bernadette Doucet de la rue Roberge, à Mistassini, a gagné un bon d'achat de 500\$ des Pharmacies Uniprix tandis que Yves Cham-

pagne de la rue Saint-Damase, à Jonquière, s'est vu remettre un vélo tout terrain Ro-Na Dismat.

• **Croyez-le ou non, on ne trouve pas le mot «gourgane» dans le dictionnaire Petit Larousse Illustré. A quand une manif pour revendiquer le droit à l'instauration du mot gourgane dans ce dictionnaire?**

• Le journaliste sportif de CJMT-radio, Serge Cloutier, un ami personnel de Johnny Farago, ne manque jamais l'occasion de visiter sa nouvelle région d'adoption. Serge, un gars natif de Québec, a bien aimé sa récente visite à la plage de Pointe-Taillon tout comme sa croisière à bord de la Marjolaine, en compagnie de deux de ses soeurs qui lui rendaient visite.

• **Saviez-vous qu'il ne faut pas dire «porte patio» mais plutôt «porte-fenêtre» ou encore «porte-croisée». C'est ce que nous apprend l'Office de la langue française dans son dernier petit bulletin «Et les mots pour le dire...»**

• Vous connaissez le pygargue? C'est le nom de l'aigle à tête blanche qui orne l'emblème des Etats-Unis et qui niche en Amérique, du nord-ouest de l'Alaska jusqu'en Basse Californie. Le mot pygargue vient de France. Le zoo de Saint-Félicien peut se vanter de posséder son pygargue qui mesure près d'un mètre et ses ailes déployées font plus de deux mètres.

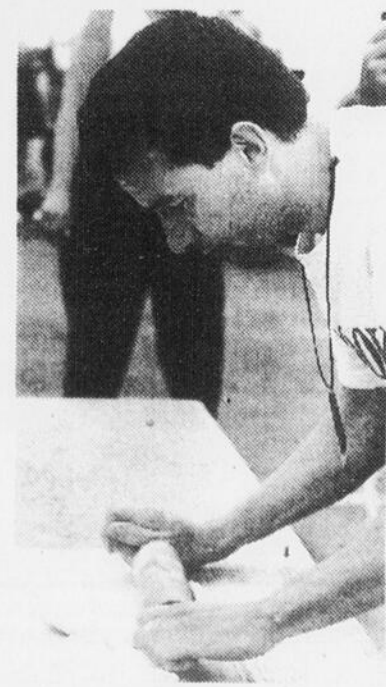
• **C'est à compter de demain (8 août) que la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) reçoit les réservations pour un séjour de chasse au petit gibier dans la Réserve faunique des Laurentides. Pour informations: 1-800-462-5349.**

• Sur ce, à la prochaine.



HABILETE — Nathalie Verville tente l'impossible pour capter quelques bleuets avec une petite cuillère, alors que se tenait récemment, à Mistassini, une compétition de course avec bleuets. Le tout se tenait, évidemment, durant le Festival du bleuët.

BELLE TARTE AUX BLEUETS — Même les représentants du «sexe fort» ne craignent pas de mettre la main à la pâte en participant aux différents concours du Festival du Bleuët de Mistassini. On voit, sur la photo du bas, Denis Matte qui roule la pâte pour faire une tarte aux bleuets.



Jardin de givre à Baie St-Paul

Conçu et réalisé par un groupe de 14 étudiants terminant un certificat en Arts visuels de l'Université du Québec à Chicoutimi, l'oeuvre collective «Jardin de givre» remporte un franc succès, à la galerie René Richard Jeune, sise au 23 rue Fafard, à Baie Saint-Paul.



Pierre Bourdon

Nous avons pu nous rendre compte, à l'occasion d'une visite à cet endroit, samedi dernier, que l'oeuvre composée de quelques milliers d'éléments homogènes représentant un jardin fleuri, attire des commentaires très flatteurs des visiteurs.

La lumière et le son jouent un rôle très important dans cette oeuvre collective supervisée par Laurent Marois, artiste et professeur.

Ont réalisés ce «Jardin de givre»: Jeanne D'Arc Audet, Thérèse Audet, Claudine Bouchard, Raynald Frève, Gérard Thibeault, Normand Gauthier, Alain Giroux, Jacqueline Langlois, Léger Mailloux, Lise Ménard, Jacqueline Tremblay, Jean-Paul Tremblay, Johanne Tremblay, Yvette Tremblay.

Si, d'ici la fin du mois d'août, vous passez par Baie Saint-Paul, n'oubliez pas de faire une halte à la Galerie René Richard Jeune. Ca fait plaisir de constater que des finissants de l'UQAC mettent ainsi notre région en vedette, grâce à leur oeuvre collective fort bien réussie.

Allez cueillir vos pommes

De passage dans notre belle région récemment, Jean-Louis Lauzon, un pomiculteur de Saint-Joseph-du-Lac (dans le nord ouest de Montréal), nous faisait part du plaisir qu'il a à accueillir des gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans son verger.

De la mi-septembre à la mi-octobre, ce pomiculteur reçoit les gens pour la cueillette libre des pommes.

Quel plaisir de se promener dans un beau verger et de cueillir, lentement, à votre rythme, les pommes avec lesquelles vous tombez en amour!

Ceux qui désirent obtenir des renseignements peuvent communiquer à: Verger Jean-Louis Lauzon, 707 chemin Principal, Saint-Joseph-du-Lac. Téléphone: 1-514-479-8868.

Une plate

Quelle est la petite maladie qui dérange le moins les joueurs de cartes?

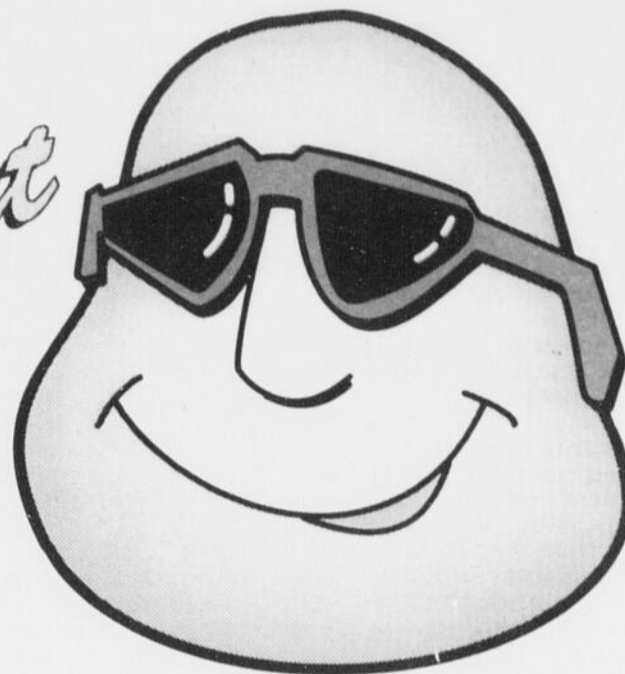
Réponse: la toux.

PASSEZ UN BEL ÉTÉ

avec: **le QUOTIDIEN**

*C'est facile
C'est payant*

14,000\$ en prix à gagner!



**TIRAGE TOUS LES VENDREDIS,
du 29 juin au 31 août 1990**

AUCUN COUPON !

Vous devez être abonné au moment du tirage

À GAGNER
VENDREDI 10 AOÛT

Systeme de son

925\$

une valeur totale de:

comprenant:

- 1 Amplificateur PHILIPS
- 1 Lecteur disque compact Magnavox
- 1 Radio AM/FM stéréo PHILIPS
- 1 Table-tournante PHILIPS
- 1 Lecteur double-cassette PHILIPS
- 2 Enceintes acoustiques PHILIPS
- 1 Meuble de rangement

Important:
Tous les employés et leur famille immédiate ne sont pas éligibles aux différents concours et promotions organisés par le Progrès du Saguenay (Politique interne).

120 gilets

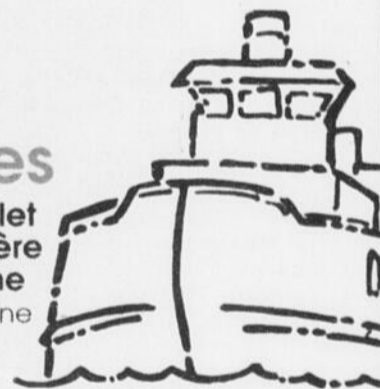


(T-shirt) aux couleurs du Quotidien

12 par semaine

120 croisières

60 paires de billet pour une croisière sur La Marjolaine
6 paires par semaine



10 SUPER PRIX

Chaque vendredi, 1 par semaine jusqu'au 31 août

1 VOYAGE À ORLANDO FLORIDE

Pour 2 personnes
tirage le 31 août 1990.
Sont éligibles pour le tirage du voyage, toutes les personnes qui auront été abonnées du 25 juin au 31 août 90.



Il suffit d'être abonné

Pour vous abonner: 545-4474

D'autres démissions chez les Jeunes libéraux

La colère contre Chrétien s'accroît

QUEBEC (PC) — La majorité des membres d'une dizaine d'exécutifs d'associations de jeunes libéraux fédéraux s'apprentent à leur tour à laisser leurs fonctions dans la foulée de six des 10 membres de l'exécutif des Jeunes libéraux fédéraux du Québec, dont le président Jean-François Simard, qui remettaient, dimanche, leur démission au nouveau chef libéral Jean Chrétien.

Le quotidien Le Soleil, de Québec, a appris que la plupart des dirigeants d'une dizaine d'associations de jeunes libéraux fédéraux de circonscriptions de l'est du Québec, dont celles de Trois-Rivières, Québec-Est, Montmorency-Orléans, Beauce, Matapédia-Matane et Gaspé vont imiter le geste posé par leur exécutif québécois.

D'autres démissions pourraient survenir en masse à la rentrée d'automne, alors que les Jeunes libéraux des 75 circonscriptions fédérales du Québec tiendront leurs assemblées générales.

Le président démissionnaire de l'exécutif provincial, M. Simard, a précisé au Soleil, hier, que la majorité de ses

collègues et lui-même n'avaient pas tenté de gagner l'appui de l'ensemble des associations de Jeunes libéraux, avant de remettre leur démission à Jean Chrétien.

«Nous n'étions pas des objecteurs de conscience, a déclaré M. Simard. Nous ne voulions pas provoquer de débat stérile ou passer pour des empêchements de tourner en rond. C'est plutôt par respect pour le Parti libéral et aussi pour le chef, pour qui nous ne voulions pas être un boulet et qui sera libre d'agir à sa guise même si nous sommes en désaccord avec ses orientations politiques et son attitude envers le Québec, que nous avons préféré partir.»

Dans leur lettre remise au chef libéral, les démissionnaires tenaient M. Chrétien comme l'un des acteurs principaux de la tragédie de l'accord du lac Meech et des conséquences considérables qu'entraîne ce nouveau rejet du Québec.

Pour M. Simard, le nouveau chef libéral n'est plus à l'heure de l'évolution politique qu'a connue le Québec, en parlant de le remettre à sa place comme au bon vieux

temps du régime Trudeau.

Le jeune président démissionnaire se demande où sont passés les «présomés nationalistes» du parti, tels les Francis Fox, Serge Joyal, Jean-François Thibault ou Dennis Dawson. Sont-ils simplement rentrés dans le rang, demande M. Simard, au risque que le Parti libéral du Canada reste marginal et tourné vers le passé au lieu de poser en formation politique d'avenir ?

«Comment M. Chrétien va-t-il parvenir à rallier les nationalistes québécois, alors qu'il ne peut rassembler les nationalistes du parti ? Je continue toujours à me poser la question», souligne l'ex-président.

Quelques heures après la démission de six des dix membres de l'exécutif des Jeunes libéraux, le chef libéral n'a guère paru impressionné par le geste que ces derniers venaient de poser; à sa deuxième visite dans la circonscription de Laurier-Sainte-Marie où aura lieu une élection complémentaire, M. Chrétien a alors déclaré qu'on allait élire un autre exécutif. Il a rappelé en outre que le PLC avait accueilli 3 000 jeunes au Québec durant la campagne au leadership.

M. Simard a précisé, hier, que c'est grâce au travail des associations de Jeunes libéraux que le parti a pu ainsi recruter ces nouveaux militants. Le président démissionnaire a hâte de voir combien de ces jeunes vont rester car, souligne-t-il, «le Parti libéral a une crise de confiance envers l'élément jeunesse.»

En bref

Démission

SHERBROOKE (PC) — A la suite de l'échec de l'accord du lac Meech, le professeur de chimie de réputation internationale, M. Pierre Deslongchamps, a démissionné de la présidence de la Société canadienne de chimie.

Rencontré hier matin à son bureau au département de chimie de la faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke, le professeur Deslongchamps justifie cette décision récente par le fait

qu'il ne se sentait plus à l'aise comme Québécois d'être à la tête d'une société canadienne.

«J'ai démissionné le 26 juin. Mon mandat se terminait au cours du mois de juillet. Mon geste était donc avant tout symbolique, mais c'est celui qui était à ma disposition».

Je voulais faire comprendre à mes collègues chimistes de tout le Canada qu'il n'y a pas que les politiciens qui ont été affectés par les résultats négatifs du lac Meech.

Litho-Prestige de Drummondville

Unimédia vend une imprimerie

QUEBEC - Le président et chef de la direction d'Unimédia, Pierre DesMarais II, annoncera ce matin à Drummondville la vente de l'imprimerie Litho-Prestige au Groupe de services graphiques de Southam Inc., de Toronto.

Selon le quotidien Le Soleil, les quelque 175 employés de l'entreprise de Drummondville ne devraient pas être affectés par cette transaction, qui permettra une intégration des activités avec celles d'une entreprise du secteur de l'imprimerie sise à Candiac, l'Imprimerie canadienne de gazette. Litho-Prestige fait surtout l'impression de catalogues et de magazines.

D'un ordre de 30 millions, le chiffre d'affaires de Litho-Prestige portera à plus de

100 millions \$ le volume combiné des activités de Southam au Québec.

Aucun indice n'a été fourni hier au Soleil sur le montant de la vente effectuée par Unimédia, une filiale de Hollinger Inc., le holding de Conrad Black, qui contrôle également The Daily Telegraph, de Londres, American Publishing Company et Sterling Newspapers Ltd.

De source sûre, M. DesMarais doit également annoncer aujourd'hui que le groupe Unimédia se consacrera désormais en priorité au secteur des journaux quotidiens et hebdomadaires, notamment en appuyant la relance amorcée par le Droit, à Ottawa, et en favorisant l'expansion du Soleil, à Québec, et au Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Venez prendre RACINE au Centre-Ville Chicoutimi...



Boutiques disponibles au **COMPLEXE GAGNON FRÈRES** suite au réaménagement

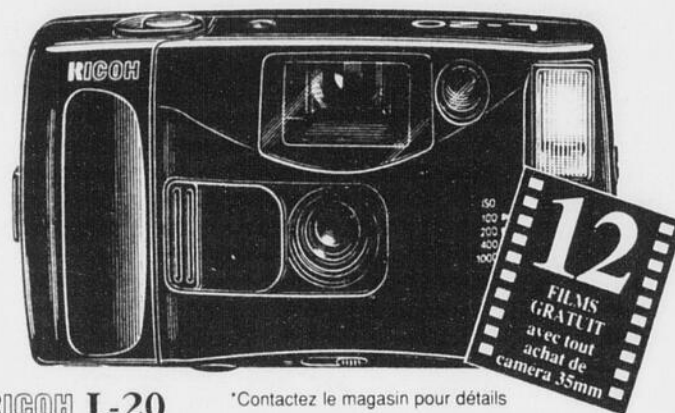
3 (trois) nous aurons ~~8 (huit)~~ nouvelles boutiques à louer pour août

Nous recherchons... Boutiques

- jeans
- cuir
- vêtements pour dames
- vêtements pour hommes
- vêtements sport
- disque
- sport

Vous voulez en faire partie!
PROMENADES CENTRE VILLE
400, Racine
690-0254

Super-Économies!



RICOH L-20

*Contactez le magasin pour détails

Cet appareil 35 mm super-compact vous offre chargement automatique, exposition automatique, avance automatique.

\$79⁹⁹

Garantie RICOH prolongée 2 ans

L'ensemble comprend une garantie de 2 ans, piles 2AA \$19⁹⁹ et l'étui S-10

«Vous êtes invité(e) UN BON «ARGENT-CINÉ» GRATUIT

valeur **7 \$**

COLLECTIONNEZ 5 BONS «ARGENT-CINÉ» ET RECEVEZ EN ÉCHANGE UN «CADEAU-CINÉMA» D'UNE VALEUR DE 7 \$ POUR LE CINÉMA DE VOTRE CHOIX. POUR PLUS DE DÉTAILS, ADRESSEZ-VOUS AU PERSONNEL DE VOTRE MAGASIN.

Développez un sourire  Centre Japonais de la Photo 

PLACE DU SAGUENAY 543-0490
LE FAUBOURG SAGAMIE 548-6462

PHOTOFINISHING D'UNE HEURE CHEZ TOUS LES 170 EMPLACEMENTS D'UN Océan à l'autre



Avant, pour changer de voiture tous les deux ans, il fallait connaître quelqu'un de bien placé.

Un génie, une bonne fée... un lutin probablement.

Si vous cherchez une façon abordable de conduire une voiture neuve tous les deux ans, le concessionnaire Ford ou Mercury près de chez vous est la personne que vous devez rencontrer.



Mercury Topaz

Lui seul peut vous installer au volant d'une nouvelle Ford Tempo ou d'une Mercury Topaz 1990. Et deux ans plus tard, abracadabra, vous l'échangez pour une Tempo ou une Topaz 1992 flambant neuve.

Même mise de fonds. Mêmes mensualités. Mêmes conditions de location: C'est garanti!

Le nouveau programme de location Ford donne aussi droit, après deux ans, d'acheter le véhicule 1990 ou de repartir sans aucune autre obligation. Ne trouvez-vous pas que votre rêve devient enfin réalité. Oubliez donc les boules de cristal.

Allez plutôt rencontrer votre concessionnaire Ford ou Mercury près de chez-vous.



Ford Tempo



La qualité passe avant tout.

*Taxes, assurances et immatriculation en sus. Dépôt de garanti exigé. Sur approbation du crédit. Les restrictions quant au kilométrage et à l'usure sont en vigueur. Offre d'une durée limitée. Offerte au Québec seulement. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

Des femmes productives

OTTAWA (PC) — Les femmes de la région de l'Outaouais donnent naissance à deux fois plus d'enfants que la moyenne provinciale selon le dernier rapport annuel de la Régie des rentes du Québec.

Alors que la province a connu une augmentation de 5 pour cent des naissances en 1989-1990, l'Outaouais a connu pour sa part une augmentation d'un peu plus de 9,1 pour cent, le nombre des naissances passant de 3909 en 1988-90 à 4263 en 1989-90.

Mme Michèle Bouliane, agente d'information à la Régie, à Québec, attribue en partie le phénomène à l'instauration en 1988 des allocations à la naissance. Ces allocations valent 500 \$ aux parents pour le premier enfant, 1000 \$ pour le deuxième et 6000 \$ pour le troisième et les suivants. De plus, dit-elle «des femmes ont retardé leur grossesse en attendant un contexte plus favorable ou un meilleur emploi».

La situation est similaire sur la Côte Nord et dans la région des Laurentides où l'augmentation des naissances a été supérieure à la moyenne nationale avec 9,7 et 9,8 pour cent respectivement.

La politique des allocations à la naissance, conçue pour soutenir la famille à la venue d'un nouvel enfant, semble avoir atteint son but puisque le rapport annuel de la Régie souligne que le nombre de naissances d'un troisième enfant a été trois fois plus élevé que les naissances d'un premier ou d'un second enfant.

Le plus petit village

STURGEON POINT, Ontario (PC) — Le village de Sturgeon Point, à une cinquantaine de kilomètres au nord d'Oshawa, constitue la plus petite municipalité de l'Ontario.

Il compte 79 habitants permanents, 233 électeurs, 122 résidences, une église, une station de pompage, un terrain de golf et un club de voile. L'été, la population se gonfle à 500 personnes avec l'arrivée de ceux qui y ont des chalets.

En vertu d'un projet de loi provincial, les municipalités de moins de 4000 habitants devront fusionner avec d'autres municipalités plus grandes. Dans le cas de Sturgeon Point, ce devra être avec le village et le comté de Fenlon Falls.

Le préfet du comté de Victoria, où se trouve actuellement Sturgeon Point, M. Lloyd Robertson, n'est pas du tout d'accord, ne serait-ce qu'à cause du fait que la municipalité existait bien avant d'être incorporée, en 1899.

Pour M. Robertson, la municipalité devrait être protégée comme un patrimoine provincial. Avec la fusion, a-t-il prédit, Sturgeon Point va perdre son identité et les taxes vont augmenter.

La fusion devrait être une décision prise librement, a-t-il dit. Les municipalités qui n'en veulent pas devraient pouvoir la refuser.

TOUT UN TAUX!

Vous voulez conclure une excellente affaire? Voici l'occasion que vous attendiez. Parce que les Chevrolet S-10 et GMC Sonoma 1991 vous sont maintenant proposés à un taux de **financement de 10,9%**, pour un terme pouvant atteindre 4 ans. Et si vous préférez 750\$ de remise, libre à vous.*

Il ne vous reste plus qu'à y penser. Et à prendre votre décision.

Tout un choix!
Tout un taux!

Ces offres ne peuvent être combinées. Elles s'appliquent aux véhicules neufs et non usagés ainsi qu'aux démonstrateurs, pour autant qu'ils proviennent du stock des concessionnaires. Le nombre de certains modèles peut être limité. Certains concessionnaires peuvent ne pas avoir tous les modèles en stock. En vigueur depuis le 6 juin, ces offres sont de durée limitée. Toutes les demandes de crédit sont sujettes à approbation par GMAC qui se réserve le droit d'exiger un acompte si le crédit de l'acheteur ne répond pas à ses normes. Le taux de 10,9% s'applique, quel que soit le montant financé, aux acheteurs au détail admissibles qui financent leur achat par l'entremise de GMAC pour un terme minimum de 12 mois et de 48 mois au maximum. Votre concessionnaire vous donnera tous les détails.

*Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire sur les économies similaires que vous pouvez réaliser avec la Location PlusSM de GMAC.



En route vers une bonne affaire.

En bref

Incendies et environnement

HALIFAX (PC) — Dans les années 90, la lutte contre les incendies et la protection de l'environnement deviendront

indissociables, prédit le président de l'Association internationale des directeurs de services d'incendie. Parce que les incendies ont un impact majeur sur l'environnement, les sapeurs-pompiers devront

devenir aussi sensibles aux questions écologiques que n'importe quel groupe de militants pour la défense de l'environnement, a expliqué M. Jim Estep aux délégués à la conférence annuelle de la section canadienne de l'association.

Envoquant le gigantesque

incendie de pneus survenu à Hagersville, en Ontario, cet hiver - un scénario qui s'est reproduit à peine trois mois plus tard à St-Amable, au Québec -, le conférencier a estimé qu'il était inévitable que des incidents de ce genre se répètent, à mesure que la

société produira de plus en plus de produits non recyclables.

Des objets apparemment aussi inoffensifs que des pneus, empilés en grandes quantités, ne peuvent plus être considérés comme sûrs pour l'environnement, a-t-il ajouté.

«Bien sûr! Vous allez acheter un téléphone cellulaire... Seulement, vous attendez la bonne offre...»

Voici la bonne offre : Économisez 500 \$.*

799\$*

Téléphone portatif cellulaire Nokia P-30

- Prix régulier 1,299\$, prix spécial 799\$
- Composition par mémoire de 40 numéros
- Recomposition du dernier numéro
- Composition accélérée
- Indicateur d'appel sans réponse

«Et ce n'est pas seulement une bonne offre...
Ce sont trois bonnes offres!»



A Téléphone cellulaire, modèle fixe Uniden CP 1050

- Mémoire de 30 numéros
- Recomposition du dernier numéro
- Verrouillage électronique
- Installation, programmation et antenne comprises

699\$†

B Portable Talker de Motorola

- 90 minutes de communication continue
- Mémoire de 30 numéros
- Recomposition du dernier numéro
- Commande électronique du volume

1,599\$

Grandeur réelle du téléphone cellulaire Nokia P-30

Les Rogers Centres de Service Cantel forment la plus grande chaîne de spécialistes en téléphonie cellulaire et mobile au Canada. Des experts qui vous offrent le plus grand choix de produits de qualité, un service à la clientèle supérieur et les meilleurs prix possibles.

1021 Université, Chicoutimi 690-0535

ROGERS

CENTRE DE SERVICE CANTEL®

Des experts, tous des experts, rien que des experts!*

Abattu par la police au bar Thunderdome

Presley a bel et bien tiré le premier

MONTREAL (PC) — Leslie Presley, ce jeune noir abattu par les policiers au bar Thunderdome, le 9 avril dernier, a bel et bien tiré le premier et dans une direction qui pouvait être perçue par les policiers comme étant dans leur direction.

Voilà un des éléments que fait ressortir le coroner Denis Boudrias, après avoir entendu 21 témoins au cours de son enquête. Le rapport d'enquête du coroner a été rendu public hier.

Le coroner Denis Boudrias ne formule aucune recommandation ni blâme. Il laisse le soin au procureur général d'analyser les faits mis en lumière par l'enquête et de «décider si le comportement des intervenants nécessite que d'autres démarches soient envisagées.» Lui n'en suggère aucune.

L'avocat représentant la famille de Presley aurait aimé que le coroner recommande des poursuites pénales, mais le coroner croit que «la preuve n'a pas révélé d'éléments susceptibles de donner ouverture à une telle recommandation».

A la toute fin de son rapport,

le coroner émet seulement un souhait: que les événements malheureux de la discothèque Thunderdome n'effacent pas «les efforts de ceux qui, de part et d'autre, tentent d'établir un climat de respect et de confiance réciproque entre les corps policiers et les diverses communautés de Montréal».

Tiré le premier

Malgré les contradictions entre les témoignages, le coroner semble croire la version des policiers et de quatre témoins civils, qui affirment tous que Presley avait un revolver à la main et a tiré avec cette arme. «La preuve n'est pas unanime quant au nombre exact de coups de feu qui auraient été tirés par Presley, mais c'est clair qu'il a tiré le premier», tranche le coroner.

Le coroner explique les divergences dans les témoignages par le fait que toute l'altercation s'est déroulée très rapidement, dans un moment de panique, et alors que plusieurs dizaines de clients se trouvaient dans l'établissement, au milieu d'une bataille à 3h du matin. De fait, en 15 à 20 secondes,

pas moins de neuf coups de feu ont été tirés.

La confusion la plus totale régnait ce soir-là. Tout d'abord, entre 200 et 300 personnes se sont présentées à la discothèque Thunderdome au cours de la soirée.

À la fermeture, une bagarre a éclaté entre une dizaine de personnes. Cela était chose courante à la discothèque Thunderdome, semble-t-il, puisque les policiers y sont intervenus pas moins de 65 fois en 15 mois, dont 10 fois pour des agressions armées.

À l'arrivée des policiers, des clients se précipitaient dans les escaliers pour sortir. D'autres clients dans la discothèque se sont montrés agressifs envers les policiers, leur lançant des chaises et des bouteilles.

Il semble que Presley soit intervenu dans la bagarre en frappant un belligérant avec sa main qui tenait une arme. Presley a d'abord été maîtrisé, mais est ensuite sorti du coin où il avait été placé en retrait. C'est à partir de ce moment que tout s'est envenimé et déroulé en quelques secondes, écrit le coroner.

Presley aurait tiré au plafond et vers le haut mais, dans la mêlée et à distance, les policiers ont pu croire que c'était dans leur direction, croit le coroner Boudrias.

Deux policiers ont tiré, craignant pour leur propre vie après que Presley eut tiré avec son arme. Un troisième policier a tiré, craignant pour la vie de son collègue qui ne tenait pas son arme, alors qu'il retenait par le coude Presley, armé, et qui venait de tirer.

Deux témoins civils ont raconté qu'à une occasion, Presley avait pointé son arme à une distance de deux pieds d'un policier qui tentait de le maîtriser.

Leslie Presley est décédé des suites du passage d'une balle à travers le coeur. Le coroner ne précise pas combien de balles en tout ont touché Presley. En plus de la balle mortelle au coeur, le coroner mentionne une balle au thorax gauche, une autre au coude, tirée à moins de huit centimètres, une autre dans le dos et

une autre entre le dos et la nuque, tirée à proximité, selon le rapport d'autopsie.

Le rapport d'autopsie a aussi révélé que Presley avait

consommé de la bière et du cannabis, ce soir-là, mais pas assez pour l'intoxiquer de façon notable et modifier son comportement.

PASSEZ UN BEL ÉTÉ

avec: **le QUOTIDIEN**

C'est facile C'est payant



CAMELOTS DU QUOTIDIEN

PASSEZ UN BEL ÉTÉ

Parmi tous nos camelots qui passent le Quotidien avant 7h30 le matin. Voici les noms de 10 d'entre eux. Ils se méritent un t-shirt (aux couleurs du Quotidien).

NOM	VILLE
Guillaume Taylor	Arvida
Marc-André Girard	Chic.-Nord
Guillaume Côté	Chicoutimi
Frédéric Dupuis	Jonquière
Stéphanie Martin	Port-Alfred
Luc Tremblay	Alma
Jacques Marcoux	Roberval
Guy Plourde	St-Félicien
Dany Martel	Dolbeau
Jonathan Tremblay	St-Fulgence

Il y aura des tirages tout au long de l'été.

"UN SERVICE A LA CLIENTELE C'EST ESSENTIEL"

Papeterie

Impasse à Baie-Comeau

BAIE-COMEAU (PC) — A l'amorce d'une deuxième semaine de grève, l'impasse demeure totale à la Compagnie de papier Québec & Ontario, de Baie-Comeau.

«La partie patronale ne nous a donné aucun signe de vie», a indiqué le président de la section 352 du Syndicat canadien des travailleurs du papier SCTP, Yvan Bélanger, hier à Baie-Comeau.

Regroupés en deux unités syndicales représentant les papetiers et les métiers, les quelque 1 300 travailleurs de l'usine nord-côtière de Q & O ont débrayé, il y a 10 jours, à la suite d'une rupture des négociations visant à renouveler leur contrat collectif de travail.

Dans le même temps, l'en-

treprise a fermé son usine.

Le litige porte sur les horaires de travail et les allocations de vacances.

«Le moral est bon. Les piquets de grève sont maintenues 24 heures sur 24», a noté le président Bélanger.

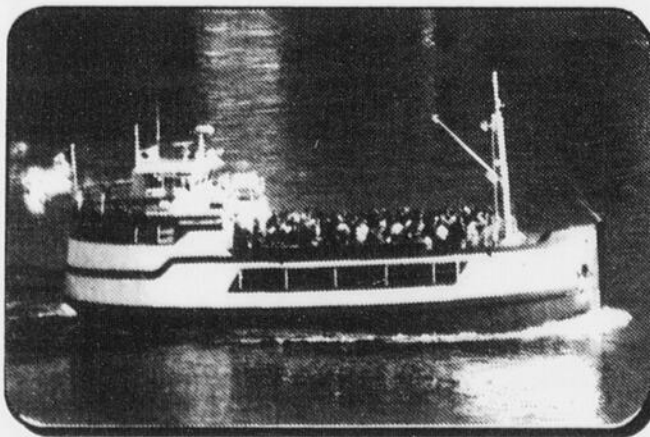
Les syndicats du papier de Baie-Comeau font partie du Eastern Canada Negotiation Group qui réunit également les travailleurs de Daishowa à Québec, de Domtar à Dolbeau et de McClaren à Buckingham.

Daishowa et Domtar se sont rendues d'ores et déjà à ces demandes syndicales qui ont buté sur une fin de non-recevoir sur la Côte-Nord. Chez McClaren, c'est également la grève sur les deux mêmes points.

LA DÉCOUVERTE DU FJORD DU SAGUENAY, UNE EXPÉRIENCE À PARTAGER

2 DÉPARTS PAR JOUR
du quai de Chicoutimi
- 8h30 par bateau
- 12h30 par autobus

Bienvenue à bord de la
Croisière Marie-Madeleine Inc.



AVEC VOS VISITEURS DE L'EXTÉRIEUR!

NOUVEAU TRAJET!
STE-ROSE >>> CAP TRINITÉ
>>> STE-ROSE
(Statue de la Vierge)
Croisière de 3 heures

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:

543-7630

1-800-363-7248
(pour l'extérieur de la région)

- ANIMATION
- PROJECTION DE FILMS SUR DEMANDE
- NOLISEMENTS DISPONIBLES POUR GROUPES

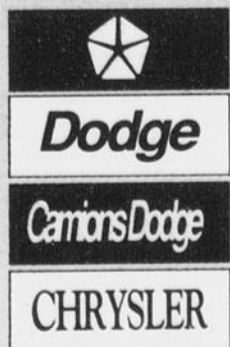
Du jamais vu dans la région

LIQUIDATION AUTOMOBILES

DU 6 AU 10 AOUT
au Creps d'Alma de 9h00 à 21h00

**Tous les manufacturiers
sous un même toit**
ALMA - VILLE DE L'AUTOMOBILE

FAITES VOTRE CHOIX
750 voitures
à l'intérieur et à l'extérieur



HONDA

MERCURY



mazda

TOYOTA

Pression sur l'Irak

Mulroney a parlé au président Bush

WASHINGTON (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney et le président américain George Bush se sont rencontrés pour un dîner de travail, lundi soir, afin de débattre des moyens d'intensifier la pression internationale en vue d'amener l'Irak à mettre fin à son occupation du Koweït.

M. Mulroney est arrivé à la Maison-Blanche vers 18h30 en compagnie de son chef de cabinet Stanley Hart.

Le premier ministre a déclaré que le Canada avait déjà parrainé, aux côtés d'autres pays, une résolution des Nations-Unies, adoptée plus tôt dans la journée, qui presse les pays membres d'appliquer des sanctions draconiennes contre l'Irak.

«La résolution est une très vive condamnation de l'agression irakienne, a déclaré M. Mulroney peu après son arrivée à la Maison-Blanche. Je suis ici à l'invitation du président, pour examiner ce que nous pourrions faire d'autre.»

A Ottawa pendant ce temps, pour la quatrième fois depuis l'invasion, l'ambassadeur ira-

kien a été convoqué par le ministère des Affaires extérieures qui lui a fait part de la «préoccupation» du Canada à l'égard de l'occupation du Koweït. Le Canada a également protesté contre la détention de M. Graham Pierce, un travailleur de l'industrie pétrolière originaire d'Edmonton emprisonné à Bagdad.

Des diplomates canadiens s'efforçaient toujours hier de déterminer si des Canadiens se trouvent au nombre de quelque 300 étrangers rassemblés par des troupes irakiennes au Koweït et apparemment transférés par autobus en Irak. Des rapports non confirmés faisaient état de quatre Canadiens qui auraient été ainsi emmenés en compagnie d'Américains et de Britanniques.

Accueillant le premier ministre Mulroney à son arrivée, M. Bush a présenté le Canada comme un allié «ferme et loyal» des Etats-Unis et fait l'éloge des efforts diplomatiques du premier ministre en vue de trouver une solution à la crise du golfe Persique.

Bandes dessinées

Théo

Connais-tu Jacques? Jacques? Lequel, celui qui est un peu dingue? Il m'a demandé si je l'épouserai quand il sera grand. Qu'est-ce que je disais!

Charlequin

SI SI, LES AMIS, C'EST MOI, CHARLEQUIN, JE VAIS A L'IRAK EN COSTUME. ON RECHERCHE JE CRAINS BIEN QUE CE NE SOIT, PAS POUR CE SOIR, LES COPAINS TRAIT

Whisky

880

Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

MARDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS						Crois seulement	Alice au pays des...	ONF présente	L'édition Magazine	Les détect. de mensonges.	Le Clan Campbell	Dallas (13h15)		Cinéma: (14h15) REVE D'ETE		Fraggle rock	Tom et Jerry		L'heure "G"	
CFRS							Bonne Table	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	La fourchette...	Québec en vacances		Cinéma: LE COMTE DE MONTE CRISTO		Le Vagabond	Action Réaction	Montréal-Les-Îles		Le Grand Journal	
CJPM	Ciné-matin: COCKTAIL EXPLOSIF				Coeur à tout	En toute amitié	Haine et passions		Terrasse Mont Ste-Claire		Ferland/Nadeau en vacances	Chacun chez soi	Kate & Allie	Justice pour tous	Campus		Double défi	Mimémo	Souvenirs d'été	
R.Q.																L'enfant et l'ère ...	Beau et Chaud	Tom Sawyer	Le Club 100 watts	

Votre soirée

MARDI 7 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Lassie	Les liens du sang		Feu vert International	La route des vacances	Beau et chaud		Ciné-collection LE SUCCES A TOUT PRIX			La route des vacances	
CKRS	Info 18	La cour en direct	Les détecteurs de mensonges	Génies en herbe	Le Funifestival: LE GRAND RESTAURANT			Le Téléjournal	Le Point/La Météo	L'Heure G		Le meurtre de Mary Phagan	
CJPM	Aujourd'hui	Charivari	Santa Barbara	Peau de banane	Les héritiers du rêve		Le match de la vie		Ferland/Nadeau en vacances		Les Nouvelles TVA Aujourd'hui/Météo et Sports		Ciné-lune: (23h45)
CFRS	La roue chanceuse	Garden-Party		Vie de star	Cinéma du mardi: AU PLUS LOINTAIN DE L'OUBLI			Garden-Party (Reprise de 18h30)		Le Grand Journal	Sport Plus	Patrouille de nuit	
TV 5	Gourmandises	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé A2	L'info-5	Mer et merveilles		Champs-Élysées		A communiquer	A communiquer	A communiquer	Journal télévisé A2	
S.E.	LE MONDE FANTASTIQUE.	STRAIGHTLINE (18h25)		CRIME DESORGANISE			A GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR (21h40)			NICO (23h05)			
CBFT	Montréal ce soir	La cour en direct	Les détecteurs de mensonges	Génies en herbe	Le Funifestival: LE GRAND RESTAURANT			Le Téléjournal	Le Point/La Météo	L'Heure G		Le meurtre de Mary Phagan	
CFER	Le monde	Charivari	Santa Barbara	Peau de banane	Les héritiers du rêve		Le match de la vie		Ferland/Nadeau en vacances		Les Nouvelles TVA Le Monde/Météo et Sports		Arme et charme (23h45)
CBJET	Newswatch		Babar	Doctor, doctor	The struggle for democracy		Thirtysomething		The National	The Journal (22h20)	News	Newhart	Kate et Allie
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight		Bordertown	Matlock		Roseanne	Grand	Midnight caller		CTV National News	Pulse	The Arsenio Hall Show
WVNY	News	Wheel of fortune	A current affair	Who's the boss?	The wonder years	Roseanne	Coach	Thirtysomething		Newscenter 22	ABC News Nightline	Twilight zone	
WCAX	News	CBS Evening News	Family Feud	Rescue 9-1-1		Tuesday movie: OUT ON THE EDGE			The News		The Arsenio Hall Show		
WPTZ	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Cheers	Matlock		In the heat of the night		Real life		News	The tonight show	
WCFE	3-2-1 Contact	The nightly business	The MacNeil / Lehrer Newshour		Nova		American masters		Skyscraper		Starcops	Almost midnite movie (23h55): THE BAD AND THE BEAUTIFUL	
TSN	IHRA modifieds auto racing	Sportsdesk	The baseball show	Baseball. Ligue nationale. Les Expos de Montréal contre les Pirates de Pittsburgh.							Sportsdesk	1990 Valleyfield regatta	
F.C.	LISTEN TO ME (17h15)	OBSESSED (19h15)		EDDIE AND THE CRUISERS II: EDDIE LIVES			SCREWBALL HOTEL (22h45)						
RDS	Championnat de motocyclette	Sports 30	Golf plus	Baseball. Ligue nationale. Les Expos de Montréal contre les Pirates de Pittsburgh.			Ligne ouverte		Sports 30	Les courses à Québec	La boxe		

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

MARDI 07 AOÛT

8h00

CJPM — COCKTAIL EXPLOSIF (6) (Thunder and Lightning). É.-U. 1977. Comédie dramatique de C. Allen avec David Carradine, Kate Jackson et Roger C. Carmel. — En tentant d'empêcher la livraison d'une cargaison d'alcool frelaté, un habile chauffeur est pris en chasse par la mafia. — Intrigue prétexte à de nombreuses poursuites. Réalisation artificielle. Humour forcé. Interprétation peu convaincue. (2h)

14h00

CFRS — LE COMTE DE MONTE CRISTO (Dern. de 2). (2h) Voir lundi, 14h00.

14h15

CKRS - CBFT — RÊVE D'ÉTÉ (5) (Summer Fantasy). É.-U. 1984. Comédie dramatique de N. Nosseck avec Julianne Phillips, Ted Shackelford et Dorothy Lyman. — Une adolescente s'efforce de montrer sa valeur comme gardienne de plage. — Milieu décrit de façon superficielle. Mise en scène assez vivante. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. A. (1h45)

20h00

CKRS - CBFT — LE GRAND RESTAURANT (4) Fr. 1966. Comédie de J. Besnard avec Louis de Funès, Bernard Blier et Rosa Maria Rodriguez. — Le patron d'un restaurant est entraîné dans une aventure policière à la suite de la disparition d'un client. — Divertissement amusant. Mise en scène fonctionnelle. Trouvailles loufoques. Mise en valeur du jeu comique de la vedette. E. (2h)

CFRS — AU PLUS LOIN DE L'OUBLI (Dern. de 2). (2h) Voir lundi, 20h00.

21h00

WCAX — OUT ON THE EDGE (5) É.-U. 1989. Drame psychologique de J. Pasquin avec Rick Schroder, Mary Kay Place et Richard Jenkins. — Souffrant d'une situation familiale instable, un adolescent est interné par sa mère dans une institution psychiatrique. — Récit peu inspiré. Nombreux clichés. Approche psychologique peu convaincante. Mise en scène valable. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h)

22h00

R-Q - CIVV — LE SUCCÈS À TOUT PRIX (3) (Success Is the Best Revenge). G.-B. 1984. Drame psychologique de J. Skolimowski avec Michael York, Michael Lyndon et Anouk Aimée. — Les problèmes professionnels et familiaux d'un metteur en scène polonais exilé à Londres avec sa femme et ses deux fils. — Constat douloureux et amer. Mise en images inventive et vigoureuse. Interprétation convaincue. — A. (1h35)

23h45

CJPM — EL PISTOLERO (4) É.-U. 1975. Western de F. Laughlin avec Tom Laughlin, Ron O'Neal et Lincoln Kilpatrick. — Un habile pistolero s'oppose à son beau-frère naufrageur. — Ensemble assez ambitieux. Mise en images ample. Paysages de la côte du Pacifique bien exploités. Interprétation guidée. (2h30)

23h52

WCFC — THE BAD AND THE BEAUTIFUL (3) É.-U. 1952. Drame psychologique de V. Minnelli avec Lana Turner, Kirk Douglas et Dick Powell. — Un producteur en faillite fait appel à des vedettes qu'il a lancées. — Description critique des milieux du cinéma. Étude psychologique intéressante. Mise en scène adroite. Excellents interprètes. (2h)

01h00

CFCF — PARADISE, HAWAIIAN STYLE (5) É.-U. 1966. Comédie musicale de M. Moore avec Elvis Presley, Suzanna Leigh et James Shigeta. — Un pilote de ligne lance avec un ami un service de transport par hélicoptère aux îles Hawaï. — Production sans grand intérêt. Belles photographies. Jeu détendu de Presley. — A. (1h55)

02h55

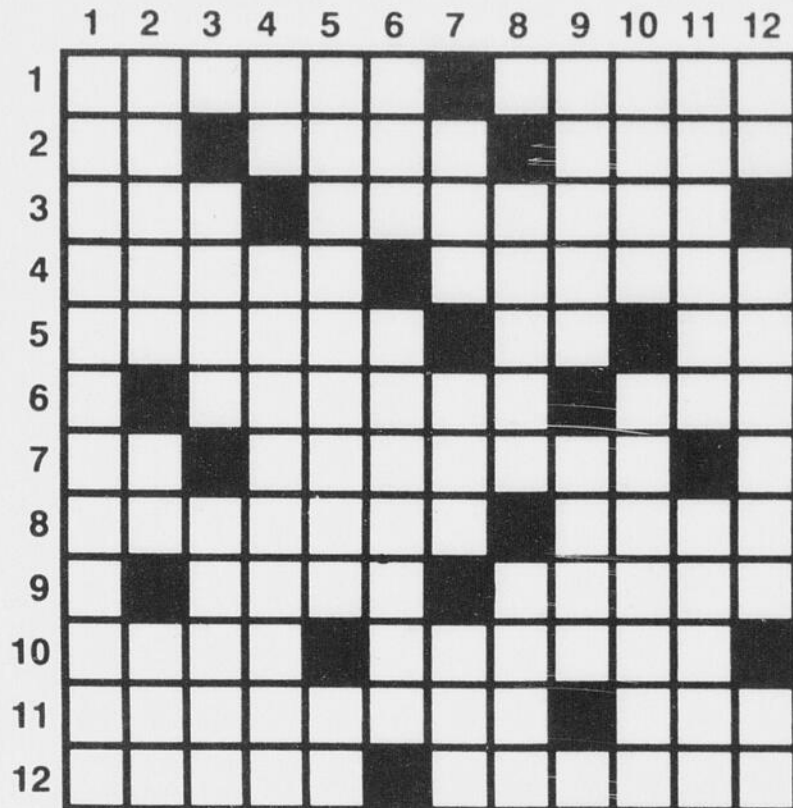
CFCF — YOR, THE HUNTER FROM THE FUTURE (6) It. 1983. Science-fiction de A.M. Dawson avec Reb Brown, Corinne Clery et John Steiner. — Après diverses épreuves, un colosse des temps préhistoriques entend de neutraliser un mégalomane qui veut utiliser la force nucléaire. — Mélange absurde de «La Guerre du feu» et de «Star Wars». Réalisation d'un infantilisme ridicule. Interprétation simpliste. (1h50)

Détente

Mots-croisés

NO D-498

(Edimédia)



HORIZONTALEMENT

- 1—Amende recouverte de sucre durci. — Propose.
- 2—Marque l'alternative. — Vitesse restante d'un navire. — Brusque mouvement intérieur.
- 3—Avance. — Ordonnance du chef de l'État dans certains pays.
- 4—Poire utilisée en ORL. — Représentée au moyen de lignes et de points.
- 5—Petits loirs gris. — Coutumes. — Aluminium.
- 6—Fille de Minos. — Affirmation.
- 7—Nickel. — Vent du nord (poét.).
- 8—Sorte d'émanation qui s'exhale du corps de l'homme et des animaux. — Lignée.
- 9—Enchaînée moralement. — Coin.
- 10—Attendris. — Frisera.
- 11—Prendrait garde à. — Fl. d'Allemagne fédérale.
- 12—Abattra. — Polis.

VERTICALEMENT

- 1—Produisent un balancement lent et régulier.
- 2—Anéantissement. — Conifère. — Endormi.
- 3—Siégera. — Larigot.
- 4—Germanium. — Réprimander.
- 5—Intermittent (méd.). — Radium.

6—Époque. — S'échappera (se).

- 7—Point cardinal. — Rejette comme faux. — Plante à odeur forte.
- 8—Barbare. — Vin blanc muscat mousseux.
- 9—Accompliras. — Frêne à fleurs blanches.
- 10—Agent de police. — Mammifères intermédiaires entre le cheval et l'âne.
- 11—Fauchet. — Manifeste en termes violents.
- 12—De là. — Prophète juif. — Police militarisée du parti nazi.

SOLUTION DU PROBLÈME D-497



Horoscope

Horoscope du mardi 7 août 1990

Le carré Soleil-Pluton vous pousse à aller au-delà des apparences. Vous serez animé d'un esprit critique et d'un désir d'investigation profonde qui peut se révéler un peu destructeur. Ménez votre entourage et essayez de ne pas vous comporter en apprenti sorcier. Chance avec 26 et 49.

ANNIVERSAIRES: Vous éprouverez le besoin d'adopter des méthodes plus rationnelles et plus efficaces pour vous ménager des loisirs personnels plus nombreux.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront intelligents et doués dans beaucoup de domaines. Leur problème sera de parvenir à unifier harmonieusement leur personnalité.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Vous manquez d'audace et vous laissez passer de ce fait des occasions de vous faire remarquer de vos supérieurs. Affection: Votre vie sentimentale prend un cours plus paisible. Santé: Vous avez besoin de détente.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Dégagez-vous des projets trop compliqués, vous avez mieux à faire car l'occasion de vous affirmer par un coup d'éclat se présente. Affection: Une situation complexe promet de s'éclaircir. Santé: Assez bonne.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Les propositions que l'on

vous présentera ne correspondent pas vraiment à vos compétences, ne vous engagez pas dans cette voie.

Affection: Montrez-vous plus pressé auprès de votre conjoint. **Santé:** Écartez les boissons alcoolisées.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession: Certaines de vos activités tendent à devenir exagérément astreignantes, tentez de vous en libérer en partie. Affection: Vous avez tous les atouts pour nouer des liens solides. Santé: Ne négligez pas les petits maux.

LION (23 juillet - 22 août) Profession: Ne vous lancez pas dans des entreprises utopiques, connaissez vos limites et ne les outrepassiez pas. Affection: Si vous cédez à la tentation d'une nouvelle aventure, attendez-vous à être déçu. Santé: Bon tonus.

VERGE (23 août - 22 septembre) Profession: Beaucoup de réalisations sont possibles aujourd'hui mais il s'agit surtout d'amélioration sur des points de détail. Affection: Des joies inhabituelles vous attendent. Santé: Petits risques de chute.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession: Inhérez-vous à des recherches nouvelles qui peuvent vous ouvrir des horizons nouveaux tous différents et passionnants pour vous. Affection: Vous risquez d'être déçu par une personne proche. Santé: Faites un peu de sport.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Profession: Il y a beaucoup

de choses que vous aimeriez transformer au plus vite mais mieux vaut attendre un moment plus propice.

Affection: Consacrez plus de temps à vos enfants et à votre famille. **Santé:** Satisfaisante.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Profession: Vous ne manquez pas d'habileté pour prendre la parole en public, essayez d'exprimer vos idées avec tact et souplesse. Affection: Montrez-vous plus discret dans vos amours. Santé: Méfiez-vous des aliments mal conservés.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Profession: Vous bénéficiez de bonnes influences, vous prendrez des initiatives heureuses qui vous vaudront un surcroît de réputation. Affection: Vos succès seront plus faciles que vous ne le pensez. Santé: Bonne reprise.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Profession: Votre manque de patience vous fait négliger des petits détails qui font pourtant la valeur d'un travail parfait. Affection: Ne prenez pas de décisions trop hâtives, donnez-vous le temps de la réflexion. Santé: Bon tonus.

POISSONS (19 février - 20 mars) Profession: De vagues intrigues, de sourdes critiques vous mettront mal à l'aise et vous empêcheront de travailler sérieusement à vos projets. Affection: Ne vous fiez pas aux apparences souvent trompeuses. Santé: Bonne forme.

Mot mystère

62

11 lettres

Le mot clé: les fruits exotiques

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

acide	carambole	fruit	kaki	melon	plaquemin	tarte
acidulé	chair		kiwi	met	poire	tendre
agrume	coque	gelée	kumquat		prix	
aime		goût		nature		vert
Asie	exotique	goyave	lime	nourri	rambutan	
		grain	litchi			
	feu	grappe		papaye	sirop	
blet	figue	grenadille	Malaisie	parfumé	soleil	
bon	fin		mangue	partie	suc	
brun	frais	jus	marché	pépin	suret	

Solution du problème précédent: semelle

E	N	I	M	E	U	Q	A	L	P	P	E	P	I	N
K	S	D	M	J	T	E	N	D	R	E	U	G	I	F
U	O	I	U	E	M	G	A	E	C	O	Q	U	E	M
M	L	S	E	I	M	E	T	S	R	U	I	I	E	S
Q	E	T	A	D	F	R	U	I	T	I	T	L	G	E
U	I	H	C	T	I	L	B	S	I	R	O	P	R	L
A	L	F	I	N	G	C	M	C	A	N	X	P	A	L
T	G	C	U	A	O	P	A	P	A	Y	E	S	P	I
T	E	R	U	S	Y	R	R	T	T	E	I	A	P	D
C	B	E	U	S	A	G	U	N	L	E	R	I	E	A
I	H	O	H	M	V	R	O	U	E	F	E	T	B	N
K	N	A	B	C	E	U	D	U	U	V	R	L	I	E
A	I	O	I	P	R	I	X	M	T	A	E	A	E	R
K	L	W	B	R	C	A	E	N	T	T	R	R	I	G
E	I	S	I	A	L	A	M	A	N	G	U	E	T	S

(Edimédia)

Bridge

3529

RENÉ PELLETIER

Lors du tournoi sectionnel tenu à Québec en avril dernier, René Pelletier fit comme déclarant un jeu assez exceptionnel, ceci lors de la compétition par paires non mixtes.

Donneur: Est
Vulnérable: Aucun
Nord
▲ D V 3
♥ R D 7 6 5
♦ A 4 3
♠ D 10

Ouest Est
▲ 9 6 ▲ R 8
♥ A 9 ♥ V 10 8 4
♦ R 10 8 6 ♦ V 9 7 5
♠ R V 9 7 6 ♠ 8 5 4

Sud
▲ A 10 7 5 4 2
♥ 3 2
♦ D 2
♠ A 3 2

Sud
▲ 10
♥ —
♦ D 2
♠ —

Les enchères

Ouest Nord Est Sud
— — P — P
1 ▲ 1 ♥ P 1 ▲
P 2 ▲ P 3 ▲
P 4 ▲ Fin

L'entame: as de coeur.

Quand le déclarant encaisse le 10 de pique, Ouest n'a pas de solution. Du grand Pelletier!

Maurice LAROCHELLE

Suite à l'entame de l'as de coeur, le flanc gauche rejoua un coeur gagné en Nord. Le déclarant appela la dame de pique, qui fut couverte successivement du roi et de l'as. Il rejoua maintenant un petit pique (mais non le 2) vers le valet du mort, notant l'heureux partage des atouts.

Il jeta ensuite un trèfle sur l'autre honneur de coeur du mort, puis coupa un coeur d'un atout autre que le deux. Il avait maintenant au moins 11 plis, mais un douzième serait sûrement apprécié, particulièrement en paires.

À la sixième levée, le déclarant traversa au mort par le 3 de pique et jeta son autre petit trèfle sur le troisième coeur, avant de revenir chez lui par l'as de trèfle et d'encaisser tous ses atouts. Voyons la situation alors qu'il va faire son dernier atout:

Nord
▲ —
♥ —
♦ A 4
♠ D

Ouest Est
▲ — Sans intérêt
♥ —
♦ R 10
♠ R

(Edimédia)

47 ans de métier

Huguette Olygny reste la grande dame du théâtre

NORTH HATLEY (PC) — Une heure à peine avant le lever du rideau dans sa minuscule loge du théâtre Piggery, le temps semble suspendu autour d'Huguette Olygny. Assise par terre, sur un bout de matelas, la comédienne évoque à voix basse ses 47 ans de carrière.

Son visage empreint de fervent témoin de son inébranlable amour du métier. «Quand on est passionnément amoureux de ce métier-là, c'est le plus beau du monde, dit-elle. Il n'y a jamais de routine ni d'ennui, jamais de 9 à 5. Je crois d'ailleurs que je n'aurais pas été faite pour ça.»

Du «9 à 5», elle n'en a fait qu'une fois au cours de sa vie à l'époque où, jeune comédienne, elle travaillait à la publicité chez Dupuis Frères et s'échappait le midi, pour courir enregistrer des émissions à la radio.

«Y a-t-il quelque chose de plus ennuyant que d'annoncer des camisoles à 3,95 \$? Le patron nous faisait poinçonner et il s'était bien rendu compte que, l'après-midi, je revenais toujours en retard. Un jour, il m'a fait venir dans son bureau et m'a dit: Ecoutez mademoiselle, il faudrait peut-être choisir... C'était l'étroitesse d'esprit personnifiée.»

Entre les «camisoles à 3,95 \$» et l'appel des planches, Huguette Olygny n'a pas hésité bien longtemps et elle n'a jamais eu à le regretter.

Tout joué

«Je me flatte de n'avoir jamais demandé un engagement de toute ma vie et de n'avoir jamais manqué de travail», dit-elle.

De fait, elle a tout joué, ou presque: Molière et Tremblay, «quantité de reines et de femmes du monde», les mères de famille nombreuse à la télévision comme dans «Rue des

pignons», un personnage dont on lui parle encore aujourd'hui et qui n'a pas joué de chance; quatre comédiens, rappelle-t-elle, se sont succédés dans le rôle de son mari. Au vol, elle cite aussi Mère Marie de l'Incarnation «qui n'était pas la dernière venue». «Il fallait comprendre qui elle était. Quand on est une femme ordinaire comme moi, jouer une femme aussi extraordinaire, c'est... extraordinaire ! Ma seule peur était de ne pas être à la hauteur. Cela a été une rencontre privilégiée avec l'auteur, Guy Dufresne.»

Huguette Olygny aime la création par-dessus tout. «Je préfère mille fois créer un rôle écrit par un des nôtres, dira-t-elle, que de jouer dans une pièce qui a été présentée je ne sais combien de fois ailleurs. Je trouve extrêmement important de jouer nos auteurs, de créer une dramaturgie qui sera vraiment la nôtre.»

Mordue de littérature

Avant d'entrer de plain-pied dans le métier, la comédienne s'est d'abord fait la main en récitant des poèmes, des «petites choses». Sa mère, la journaliste Odette Olygny, l'accompagnait à l'époque dans les cercles littéraires.

Peut-être cet exercice explique-t-il, du moins en partie, l'amour sans bornes que Mme Olygny porte aujourd'hui à la littérature et plus particulièrement, depuis quelques années, à celle des femmes. Les oeuvres de Colette, Marguerite Yourcenar, les soeurs Groult et Simone de Beauvoir se retrouvent régulièrement sur sa table de chevet, «et même si ça ne veut pas dire que je sous-cris nécessairement à tout, ça ouvre des horizons», souligne-t-elle.

La romancière québécoise Anne Hébert, qui vit depuis des années en France, compte

d'ailleurs parmi ses amies. Distance oblige, «on ne se voit pas très souvent, précise-t-elle. On s'est parlé quand elle a reçu le prix du Québec de littérature. Comme ça ne se passait pas très longtemps après l'histoire de Polytechnique, elle avait le coeur un peu de travers.»

Les deux femmes ont collaboré, voilà plusieurs années, alors qu'Anne Hébert signait, pour le compte de l'Office national du film, des scénarios auxquels Huguette Olygny prêtait sa voix. La comédienne incarnera plus tard la mère dans le film «Kamouraska», tiré du roman d'Anne Hébert et mettant en vedette Geneviève Bujold.

Jouer en anglais

Mais la lecture ne saurait être au coeur des activités de la comédienne durant les prochains mois. D'ici peu, elle entreprendra une tournée canadienne avec la pièce «La passion de Narcisse Mondoux» qui durera jusqu'en mai 1991. Elle y partage l'affiche avec Gratien Gélinas, l'auteur et son compagnon dans la vie.

Ce n'est pas la première fois que les deux comédiens évoluent côte à côte sur les planches. Huguette Olygny se remémore que la première fois, c'était... aux Etats-Unis vers la fin des années 1940. «Le grand Eddy Dowling était venu à Montréal chercher des comédiens canadiens pour jouer dans la pièce «Saint-Lazare Pharmacy'».

Les représentations terminées, elle s'attardera à New York pour parfaire sa formation: cours de danse, de théâtre, de maintien, de pause de voix... question «d'affiner ses outils». «Je ne rêvais pas d'une carrière en anglais, mais le problème à ce moment-là c'est que c'était la guerre, je ne pouvais donc pas aller en



TRAVAIL - La comédienne Huguette Olygny se flatte de n'avoir jamais demandé un engagement de toute sa vie et de n'avoir jamais manqué de travail. De fait, elle a joué de tout, ou presque: de Molière à Michel Tremblay. (Photothèque Le Quotidien)

France pour y étudier le théâtre. Et, au Québec, on était entouré d'anglais.» La comédienne se produira à plusieurs reprises dans des oeuvres anglophones par la suite.

Au nombre des oeuvres québécoises où sa prestation sera remarquée, il faut compter «Albertine en cinq temps» de Michel Tremblay et «Ti-Coq» de Gratien Gélinas, l'indéfectible complice.

«Un conseiller pour moi ? Sûrement. Gratien exerce le même métier depuis cinquante ans; il a accumulé un bagage de connaissances qui commence à compter. Si j'avais un avis à demander, ce serait la première personne à qui je m'adresserais et vice-versa dans son cas. Tout ça bien sûr en respectant la liberté de l'autre. Mais c'est rare que nous ayons de grandes divergences d'opinion.»

Carrette
VOYAGEZ EN TOUTE LIBERTÉ



- Le siège luxueux de type automobile.
- Une puissance propulsion arrière.
- Le système modulaire super-portatif.
- Le design compact de 24" de large.

Luc Maltais

28, rue Racine Est,
Chicoutimi, P.Q. - 549-0950



BRAVE SINGE — Le dicton populaire veut que le chien soit le meilleur ami de l'homme. L'adage est peut être vrai en Amérique du Nord, mais à Calcutta, aux Indes, il semble que ce soit le singe qui soit le meilleur ami de l'homme. A preuve, ce brave singe qui surveille le sommeil paisible de son maître après une pluie battante. (Photolaser PC)

\$3.25 MARDIS À MOITIÉ PRIX*
* BASÉ SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES
• TOUTS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUTS LES CINEMAS

CINÉMAS Cinéplex Odeon

ARACHNOPHOBIE
14 ANS
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4296
13h30 - 16h00 - 19h00 - 21h20
CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 688-0141
Samedi-dimanche-lundi-mardi: 13h10 - 15h20 - 19h10 - 21h25
Soirs: 19h10 - 21h25

CRUISE
14 ANS
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4296
Tous les jours: 13h00 - 15h10 - 17h15 - 19h30 - 21h00
CINÉ-PARC SAGUENAY
2475 RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 548-4337
Aussi 2e film 48 minutes de plus
Samedi-dimanche-lundi-mardi: 13h15 - 15h15 - 19h15 - 21h30
Soirs: 19h15 - 21h30

ROBOCOP 2
14 ANS
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4296
13h15 - 15h45 - 19h10 - 21h40
CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 688-0141
Samedi - Dimanche - Lundi - Mardi: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
Soirs: 19h00 - 21h30
CINÉ-PARC SAGUENAY
2475 RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 548-4337
Aussi 2e film Trémors

La première classe au tarif économique.



LA CHEVROLET
CAPRICE
1991

La Caprice 1991 est la grande Chevrolet des années 90.

Elle offre amplement de place pour six personnes qui peuvent s'installer tout à leur aise dans de superbes sièges de tissu ou de

cuir (optionnels). Grand format, grand confort et grand avantage. Et aux conditions où elle vous est maintenant proposée par GM, c'est l'occasion de rouler en première classe au tarif économique.

Moteur à injection de 8 cylindres,

propulsion arrière, freins antiblocage aux quatre roues et gigantesque coffre à bagages de 578 litres (20,4 pieds cubes) pour emporter tout ce que vous désirez.

La Chevrolet Caprice 1991. Au premier rang de votre échelle de valeur.



En route vers une bonne affaire.

LOCATION PLUS

Votre concessionnaire GM vous renseignera de façon détaillée.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis lundi, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39.92 \$, prix du gros au détaillant: 5,678 \$.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,225 \$, première cat., coloré: 5,232 \$.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,046 \$ le kg, pour bétail: 1,373 \$ le kg, poudre de babeurre, pulvérisé: 2,480 \$ le kg, pour bétail — le kg, poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,649 \$, pour bétail: 0,612 \$ le kg.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,444 \$; A-gros: 1,427 \$; A-moyens: 1,327 \$; A-petits: 0,927 \$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,10 \$; A-gros: 1,07 \$; A-moyens: 0,96 \$; A-petits: 0,55 \$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,07 \$; A-gros: 1,07 \$; A-moyens: 0,96 \$; A-petits: 0,55 \$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: — \$ le sac de 50 lb; — \$ le sac de 20 lb; — \$ le sac de 10 lb; extra-grosses: — \$ le sac de 50 lb Québec, (nouvelles) lavées: 6,15-6,50 \$ le sac de 50 lb; 2,50-3,10 \$ le sac de 20 lb; 1,30-1,47 \$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 9,00 \$ le sac de 50 lb; Ile-du-Prince-Edouard, brossées: 5,50 \$ le sac de 50 lb; — \$ le sac de 20 lb; — \$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 10,80 \$ le sac de 50 lb.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes lundi, dans la région montréalaise:

Fruits
Framboise Qué.: 17,00-17,50 \$ pr 12x1/2 pt
Pomme lodi Qué.: 16,50-18,25 \$ cello 12x3 lb
Pomme jaune transp. Qué.: 13,50-17,20 \$ cello 12x3 lb
Pomme McIntosh Qué.: — \$ pr 8x5 lb
Pomme Vista Bella Qué.: 17,75-19,25 \$ cello 12x3 lb
Pomme Spartan Qué.: — \$ pr 12x3 lb
Tomate rouge Qué. no 1: 16,55-18,90 \$ ctn 20 lb
Tomate rose Qué. no 1: 20,00 \$ ctn 20 lb
Tomate rose serre Qué. no 1: 8,35-10,15 \$ ctn 8 lb

Légumes
Asperge Qué. no 1: — \$ c 30 lb
Bette-rave Qué. no 1: 4,00 \$ sac 25 lb
Bette-rave: 6,10-8,35 \$ pr 12x2 lb
Brocoli Qué.: 9,95-11,25 \$ ctn 14 lb
Carotte mini Qué.: 7,50-8,85 \$ pr 20x12 oz
Celeri Qué.: 8,40-10,65 \$ c 24 un
Celeri-rave Qué.: 13,15-14,95 \$ c 20 lb
Champignon Qué.: 9,35-9,60 \$ c 5 lb
Champignon Ont.: 8,70-9,00 \$ c 5 lb
Chicorie Qué.: 6,40-9,25 ctn 12 lb
Chou de Bruxelles Qué.: 16,00-22,00 \$ pr 12x10 oz
Chou-fleur Qué.: 9,00-11,00 \$ ctn 12 lb
Chou vert moy. Qué.: 4,65-5,60 \$ c 40 lb
Chou vert gr. Qué.: 4,00-5,25 \$ s 50 lb
Endive Qué.: 15,75-17,90 \$ c 5 lb
Epinard: 7,50-8,10 \$ c 12x10 oz
Escarole Qué.: 6,15-9,25 \$ ctn 12 un

La bourse

Montréal

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ADS	4001	46	42	46	+1
AurRes	4700	490	480	480	+5
Agriforce	664	11 3/8	10 3/4	10 3/4	+1/4
Agricoll	10400	18 1/2	18 1/4	18 1/4	+1/4
AmCanada	36660	9 1/2	9 1/8	9 1/8	+1/2
Alta energ	13950	118 1/8	117 3/4	118	+1/2
AldanAlu	53476	26 1/8	25 3/8	25 3/8	+1/4
AldanAlu	740	28	28	28	+10
Alm. CT	8200	150	150	150	+10
Alm. CT	23410	25 1/8	25 1/8	25 1/8	+3/8
Am. Banc	825	117	117	117	1
Amica	4100	52	52	52	3
Ardan	4100	175	165	175	+10
Antipac	500	180	180	180	+10
AsaFin	1000	110 1/8	109 3/4	109 3/4	+3/8
Autogres	800	270	270	270	+10
Audrey	35100	355	340	350	10
Audrey	41000	85	85	85	10
Autostock	4200	375	375	375	+1/8
BCTel	200	118	118	118	+1/8
BCTel	10700	30	30	30	+1/8
BCE-SO	750	137 3/8	137 3/8	137 3/8	+1/4
BCE-W	750	310	300	300	2
BCE-Int	105596	138	137 1/2	137 1/2	+1/8
Bge. pm. A	1200	19 1/4	19 1/4	19 1/4	1/2
BIMTCA	2100	290	290	290	1/2
BIMTCA	16356	19 1/4	19 1/4	19 1/4	+1/4
Biquel	746	150	150	150	5
Bq. Laur	1585	115 3/4	115 1/2	115 1/2	+1/4
Bq. Laur	22086	9 1/8	9 3/8	9 3/8	+1/8
Bq. Laur	129012	22 1/4	22 1/4	22 1/4	+3/4
Bq. Ry. SF	1390	124 7/8	124 7/8	124 7/8	+1/8
Bq. T. D.	188370	18 1/8	17 7/8	17 7/8	+1/2
Bq. T. D.	1000	124	124	124	+3/8
B. Imp. srt.	500	24 1/2	24 1/2	24 1/2	+1/4
B. Imp. srt.	42500	26 1/2	26	26	+1/2
B. Imp. srt.	18650	25 1/2	25 1/2	25 1/2	+1/4
BMO-S3	1000	225 1/4	25 1/4	25 1/4	+1/4
BMO-S4	200	225 1/2	23 1/2	23 1/2	+1/2
Bq. N. Econ	49100	114 1/8	113 1/8	113 1/8	+1/2
BNE-S4	1000	23 1/8	23 1/2	23 1/2	+1/2
B. Belmont	42500	28	26	26	+3/8
B. Belmont	43912	19 1/4	18 3/4	18 3/4	+1/4
B. Belmont	500	275	275	275	+1/4
BombA	7408	118 1/4	118	118	+3/4
BombB	92541	118 1/2	118	118 1/2	+1/8
BowVal	42900	115	114 1/4	115	+1/4
BradPFA	254	39	39	39	1/2
Brascan A	3340	19 1/8	19	19 1/8	+1/4
Brascan B	1000	110	9 1/8	9 1/8	+1/8
Brascan C	55550	16 1/8	16	16 1/8	+1/4
CAE-Int	1000	150	150	150	15
CGI-Int	1000	113	113	113	+1/2
Cabana	1500	120	120	120	1/2
Cambridge	138600	13 1/2	13 1/2	13 1/2	+1/2
CampRes	2100	75	75	75	1/2
CdaPack	714	103 1/8	103 1/8	103 1/8	+1/4
CPLid	128336	19 1/8	19 1/8	19 1/8	+3/4
CTrea	38600	20 1/8	19 3/4	19 3/4	+1/2
CTrea	2802	395	390	390	10
Cadillac	1200	395	390	390	10
C. Capital	1000	18 1/2	18 1/2	18 1/2	+1/4
C. CapA	3101	16 1/8	16	16	+1/2
Chem. W.	3000	20	20	20	+10
Chrysler	200	15 1/2	15 1/2	15 1/2	+1/4
CimSila	8200	15 1/2	15 1/4	15 1/4	+1/2
CircuGrm	400	275	275	275	1/4
Co. Steel	100	116 1/2	116 1/2	116 1/2	+1/4
Cohors	4600	5 1/2	5 1/2	5 1/2	+1/8
Comnico	1300	125 1/4	125 1/4	125 1/4	+1/4
Com. Sr. H	500	14	14	14	+3/8
Com. Sr. H	11024	14 1/2	13	13	+1/2
Com. Sr. H	5000	405	405	405	5
Com. Sr. H	2000	18 1/8	18 1/8	18 1/8	+1/4
KPCI A	2200	67	67	67	1/2
KPCI B	4700	60	60	60	+10
K. Corcoran	254524	17 1/2	17 1/2	17 1/2	+1/8
Corcoran	1000	120	120	120	5
Cow. wt. b.	5200	15 1/4	15 1/4	15 1/4	+1/4
DMR gr. A	1200	305	300	300	10
Datamark	1000	370	370	370	10
Denson A	211	370	370	370	10
Denson B	3541	126	125	125	+4
Dens9 50	4400	116 1/4	115 1/8	116	+1
DesDe Lig	1700	40	40	40	+10
Dotasco	2164	22 1/4	22	22	+1/4
Domtex	4029	59 1/8	58 1/2	58 1/2	+1/4
Domtar	3534	11 1/4	11 1/8	11 1/8	+1/4
Domtar	1200	11 1/2	11 1/2	11 1/2	+1/4
Dorel	2100	400	390	390	10
FDrama	800	55	55	55	5
EchoBay	16550	16 1/4	16	16	+1/8
Encorinc	10136753	245	252	252	+1/2
Encorinc	104000	58 1/8	58	58	+1/2
Enersig	5900	5 1/8	5 1/2	5 1/2	+1/8
EqPac	500	165	165	165	+25
EqReser	600	85	85	85	5
FicobrdG	2450	290	285	285	+10
F. Denis 1	100	118 1/8	118 1/8	118 1/8	+1/4
F. Denis 2	186	130	130	130	+1/2
F. Denis 3	1350	145 1/8	145 1/2	145 1/2	+1/4
F. Denis 4	22200	224 1/4	224 1/4	224 1/4	+1/8
F. Denis 5	1480	325	320	325	+5
Forex-CA	500	34	34	34	2
Forex	2100	162	160	160	+1/4
Four Seas	5000	117 3/4	117 3/4	117 3/4	+1/4
GTC tra B	500	325	325	325	1/4
GWUtl	100	343 1/4	343 1/4	343 1/4	+1/4
Galactic	10500	345	330	345	+5
KidCorp A	2000	455	455	455	+5
KidCorp B	1000	455	455	455	+1/8
Goodfellow	1000	360	355	355	10
G.W. Hefco	1900	141 1/4	141 1/4	141 1/4	+1/8
Grill	200	16 1/4	16 1/4	16 1/4	+1/8
Gr. L. 875	100	22 1/2	22 1/2	22 1/2	+1/4
Gr. L. 875	3950	17 1/8	17 1/8	17 1/8	+1/4
Guarant	100	80 1/8	80 1/8	80 1/8	+1/4
Guarant	600	315	315	315	10
Guarant	100	55 1/8	55 1/8	55 1/8	+1/4
Guarant	19520	16 1/8	16 1/2	16 1/2	+1/4
Guarant	250	440	440	440	5
Hees. Int	4900	235 1/8	235 1/8	235 1/8	1/8
Hees. Int	2000	310	310	310	1/8
Hemlo	52750	114	113 1/8	113 1/8	+1/8
Heraux	1050	310	310	310	10
Honshaw	21140	10 1/2	10 1/8	10 1/8	+1/4
Honshaw	100	170	170	170	1/4
HBBayCo	884	132 1/8	132 1/8	132 1/8	+1/4
Hypocrit	5500	16	16	16	1
Idealmi	950	130	130	130	1/4
Imasco Int	28295	335 1/2	335 1/8	335 1/8	+3/8
Imasco	89842	365 1/8	365	365 1/4	+1/2
IncoInt	67356	334 1/2	334 1/2	334 1/2	+1/4
IFX2000	500	190	190	190	5
Innopac	500	55 1/4	54 1/2	54 1/2	+1/4
Interhome	200	48 1/8	48 1/8	48 1/8	+1/8
IBM	2101	118 1/4	118 1/4	118 1/4	+1/4
Imcorp	100	125 1/2	125 1/2	125 1/2	+1/8
IslandTel	121	15	15	15	+1/4
ItacoA	2050	7 1/8	7 1/8	7 1/8	+1/4
Itaco B	2100	12 1/4	12	12	+1/4
Itaco C	600	12 1/8	12 1/8	12 1/8	+1/4
Itaco D	1400	15 1/4	15	15	+1/4
Itaco E	2100	18 1/4	18 1/4	18 1/4	+1/4
Lac. Min. wt	11000	197	196	196	+6
Lac. Min.	509714	12 1/8	12 1/4	12 1/4	+1/4
Lac. Min. wt	4500	134	130	130	+10
Ladshaw	26400	23 1/2	23	23	+3/4
Ladshaw	394715	23 1/4	22 7/8	22 7/8	+1/8
LamcoCan	7500	475	475	475	+20
LamcoCan	1200	420	420	420	5
Lytic	500	105	105	105	105
LMGL A	63000	8 1/4	8 1/4	8 1/4	+1/2
LeaderM	1000	26	26	26	+1
LeaderM	1000	165	165	165	1
LBL Int	2700	125	120	120	+15
Loblaw	1100	116 1/4	116 1/8	116 1/8	+1/4
Loewen	500	315	31		

Une société industrielle devrait se former

MONTREAL (PC) — Les démarches concrètes vont bon train en vue de mettre sur pied, le 1er novembre prochain, une société industrielle pour la transformation du lait à partir des actifs de cinq grandes coopératives laitières et de la division laitière de la Coopérative fédérée de Québec.

Ce regroupement, dont les partenaires sont Agrinove, Nutrinor, Agrodor, Purdel, la Coopérative de la Côte-Sud et la Coopérative fédérée, englobera 11 usines de transformation actuellement détenues par ces coopératives régionales. La société en commandite qui prendra charge de ces activités de transformation aura dès le départ un chiffre d'affaires de 500 millions \$, des actifs de 140 millions \$, 1140 employés et elle drainera près de 645 millions de litres de lait par année, soit 28 pour cent de tout le lait de transformation produit au Québec.

Les coopératives régionales continueront tout de même d'exister, en concentrant toute leur attention sur certaines activités traditionnelles, comme le transport et tout ce qui touche les relations avec les sociétaires. On veut maintenir «une vie coopérative forte en région». La présence régionale est d'ailleurs l'un des arguments majeurs des coopératives auprès du gouvernement pour reprendre le contrôle entier sur les approvisionnements des usines en lait.

Quoi qu'il en soit, le regroupement dont il est question comprend en fait toutes les grandes coopératives laitières du Québec, à l'exception de la plus grande, Agropur, qui fait cavalier seul dans le domaine de la transformation. Agropur a cependant formé avec Purdel, pour les activités dans le lait de consommation, une société baptisée Natrel, qui a commencé la rationalisation de sa production, ce qui a entraîné la fermeture de deux usines, l'une à Thetford Mines, l'autre à Rimouski.

En ce qui concerne la société en commandite en voie de formation pour le secteur de la transformation du lait, il s'agit dans une première étape de créer «une entreprise musclée disposant des meilleurs outils technologiques et commerciaux». Ce n'est qu'après le 1er novembre, à supposer que les sociétaires de toutes les coopératives concernées approuvent le projet final de la société au cours d'une assemblée générale spéciale, que les besoins en termes d'effectifs et d'équipements seront établis. Il est impossible pour le moment de prévoir quelles seront les usines qui seront éventuellement affectées par cette démarche de rationalisation.

Le 26 juin dernier, les coopératives impliquées ont confié à leurs six directeurs généraux le mandat de «préparer un projet d'ensemble qui mettra la priorité à l'embauche du personnel déjà en place dans les entreprises coopératives impliquées et qui respectera les sociétaires de même que les grands principes de coopéra-

tion». M. Bertrand Tremblay, directeur général de Nutrinor, dirige le comité, lequel peut compter aussi sur l'appui de conseillers extérieurs en matière de fiscalité, de ressources humaines, etc.

C'est au début de février dernier que les coopératives laitières ont pris la décision de principe de regrouper leurs forces. Agropur était alors du groupe, mais des divergences de vues et surtout d'intérêts sont vite réapparues, si bien qu'au début d'avril l'ensemble des coopératives expulsaient Agropur du Conseil de la coopération laitière, en expliquant que cette coopérative refusait d'endosser le principe de «un homme, un vote». Agropur est de loin la plus importante coopérative laitière du Québec. Le regroupement de toutes les autres coopératives laitières permettra notamment à celles-ci de se donner un pouvoir de négociation accru face à Agropur, avec qui il faudra inévitablement compo-

ser, comme avec tous les autres intervenants de l'industrie laitière.

Le projet de regroupement prévoit déjà qu'une fois l'étape de la rationalisation franchie, la société pourra accueillir de nouveaux partenaires coopératifs ou privés. Bien évidemment, Agropur serait alors la coopérative la plus susceptible de rejoindre la société, tandis que Saputo deviendrait sans doute la première compagnie privée visée par une telle invitation. Mais, on n'en est pas encore rendu là.

Il est évident que le premier défi à surmonter est celui de maintenir la solidité du regroupement. A cette fin, certains principes ont été clairement établis. Ainsi, chaque coopérative sera représentée équitablement; chacune d'elle aura deux représentants au conseil d'administration, sauf Agrinove qui en aura trois. En aucun temps, un sociétaire ne pourra détenir plus de 25 pour cent des voix, peu importe les

sommes investies dans l'entreprise et toute décision devra être appuyée par au moins 65 pour cent des voix du conseil.

Les coopératives participantes se sont entendues sur un mode précis de partage des bénéfices, qui seront répartis en fonction de l'investissement net effectué par chaque partenaire. Autre principe fondamental des initiateurs du projet, le maintien des équipements de transformation dans les bassins laitiers, notamment dans les régions périphériques, fait partie des priorités de la nouvelle société. Il s'agit

d'une précaution pour éviter que les régions les plus éloignées des grands centres de consommation ne soient pénalisées dans le processus de réorganisation qui suivra.

Car il y aura rationalisation, comme l'a clairement indiqué M. Tremblay dans une entrevue. «Il est bien évident qu'on établira un plan de rationalisation, disait-il. On va spécialiser les usines pour être le plus efficace possible. Ceci en cherchant à conserver la transformation en région, de manière à minimiser les frais de transport».

Tableau comparatif des taux d'intérêt

Institutions	Dépôts à terme Certificats garantis			Prêt Hypothécaire		Prêt Personnel	
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	5 ans	1 à 5 ans
CIBC	10,50	12,50	12,25	12,00	14,25	13,75	NIL
B. Comm. ital.	10,75	12,50	12,25	12 1/8	14,25	13,75	16,50
B. Laurentienne	10,50	12,50	12,00	11,75	14,25	13,75	16,00
B. Montréal	10,50	12,50	12,00	11,50	14,20	13,75	15,25
B. Nationale	10,50	12,00	11,50	11,50	14,25	13,75	14,75
BNE	10,50	12,50	12,25	12,00	14,25	13,75	14,75
B. Royale	10,50	12,50	12,00	11,50	14,25	13,75	15,25
B. Toronto-D.	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Tr. Bonaventure	12,25	12,50	12,00	11,75	NIL	NIL	NIL
Canada T	10,75	12,75	12,25	12,00	14,25	14,25	NIL
Fid. Can. Ital.	11,00	12,75	12,25	12,00	14,25	NIL	NIL
Centre Garant. T.	10,75	12,50	12,00	11,75	14,25	13,75	14,75
Fid. Confédér.	12,55	12,50	12,00	11,50	14,25	13,75	14,75
Fid. Sun Life	12,50	12,75	12,25	12,00	13,99	13,50	NIL
Fid. Desjardins	11,25	12,50	12,50	11,75	14,25	NIL	NIL
Tr. First City	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Guardian Trust	12 3/8	12 7/8	12,25	12,00	13,75	13,25	14,75
Trust Général	11,00	12 5/8	12,00	11,75	14,25	13,50	14,75
Guardoor	12 3/8	12 7/8	12,00	12,00	13,75	13,25	NIL
Tr. Laurentien	11,25	12,50	12,25	11,75	14,25	13,75	NIL
Métropolitaine	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Montréal Trust	11,25	12 5/8	12,00	11,75	14,25	13,50	NIL
Morgan Trust	10,00	12,00	11 5/8	11 5/8	NIL	NIL	NIL
Trust National	11,50	12,75	12,25	11,75	14,25	13,50	14,75
Soc. Nat. Fid.	11,00	12,75	12,00	11,75	14,25	13,50	14,75
Fin. Pr. Eparg.	10,50	12,50	12,00	11,75	14,25	13,75	15,50
Tr. Prenor	12,75	12,75	11,75	11,75	14,00	13,25	NIL
Tr. Prêt Revenu	11,25	12,75	11,75	11,50	14,25	13,50	15,75
Trust Royal	11,00	12,50	11,50	11,25	14,25	13,50	14,75
Sherbk Trust	11,00	12 5/8	12,00	11,75	14,25	13,50	14,75
Trust Standard	10,75	13,00	12,00	11,75	14,25	13,50	NIL
Fid. Wellington	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Cais. Desjardins	10,50	12,50	12,25	12,00	14,25	13,75	15,75

Complé par la Presse Canadienne

Prêt hypothécaire: assurance-vie non-incluse.
Prêt personnel: taux minimum.
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.
Les taux fournis étaient en vigueur le 6 août. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

Société d'horticulture de Chicoutimi



CONCOURS 1990 MAISONS, BALCONS, COMMERCES FLEURIS

PRIX D'EXCELLENCE:

Mme Rolande Gobeil
3130, boul. St-Jean-Baptiste
Chicoutimi

GRAND PRIX VILLE:

Claude et Martine Morissette
228, rue Fillion
Chicoutimi

MAISONS FLEURIES

QUARTIER #1

1. APPARENCE GÉNÉRALE

J.A. Gagné, 62, Des Ormes

2. AMÉNAGEMENT

Jean Dufour, 106, De La Rochelle

3. ARRIÈRE-COURS

Béatrice Dufour, 1302, boul. Renaud

4. PLATES-BANDES

Marie Laure Dassylva, 4542, Rg St-Martin

5. CONTENANTS

Philippe Lavoie, 1461, Des Cèdres

6. PELOUSE

Lucile Harvey, 428, Honoré-Mercier

QUARTIER #2

1. APPARENCE GÉNÉRALE

Lise Larouche, 996, Beauchamp

2. AMÉNAGEMENT

Guy & Yolande Perron, 255, Le Tondal

3. ARRIÈRE-COURS

Bertrand et Agathe Martel, 1129, Lorenzo-Genest

4. PLATES-BANDES

Adrienne Parent, 810, Marie-Victorin

5. CONTENANTS

Jacques et Moïsette Villeneuve, 859, Thomas Edison

6. PELOUSE

Alphonse Larouche, 625, Des Stermes

QUARTIER #3

1. APPARENCE GÉNÉRALE

Camille Leclerc, 1219, Duhaime

2. AMÉNAGEMENT

Robert Desbiens, 1437, Olivier-Asselin

3. ARRIÈRE-COURS

Carol & Lina Morin, 1330, Bégin

4. PLATES-BANDES

Constance Marchand, 158, Domaine du Roy

5. CONTENANTS

Sylvain Allard, 1624, Du Portage

6. PELOUSE

Jasmin Gilbert, 1724, Du Portage

7. ROCAILLE

Françoise Amiot, 274, Champs-Élysées

«PRIX MÉRITE»

Christiane & Gérard Guay, 1387, Grm

QUARTIER #4

1. APPARENCE GÉNÉRALE

Mme Vilmont Fortin, 361, Montcalm

2. AMÉNAGEMENT

André et Lisette Simard, 930 Nio

3. ARRIÈRE-COURS

Lisette Gravel, 1135, Jolliet

4. PLATES-BANDES

Ghislaine Morin, 976, boul. Saguenay

5. CONTENANTS

Pierrette Yacola, 2, Des Oblats

6. PELOUSE

Isola Bouchard, 160, Jolliet

7. ROCAILLE

Paul et Marie Brassard, 370, Ruelle Dubois

QUARTIER #5

1. APPARENCE GÉNÉRALE

Micheline et André Perron, 1380, Roussel

2. AMÉNAGEMENT

Marcel et Gaétane Tremblay, 11, Napoléon

3. ARRIÈRE-COURS

Gisèle & Gaston Blanchet, 1365, Roussel

4. POTAGER

Dolores De Ciccio, 125, St-Emile

QUARTIER #6

1. APPARENCE GÉNÉRALE

Manon Thériault, 143 Caseault

2. AMÉNAGEMENT

Margot & Raynald Desgagné, 155, Mgr Martel

3. ARRIÈRE-COURS

Eliane Quéllette, 192, Constantin

4. PLATES-BANDES

Robert Lamotte, 638, Clovis

5. CONTENANTS

Rita Tremblay, 826, boul. Ste-Geneviève

6. PELOUSE

Pauline T. Dubé, 578, Cabot

7. POTAGER

Lise Matteau, 112, Julie

QUARTIER #7

1. APPARENCE GÉNÉRALE

Claude et Martine Morissette, 228, Fillion

2. AMÉNAGEMENT

Huguette et Jean, 1690, boul. Ste-Geneviève

3. ARRIÈRE-COURS

Edgar Guimond, 1704, boul. Ste-Geneviève

4. PLATES-BANDES

Françoise Grandisson, 436, Vallières

5. CONTENANTS

Denis Lapointe, 143, De La Gaillarde

6. PELOUSE

Michelle Tremblay, 121, Anger

7. ROCAILLE

Arthur Gagnon, 296, Mésy

8. POTAGER

Francine Savard, 397, Courcellette

BALCONS

Mme Cécile Gagnon, 1284, rue Duchesne

Normand & Nicole Brassard, 368, Ruelle Dubois

Gaston Landry, 1341, rue Roussel

Thérèse Laforge, 771, rue Sydenham

MAISONS

COMMUNAUTAIRES

Cathédrale de Chicoutimi, 514, rue Racine

Résidence des Prêtres du Séminaire, 786, Georges-Vanier

MGR Victor Tremblay, 1236, rue Angoulême

Beaumanoir, rue Jacques-Cartier

MAISONS À LOGEMENTS MULTIPLES

J.-A. Belley, 1177, Place D'Angoulême

COMMERCES FLEURIS

Le Deauville, 720, boul. Talbot

Maison de la Presse, 1051, boul. Talbot

Hôtel Motel Le Montagnais, 1080, boul. Talbot

Esso Place du Royaume, boul. des Saguenéens

Lave Auto L.D. Esso, 1480, boul. Talbot

Libre Service Esso Fillion, 794, boul. Ste-Geneviève

Restaurant Vittorio, 101, Bourget

Edifice Germain Lapointe, 1219, boul. Ste-Geneviève

Restaurant La Tour, 517, Racine Est

Jardin Francine Gobeil, 1702, boul. St-Jean-Baptiste

Le Bar Le Stade, 689, boul. Talbot

Caisse d'économie des employés de l'hôpital de Chicoutimi, 350, Racine Est

Dunkin Donuts, 1577, boul. Talbot

Journeys End, 1549, boul. Talbot

Le groupe Les Créateurs, 305, Racine Est

Crise pétrolière

L'incertitude ébranle les places boursières

MONTREAL (PC) — La peur d'une nouvelle crise pétrolière, conséquence de l'invasion du Koweït par l'Irak, a continué hier d'ébranler les différentes places boursières à travers le monde.

A New York, l'indice Dow Jones reculé en avant-midi de quelque 105 points avant de clôturer en baisse finalement de 93,31 points, à 2716,34. Plus tôt dans la journée, de Tokyo à Londres en passant par Paris, les bourses reculaient de plusieurs points de pourcentage.

Selon la stratégeste de portefeuille chez le courtier Lévesque, Beaubien, Geoffrion, Stéphanie Tramdack, n'eût été des règles «coupe-circuit» en vigueur depuis le krach d'octobre 1987, la chute des cours aurait été beaucoup plus prononcée. «Nous assistons à un krach boursier mais qui se déroule lentement, jour après jour, à cause de la réglementation», analyse-t-elle.

Après le plongeon de la première heure à la bourse de New-York, ces «coupe-circuits» (des mécanismes qui freinent les transactions par ordinateur lorsque le déséquilibre est trop grand entre les ordres de vente et d'achat) ces coupe-circuits donc se sont mis en oeuvre à New York pour stabiliser les cours.

L'inquiétude sur les parquets est évidemment alimentée par la flambée des prix du pétrole qui se poursuit, après l'invasion surprise du Koweït, l'un des principaux pays producteurs de pétrole, par l'Irak jeudi dernier. Hier, le prix du brut de référence aux Etats-Unis, le

West Texas Intermediate, augmentait encore de 3,56 \$ pour atteindre 28,05 \$ le baril, son niveau le plus élevé depuis cinq ans.

«L'invasion du Koweït concrétise en quelque sorte les craintes qui étaient déjà latentes dans le marché à propos de l'inflation et des possibilités de récession», souligne Mme Tramdack. Elle explique qu'en fait, les cours boursiers sont à la baisse depuis deux à trois semaines aux Etats-Unis, depuis que le Dow Jones a frappé la barre des 3000 points. Depuis ce sommet, l'inquiétude devant le ralentissement de l'économie américaine, l'ampleur du déficit, la baisse des bénéfices des entreprises aspirait vers le bas les cours. A quelque 2700 points actuellement, c'est un recul de 10 pour cent que le Dow Jones a enregistré depuis trois semaines, fait remarquer Mme Tramdack. D'où ce recours au terme de «krach» progressif, qui se réalise peu à peu en raison des règles «coupe-circuit».

Mme Tramdack croit d'ailleurs que le mouvement de baisse continuera pour un bon moment. Elle signale que Tokyo est en baisse depuis le mois d'avril tandis qu'à New-York, elle constate que si Dow Jones avançait, il y avait par contre peu de participation dans le marché. C'étaient les grandes sociétés, considérées comme valeurs sûres, qui composent l'indice Dow Jones, qui avaient la faveur des investisseurs. Mais le reste des titres ne progressait pas au même rythme.

Hier, si l'on constatait que

les titres en baisse étaient sept fois plus élevés que ceux en hausse, les actions des pétrolières ont généralement bondi. Exxon par exemple a gagné 1,00 \$ à 54,38 \$.

Comme ailleurs, la bourse de Montréal a suivi la tendance à la baisse, l'indice XXM perdant 30,02 points pour clôturer à 1806,38. La bourse de Toronto était fermée en raison du congé civique.

Ailleurs dans le monde

L'ensemble des places boursières a souffert lundi de la situation dans le Golfe et de la flambée des prix du brut. L'agression irakienne au Koweït est venue s'ajouter à de mauvaises nouvelles: baisse de la production industrielle en France, notamment, et hausse du chômage et des coûts salariaux aux Etats-Unis.

Résultat, lundi soir, l'ensemble des cotations boursières faisaient piètre figure. A Paris, l'indice CAC 40, après avoir perdu jusqu'à sept points, a clôturé sur une baisse de 5,12 pc, le plus mauvais résultat depuis le mini-krach de l'automne 1989. L'indice a perdu au cours d'une séance moyennement animée 95,66 points par rapport à la clôture de vendredi, à 1773,79 points, bien moins que les 1803,62 points du 23 février dernier, résultat le plus pitoyable de l'année.

L'ensemble des titres a souffert de la chute, encouragée au palais Brongniart par l'annonce d'un recul de 0,8 pc de la production industrielle en France pour le premier trimestre 1990. Sur le Matif, les cotations ont été



BAISSE — Des cambistes de la Bourse de Paris regardent attentivement le tableau des indices boursiers. Dans la capitale française comme partout dans les places boursières du monde les valeurs ont chuté sensiblement en raison de la crise qui persiste au Koweït. (Photolaser PC)

suspendues une partie de la journée.

Les places étrangères, rendues prudentes par les médiocres résultats de l'économie américaine, n'ont pas fait mieux, d'autant que tout espoir de voir baisser les taux d'intérêts est maintenant illusoire. Madrid a enregistré 6,7 pc de baisse, Amsterdam 5,5 pc, Francfort 5,3 pc, Zurich 4,9 pc, Milan 4,8 pc, et Tokyo a clôturé lundi matin en baisse de 3,1 pc. Londres a limité les dégâts avec 3,2 pc de baisse, la hausse des cours du brut étant plutôt positive pour l'économie britannique. Sur le marché spot, le Brent de la mer du Nord (brut de référence) s'échangeait lundi matin à 26,59 dollars le baril contre 23,48 dollars vendredi.

Dans ces conditions, Wall Street, qui avait ouvert le bal en fin de semaine dernière, ne pouvait que s'aligner. Les «coupe-circuits» destinés à stopper les cotations en cas de baisse excessive ont fonc-

tionné dès le début de la séance. Après une heure de transactions, l'indice Dow Jones des 30 principales valeurs était en baisse de 82,67 points à 2726,98 points et beaucoup de titres étaient suspendus.

De son côté, le billet vert glissait dans le sillage de Wall Street, sous l'effet des mauvais résultats de l'économie américaine -le chômage a atteint son niveau le plus élevé depuis deux ans.

Le dollar est tombé à 149,20 yens à New York, contre 149,95 yens vendredi. Le dollar a également baissé par rapport au mark et d'autres devises.

Les investisseurs se sont plutôt réfugiés sur l'or, qui a atteint, toujours sur le marché américain, 383 dollars l'once. A Londres, l'or était à 380 dollars.

La baisse des marchés pourrait se poursuivre mardi, mais cette fois c'est Tokyo qui pourrait donner la tendance.

En bref

Défense au Japon

TOKYO (AFP) — L'accélération du processus de détente Est-Ouest en Europe provoque un certain flottement au Japon, aujourd'hui à la recherche d'une redéfinition de sa politique de défense, élaborée dans le contexte de la guerre froide et la crainte d'une agression soviétique.

Un vif débat s'est engagé entre l'Agence de défense (ministère), qui estime que l'énorme dispositif militaire de l'URSS en Asie n'a pas diminué, et le ministère des affaires étrangères et le premier ministre, partisans de réduire le budget de la défense pour tenir compte du nouveau climat international.

Lors de l'élaboration des grandes lignes du prochain budget de la défense, le ministère des Finances a décidé fin juillet de limiter l'accroissement des dépenses militaires pour l'exercice 1991 à 5,8 pour cent, la hausse la plus faible depuis 30 ans.

Robin Duchesne
 HUISSIER DE JUSTICE
 3809, De Grenoble
 Jonquières
 G7X 9T7 Tél.: 695-6632

Une erreur s'est glissée dans l'annonce de Harold et Réal du Progrès-Dimanche du 05 août 1990 à la page 120.

L'offre à **5,995 \$** sur la Samara 1990 ne devait pas y apparaître, puisqu'elle se terminait le 31 juillet 90.

Nous nous excusons.



890, boul. du Royaume,
 Chicoutimi
693-8050

Les bons du Trésor du gouvernement du Canada représentent actuellement pour la majorité des investisseurs, le meilleur placement à court terme. Ils sont disponibles avec des échéances de 30 jours ou plus.

12.85%*

COMPAREZ Bons du Trésor à 90 jours **12.85%**
 Dépôts à termes 90 jours **10.50%**
 Au 30 Juillet 1990* *Taux sujet à changements.

APPELEZ: 545-4511 FRAIS VIRÉS ACCEPTÉS

OU EXPÉDIEZ CE BULLETIN

NOM: _____
 ADRESSE: _____
 VILLE: _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____
 TÉLÉPHONE (JOUR) _____ (NUIT): _____
 REPRÉSENTANT EN PLACEMENT (S'IL Y A LIEU): _____

ScotiaMcLeod 901 Boulevard Talbot
 Chicoutimi - G7H 4B5

L'ONU a décrété des sanctions économiques

NICOSIE (Reuter-AFP) — Cinq jours après l'invasion du Koweït par l'Irak, le conseil de sécurité de l'ONU a décrété lundi des sanctions économiques draconiennes contre les deux pays pour obtenir un retrait des troupes irakiennes et le rétablissement du gouvernement déposé par les forces de Bagdad.

Les importations de pétrole et de tous les autres produits irakiens et koweïtiens sont interdites, de même que les ventes d'armes aux deux pays. Le Conseil demande également aux membres de l'ONU de ne pas reconnaître le gouvernement installé au Koweït par l'Irak.

Ces sanctions ont été approuvées par 13 des 15 membres du Conseil, Chine et Union soviétique y compris. Seuls Cuba et le Yémen se sont abstenus.

Quelques heures plus tôt, la Maison-Blanche qualifiait de menaçante la présence militaire irakienne à la frontière saoudienne et déclarait que l'intérêt des Etats-Unis était de «stopper Saddam Hussein».

Pour resserrer l'étai sur Bagdad, les Etats-Unis ont dépêché le secrétaire à la Défense Dick Cheney à Ryad. M. Cheney se trouve dans la capitale saoudienne depuis lundi en compagnie de hauts responsables du Pentagone. Selon le New York Times, M. Cheney examine à Ryad diverses options militaires de manière à avoir des «options disponibles quand la nécessité se fera sentir», indique le journal qui cite un responsable du Pentagone.

Le secrétaire d'Etat américain James Baker va se rendre de son côté mercredi ou jeudi en Turquie, a annoncé lundi la Maison-Blanche. La Turquie est le seul état membre de l'OTAN qui ait une frontière commune avec l'Irak et pourrait être appelé à jouer un rôle clef, avec l'Arabie saoudite, dans les efforts menés par les Etats-Unis et leurs alliés pour isoler l'Irak à la suite de l'invasion du Koweït.

C'est par ces deux pays que passent les oléoducs achemi-

nant une large part de la production pétrolière irakienne vers les ports de la mer Rouge et de la Méditerranée.

Flambée des prix

L'embargo sur le pétrole irakien et koweïtien décidé par la Communauté économique européenne, le Japon et les Etats-Unis a déjà fait flamber les prix du brut, le Brent de la Mer du Nord montant à 26,50 \$ le baril, pour la première fois depuis janvier 1986, à la veille du contre-choc pétrolier.

Les marchés boursiers ont perdu pied en voyant se profiler le spectre de l'inflation et de la hausse des taux d'intérêt

en raison de la flambée des prix du pétrole. Les dégâts ont été importants sur toutes les places européennes.

Aux Etats-Unis, l'indice Dow Jones a reculé de 3,5 pour cent (93 points) une heure et demi après l'ouverture.

En exécution des décisions prises samedi par la CEE, la France et la Grande-Bretagne ont annoncé dimanche soir la suspension de leurs importations de pétrole. Paris a également décidé d'interdire le transport de pétrole irakien par des navires français.

Occidentaux appréhendés

A Koweït, virtuellement

coupée du monde extérieur, des centaines d'Américains et d'Européens ont été appréhendés dans les hôtels de Koweït, apparemment pour être conduits en Irak. Londres a fait remarquer à Bagdad que beaucoup voyaient dans ces mesures une prise d'otages.

Le département d'Etat américain a affirmé que 28 Américains faisaient partie des Occidentaux rassemblés dans les hôtels koweïtiens.

Selon le Foreign Office, les forces irakiennes au Koweït ont arrêté lundi des citoyens britanniques et américains se trouvant à l'aéroport de Koweït

et dans deux hôtels de la ville pour les envoyer en Irak.

Le ministère ouest-allemand des Affaires étrangères a de son côté fait état du transfert en Irak, «apparemment par bus», d'Allemands de l'Ouest qui se trouvaient dans plusieurs hôtels de Koweït.

Le «gouvernement du Koweït libre» avait «rappelé» dimanche aux Etats qui auraient recours à «des mesures de représailles contre le gouvernement du Koweït libre et contre l'Irak frère» qu'ils avaient «des intérêts et des ressortissants au Koweït».

Un Américain dit en avoir la preuve

Kennedy a-t-il été tué par la CIA?

DALLAS (AFP) — Un Américain de 29 ans a affirmé lundi que son père, un policier de Dallas aujourd'hui décédé, avait fait partie d'un commando de trois agents de la CIA qui sont en fait les vrais meurtriers du président des Etats-Unis John Fitzgerald Kennedy, assassiné il y a 26 ans.

Lors d'une conférence de presse à Dallas (Texas), M. Ricky White a affirmé que son père Roscoe avait rejoint les rangs de la police de Dallas deux mois avant l'assassinat du 22 novembre 1963, dans le but de mettre au point l'attentat.

Lors du crime, son père, dont le nom de code était Mandarin, se trouvait sur une pelouse tandis que les deux autres agents de la CIA - noms de code Lebanon et Saul - avaient pris place dans des bâtiments publics donnant sur la place Dealey, où a eu lieu l'assassinat, a affirmé Ricky White.

Selon lui, l'homme qui a été reconnu coupable de ce meurtre, Lee Harvey Oswald, faisait bien partie du complot mais n'avait pas - contrairement à Roscoe White et ses

deux complices - tiré de coups de feu. Ricky a également raconté que son père, accompagné de J.D. Tippit, un ami policier qui ignorait semble-t-il tout de l'affaire, avait ensuite emmené Oswald en voiture pour le conduire à un aéroport. Mais, dit-il, Oswald a paniqué en route et leur a faussé compagnie.

Rendu suspicieux, poursuit Ricky, Tippit a suggéré à Roscoe White de faire part du comportement d'Oswald à la police. Roscoe l'aurait alors abattu, un meurtre que la commission d'enquête Warren a également attribué à Oswald.

Lors de la conférence de presse qui s'est tenue au Centre d'information sur l'assassinat de J.F. Kennedy, le prêtre Jack Shaw a par ailleurs affirmé que Roscoe lui avait à plusieurs reprises parlé de cet assassinat, y compris sur son lit de mort.

Roscoe White devait en effet mourir en 1971, abattu d'un coup de feu alors qu'il avait quitté la police de Dallas depuis 1965, une mort dans laquelle le pasteur a vu la main de la CIA désireuse d'éliminer tous les témoins de l'attentat.

Le pasteur a également af-

firmé que l'épouse de Roscoe White, Geneva, lui avait à plusieurs reprises affirmé avoir entendu son mari et Jack Ruby - l'homme qui a tué Lee Harvey Oswald deux jours après l'assassinat du président - préparer l'attentat.

Ricky White, qui n'avait que deux ans au moment des faits, a affirmé avoir pris connaissance du rôle de son père dans l'assassinat du président Kennedy il y a 12 ans, notamment grâce à un journal tenu par son père et dont le FBI, a-t-il affirmé, s'est emparé.

Le fils de Roscoe White a également montré plusieurs documents dont un établissant que son père et Oswald s'étaient embarqués sur le même bateau en 1957 lors de leur service dans la marine.

Il a également produit trois documents qu'il a présentés comme des messages de la CIA ordonnant l'assassinat, documents que des responsables de la CIA ont affirmé ne pas être authentiques. Un porte-parole de la CIA a qualifié toutes les assertions de Ricky White de «risibles», affirmant que Roscoe White n'avait jamais été employé par l'agence de renseignement.



STATUE - Une statue du président John F. Kennedy qui a été assassiné il y a 26 ans à Dallas au Texas.

TOURNOI DE GOLF

SAMEDI, 25 AOUT 1990

CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI



Mme Christine Desbiens, de Voyages Tournesol, est heureuse d'offrir la commandite suivante:

• TROU NO 18

1 forfait d'une semaine pour 2 personnes en Floride incluant avion, hôtel, auto, taxes et frais de service.

Les 2 équipes gagnantes iront disputer la finale à West Palm Beach

Laurentide

O'KEEFE

progrès dimanche

QUOTIDIEN





545-4474 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et environs ST-FÉLICIEN et environs
1051 BOUL. Talbot Chicoutimi G7H 5C1

Les Petites annonces

ça rapporte Gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES
1 À 20
- MOTORISÉS
30 à 42
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT
50 à 53
- SPORTS/LOISIRS
60 à 69
- MESSAGES PERSONNELS
/AVIS 80 à 82
- DIVERS
90 à 101

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1990

	10 mots ou moins	Quotidien	Progrès-Dimanche
1 jour	5,30\$		6,75\$
2 jours	6,40\$		
3 jours	7,50\$		
4 jours	8,50\$		
5 jours	9,55\$		
6 jours	11,00\$		

Mot additionnel: 0,25\$
Caractères noirs: 1,00\$
Lettrage majuscule: 2,50\$
Encadrement: 2,50\$

No. de département: 50,00\$
Courier expédié au frais de l'annonceur

Aucune facturation
Acceptons chèques, cartes de crédit,

HEURES D'AFFAIRES

8H30 et 12H00 / 13H30 et 16H30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées
au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées
du Progrès-Dimanche,
vendredi 12H00 précédant la publication.



03 Bâtisses commerciales

Bâtisse neuve à vendre ou à louer
40'x50'x14' haut intérieur, 2398, Cantin,
Parc Industriel, Jonquière. Tél. 542-3430

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 64, rue Paquette, bloc 8
logements, très propre, bonne rentabilité,
financement intéressant. Faites votre offre.
POUR INFORMATIONS: Nicole Potvin ou
Régis Morin 542-4788 ou 696-4888 Le
Permanent Inc.

05 Chalets à vendre

CHALET de chasse et pêche, Zec Mars Moulin.
Tél. 543-4158 après 17h00

CHALET (Maison mobile 10x30), banc de sable,
St-Gédéon, bord du lac St-Jean (Club social
d'Alcan). Tél. 343-3548

CHEMIN DES ERABLES (lac Kenogami) construction
neuve, habitable à l'année, terrain:
27.000 pieds. Tél. 548-1288

CHUTE-DES-PASSES: camp chasse et pêche,
16x20, tout équipé, chasse à l'original presque
garantie. \$9.500/négociable. Tél. 542-4686,
542-3759

LAC-CERUEUX, Belle-Rivière, 22x24, électricité,
habitable et accessible à l'année. Chasse,
pêche. Tél. 349-3574

LAC-DU-PLÉSSIS, St-Ambrose, meublé, grand
terrain boisé, chalet 16x30, 2 remises, téléphone
et électricité. \$15.500. Tél. 672-2691

MAGNIFIQUE CHALET DE CHASSE ET
PÊCHE ISOLE, HABITABLE À L'ANNÉE, SUR
LES MONTS VALIN AU LAC FERGUSSON
EN EXCELLENTE CONDITION, COMPREND 3
CHAMBRES, SALON CUISINE, SALLE À
DINER, SALLE DE BAIN, SOLARIUM VITRE
DONNANT SUR LE LAC, TERRAIN CLÔTURÉ
AU COMPLET, REMISE, HANGAR À BOIS,
ANTENNE DE TÉLÉVISION, FOURNAISE À
L'HUILE, 2 POÈLES À BOIS, QUAI, CHALOUPE,
GÉNÉRATRICE, 4 ROUES HONDA, UN
VRAI PETIT DOMAINE EN FORET, UN SEUL
PRIX NON NÉGOCIABLE \$45.000.00
TEL. 545-4444 JOUR, 543-2376 SOIR, LARRY
PATRY

LA-LIEVRE (hors Zec): chalet chasse et pêche.
Tél. 549-3065

SUR LE BORD du Lac St-Jean, chemin 18 rang
Deslles St-Gédéon, derrière le golf, 3 chambres,
salon, cuisine, tout meublé, avec laveuse-
sècheuse automatique, bord de l'eau refait à
neuf, avec quel bien protégé pour bateau jusqu'à
30pi., prix raisonnable. Tél. 662-3277, 668-8612,
345-8236

32 Plage Wilson, St-Henri de Tallion, lac St-Jean.
Tél. 542-0652

06 Chalets à louer

LAC CLAIR, septembre à juin, neuf, 2 étages, 3
chambres, laveuse, sècheuse, tél. 673-3798

ST-GÉDEON LAC ST-JEAN, relais des
Bernaches et domaine des Iles. Chalets de
construction récente, tout équipés, très
propres, beau site, magnifique plage, grand
terrain, facilité de pêche, planche à voile,
golf, équitation. Au mois ou à la semaine.
Libre à partir du 12 août. Tél. 542-4061,
345-8863

ST-HONORE: petit chalet colonial estival, libre
immédiatement, aussi un logement 4 1/2,
à Chicoutimi. Ord. non chauffé, non éclairé,
\$350.00/mois. Tél. 673-7093

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie,
chauffés, plage privée. Aussi, terrains pour
roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE
LEMIEUX. Tél. 481-2442

07 Chambres à louer

CHAMBRE et pension disponible, paroisse St-
Paul. Tél. 549-4903

CHICOUTIMI: près hôpital, cégep, université,
entrée indépendante, cuisine, laveuse, sècheuse.
Tél. 549-3372

CHICOUTIMI: grande, propre, tapis neuf, accès
laveuse, sècheuse, garde-robe de cadre,
\$30.00/semaine. Tél. 549-6609

CHICOUTIMI: salle de séjour avec télévision,
utilisation laveuse, sècheuse, libre immédia-
tement, stationnement. Tél. 549-0832

08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI: restaurant-bar. Siles affaires
sont vos affaires, voici l'investissement
recherché. Suzanne Leclerc, 693-0020, le
Permanent, 696-4888

RESTAURANT BAR La Petite Maison situé à
Jonquière (secteur Arvida). Pour informations,
demander Claude LeBlanc, 548-7111, heures de
bureau.

10 Condominiums

CHICOUTIMI: VOISIN DE PLACE DU ROYAU-
ME, AVENDRE OULOUER
COMPTANT 10%, 1/2, 2/2, 3/2,
4/2, \$44.500 VER TAX. \$495.00/mois
5/2, \$49.500 VER TAX. \$595.00/mois
4/2, \$59.500 VER TAX. \$659.00/mois
5/2, \$79.500 VER TAX. \$795.00/mois.
Tél. 693-3383

PLACE MALRAUX: condo à louer, possibilité
option d'achat, 1,120 pieds habitable plus sous-
sol, libre. Tél. 696-1817

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI: Immeuble commercial, 6,000
pi. car., boul. St-Paul. Tél. 545-1723

CHICOUTIMI: rue Bossé, 1400 pi. car., local
aménagement. \$500/mois. Tél. 693-0236

LOCAL commercial, façade rue Racine dans
la cité, 2 locaux de 600' carré, pour commerce,
bureau, téléphoniste ou autres. \$300.00/mois,
chauffé, éclairé. Secteur le plus achalandé.
Tél. 549-1515, 545-6677

PLAZA 3, Alma, local avec comptoir, \$275/mois.
Tél. 662-5901, 668-8092

16 Logements à louer

A CHICOUTIMI: 4 1/2 logements neufs très bien
insonorisés avec balcons et remises, planchers
et escaliers en béton. Tél. 543-9484

ARVIDA: jumelés, 5 1/2, entièrement meublé, quar-
tier St-Mathias, libre immédiatement. Tél.
548-7523

CHICOUTIMI: 2 3/2, non chauffés, non éclairés,
non meublés, libres immédiatement, \$275.00,
\$250.00. Tél. 696-2478, 543-5897 semaine
seulement

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 5 1/2, neufs,
qualité supérieure, UN MOIS GRATUIT,
tél. 693-1066

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, entrée indépendante,
neufs, grands, porte-patio, \$440. Tél. 549-5391,
543-9484

CHICOUTIMI: 1 1/2 et 3 1/2, meublés, chauffés,
chemin Sydenham, \$245 et \$325. 3 1/2 chauffé,
éclairé rue Champs-Elysées. \$365.
Tél. 696-4992, 545-4564

CHICOUTIMI: 2 1/2 et 3 1/2, proximité du
cégep, situé rue des Oblats, conciergerie
sur place, \$245 à \$325. Possibilité de
meublé. Tél. 549-7497, 545-7976

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, avec site
exceptionnel, proximité de l'université et
centres d'achats, situés sur Georges-
Vanier, accès contrôlé, conciergerie sur
place. Tél. 696-4268, 545-7976

CHICOUTIMI: deux 3 1/2, près cégep et hôpital,
tél. 543-3333

CHICOUTIMI: 4 1/2, qualité supérieure, inso-
nisation, entrée contrôlée, intercom. Près
de Place du Royaume et Université.
Tél. 543-6300

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue
Georges Vanier. Tél. 696-0411, 696-8001,
547-5286

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non
chauffé, non éclairé, libre immédiatement.
Tél. 693-9046, 547-5286

ATTENTION: CHICOUTIMI: rue Thérèse
Casgrain, quartier Université, près polyclinique,
3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise inté-
rieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé,
service de conciergerie. Tél. 545-7620,
549-1200, 543-1435

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, arrière Place du
Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé.
Tél. soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266,
heures de bureau: 696-0411, 547-5286

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 4 1/2, 5 1/2, non
chauffés, non éclairés, service de conciergerie.
Tél. 696-2088, 547-5286

On vous déménage gratuitement dans un rayon de 20 kilomètres

6 1/2 chauffé,
CHICOUTIMI: 49, rue Jac-
ques-Cartier. Balcon, entrée
indépendante.
Tél.: 547-2633
542-2503
547-8308 (soir)

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, ET MAISON
UNIFAMILIALE, BOUL. RENAUD, RUE
ST-PAUL, BOUL. ST-SACREMENT, RUE
DES PINSONS QUARTIER DES
OISEAUX, \$245. MOIS À \$800. MOIS.
TEL. 549-4322 LAISSEZ MESSAGE

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, ET MAISON
UNIFAMILIALE, BOUL. RENAUD, RUE
ST-PAUL, BOUL. ST-SACREMENT, RUE
DES PINSONS QUARTIER DES
OISEAUX, \$245. MOIS À \$800. MOIS.
TEL. 549-4322 LAISSEZ MESSAGE

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, grand 5 1/2,
5 minutes des centres commerciaux, route en
direction de la Baie, non chauffé, non éclairé,
libre immédiatement, rénové à neuf, \$400.00
Stationnement et remise extérieure.
Tél. 543-7414, 543-1514

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, spacieux,
tranquillité, repeint à neuf, &
près centres d'achats. Tél. 549-1399

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé ou
meublé, REFAIT À NEUF, chauffés, eau
chaude, situés à 743 et 755 Sydenham.
Tél. 549-0957, 545-1606 (conciergerie)

CHICOUTIMI: 3 1/2, \$300.00, site boisé
remarquable. Libre immédiatement.
Tél. 549-5155

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé,
laveuse, sècheuse, libre 1er septembre,
arrière Place-Royaume. Tél. 690-1148,
545-6187

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 4 1/2,
non meublé, non chauffé, non éclairé, arrière
centres d'achat. Tél. 696-2984

CHICOUTIMI: 777, Des Hospitalières, app. 57,
3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université,
Cégep, libre immédiatement. Tél. 696-1037

On vous déménage
gratuitement dans un rayon
de 20 kilomètres

CHICOUTIMI-NORD:
4 1/2 — 5 1/2
A partir de \$495.00,
Porte-patio - Armoires en méla-
mine - Remise extérieure - Entrée
indépendante.
Tél.: 547-2633 - 542-2503
547-8308 (soir)

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé,
situé à 606 Des Pluies, libre immédiatement,
(quartier des Oiseaux, près centres d'achats).
\$335.00. Tél. 549-5149, 696-2984

CHICOUTIMI: 3 1/2, situé à 37 rue Bossé, meublé
ou non, libre immédiatement, près du Cégep.
Tél. 549-5149, 549-6554

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, dans maison
privée, semi-meublé, très propre, chauffé,
éclairé, \$300/mois, libre 1er septembre.
Tél. 545-6187, 549-9343

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé,
quartier des Oiseaux, libre immédiatement,
\$335.00. Tél. 549-5149, 696-2984

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, près université,
cégep, idéal pour étudiant. Tél. 549-6705,
545-5095

CHICOUTIMI: 780 Legrand, grand 5 1/2 construit
en 1987, porte-patio, non chauffé, non éclairé,
libre immédiatement. Tél. 545-0512

CHICOUTIMI: 4 1/2, meublé ou non, eau chaude
fournie, centre-ville, libre 1er septembre.
Tél. 543-9855

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, entièrement rénové,
431 Bécarré, près hôpital, libre immédiatement,
\$450.00, non chauffé, non éclairé. Tél. 690-1626
après 17h00

CHICOUTIMI: Chabanel, beau 2 1/2,
meublé, chauffé, éclairé, entrée indépen-
dante. Tél. 543-3322

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé ou meublé,
1636, des Grands-Ducs, Aussi 3 1/2, 979-A, St-
Paul. Libres immédiatement. Tél. 549-6594,
673-7540

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre
1er septembre, \$550/mois, 1657, Bégin (près de
Barrette). Tél. 545-3157

CHICOUTIMI: très grand 3 1/2, stationnement et
entrée indépendante, \$290.00, eau chaude four-
nie, libre immédiatement. Tél. 545-9104

CHICOUTIMI: 3 1/2, près centre-ville, semi-
meublé, \$345, chauffé, éclairé. Tél. 673-3706

CHICOUTIMI: grands 3 1/2, meublés, eau chaude
fournie, libres immédiatement, 558-582 rue
Bécarré, très près Université, Cégep, hôpital,
Entrée paisible et accueillant. Tél. 545-3554,
548-2509

CHICOUTIMI-NORD: UN MOIS GRATUIT,
1888, Roussel, 4 1/2, ultra moderne, méla-
mine, balcon et remise, non chauffé, non
éclairé, \$430/mois, libre immédiatement.
Tél.: André 693-6069 ou Hélène Martin,
543-2904

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, endroit tran-
quille Aussi chambres. Tél. 545-0698

CHICOUTIMI: 5 1/2, centre-ville, 455, Racine
est, chauffé, \$425/mois, libre 1er septem-
bre. Inf.: B. Picard 543-7771

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 7 1/2, 4 1/2 meublés ou
non, chauffés, situés près du Cégep, Université.
Tél. rés.: 549-4567, bur.: 545-3115

CHICOUTIMI: 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé,
\$350. Libre 1er septembre. Tél. 549-5506
après 17h00

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, grand 5 1/2
avec sous-sol, non chauffé, non éclairé.
Tél. 545-2117

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé,
Situé près du parc Jean-Béliveau, entrée
laveuse, sècheuse. Tél.: 545-0117, 545-3115,
549-6343

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue St-Paul, repeint, tapis,
prêt à remettre, libre immédiatement, \$270.
Tél. 549-8005

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, près
Cégep, Université. Tél. 548-1250

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, rue Elie, \$325, non
chauffé, non éclairé. Tél. 690-0908, 548-3050

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 chauffé, éclairé, tapis
mur à mur, porte-patio balcon, 1528, boulevard
Tadoussac. Tél. 549-8771

CHICOUTIMI: 1907 boulevard St-Paul, 4 1/2, non
chauffé, non éclairé, en face du parc industriel,
\$300.00. Tél. 693-9311, 543-4577

CHICOUTIMI: 5 1/2, au deuxième étage, occupant
tout le haut de la maison, secteur Pulperie, 1er
juillet, \$365.00. Tél. 545-2321 sursemaine

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, au sous-sol de résidence, avec laveuse,
sècheuse, près centre d'achats Polyvalente,
\$330.00. Tél. 693-9088

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie,
quartier Hamel-Fradette. Tél. 545-0876

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$300.00, libre 1er août, non
chauffé, non éclairé, 985, Brébeuf et 886 rue
St-Paul semi-meublé, 4 1/2, 147A, Henri-
Bourassa, \$350.00, chauffé, non éclairé, eau
chaude fournie. Tél.: 543-8605, 543-5834,
696-0706

CHICOUTIMI: avec piscine extérieure, près
Polyclinique et de l'Université. Service de
conciergerie: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2.
Tél.: 693-3383

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, grand 4 1/2,
beaucoup de rangement, grand stationnement, 2
remises, très tranquille. \$415/mois.
Tél. 545-7934

CHICOUTIMI: rue Dubé, A SOUS-LOUER, grand
4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$390.
Jour: 545-5011 extension 2156, soir: 696-0816

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, près université,
cégep, idéal pour étudiant. Tél.: 549-6705,
545-5095

CHICOUTIMI: 780 Legrand, grand 5 1/2 construit
en 1987, porte-patio, non chauffé, non éclairé,
libre immédiatement. Tél. 545-0512

CHICOUTIMI: 4 1/2, meublé ou non, eau chaude
fournie, centre-ville, libre 1er septembre.
Tél. 543-9855

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, entièrement rénové,
431 Bécarré, près hôpital, libre immédiatement,
\$450.00, non chauffé, non éclairé. Tél. 690-1626
après 17h00

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, rue Bégin, libre
immédiatement ou 1er septembre,
\$455.00/mois, peinture et réparations, faites
avant entrée du locataire. Tél. 549-6288

CHICOUTIMI: 3 pièces, tapis, eau chaude,
entrées laveuse-sècheuse, chauffé, toiles.
Tél. 549-6568

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non
éclairé, grand espace de rangement, remise inté-
rieure, stationnement. Situé 1830 boulevard
Tadoussac, \$355.00. Libre immédiatement.
Tél. 545-0284, 549-5564

CHICOUTIMI: 641-A, 641-BB, St-Paul, 3 1/2 et
4 1/2, meublés ou non, libres. Tél. 543-0463

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-
meublé, rénové, vantiennes fournies, \$295/mois,
606, Verreault. Tél. 696-1020

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, demi sous-sol,
chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse,
tapis neuf, peinturé. Références deman-
dées. Tél.: 549-5888

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, entièrement
neuf, meubles design, chauffé, éclairé,
\$460/mois, libre immédiatement, près
centres d'achat. Tél. 696-1536

CHICOUTIMI: LIBRE IMMÉDIATEMENT. STE
Geneviève possibilité semi-meublé, \$300.00,
William 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$350.00,
Bossé 3 1/2, rénové, semi-meublé \$325.00. Libres
1er septembre. Racine 1 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, \$240.00. Racine 5 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, \$350.00. Racine 5 1/2, rénové à neuf, avec
balcon et porte patio, possibilité semi-meublé,
\$425.00. William 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé,
\$325.00. Lorne 4 1/2, possibilité semi-meublé,
\$375.00. Lorne 5 1/2, très grand, avec balcon et
porte patio \$450.00. Boul Université 3 grands
5 1/2, neufs, \$450.00, \$475.00, \$500.00.
Tél. 693

LATERRIERE : rue du Boulevard, près de la nouvelle usine, 4/2, chauffé, éclairé. Tél. soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 678-9468/547-5286.
LATERRIERE : chemin de l'Eglise, 4/2, neuf, rez-de-chaussée. Tél. 678-2308/soir.
LATERRIERE : 6/2, libre immédiatement. Tél. 678-9066, 678-1492.

PLACE PERIBONCA/CHICOUTIMI, 130, 120, 112, 100, 82, 70 des Ecoles, grands 4/2, 5/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, repeints à neuf. Tél. L. Laviolette 543-0222, R. Gilbert 543-2399, radio-chasseur 696-8355.

RIVIERE DU MOULIN : rue du Perche, 3/2, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél. radio-chasseur 696-7713 ou 547-5286.

RIVIERE DU MOULIN, 4/2, chauffé, eau chaude, remise, stationnement, libre immédiatement. Tél. 549-1177.

RIVIERE DU MOULIN : 22 du Parc, 3/2, possibilité semi-meublé, 1 mois gratuit, ou \$250.00. Tapis et toiles fournis. Tél. 548-3409 soir, 545-2564 jour/Demandez Hélène.

RIVIERE DU MOULIN : 5/2, non chauffé, non éclairé, \$350.00. Tél. 693-9341, soir seulement.

RIVIERE DU MOULIN : 4/2, neuf, meublé, terrasse, remise, jardin. 3/2, meublé, plancher bouleau, super tranquille. Tél. 549-9854.

RIVIERE DU MOULIN : 2/2, meublé, résidence privée, libre, de qualité supérieure, \$260. Tél. 549-5391.

RIVIERE DU MOULIN 3/2 semi-meublé, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 499-8222, 543-9854.

RIVIERE DU MOULIN : 4/2 meublé, demi-sous-sol, libre immédiatement. \$305. Tél. 545-0641.

ST-HONORE : grand 5/2, non chauffé, non éclairé, porte-patio, 2 remises, libre début aout, \$390.00. Tél. 673-7634.

ST-JEAN-EUDE : 4/2, non chauffé, non éclairé, à sous-louer à partir 1er août. Tél. 548-8727.

VALIN : Biv. Tadoussac, UN MOIS GRATUIT, 4/2, demi-sous-sol, bien éclairé et propre, \$300.00. Tél. 543-4776.

2/2, 3/2, 4/2, 5/2, secteur Jonquière à La Baie, libres immédiatement, bail négociable, tél. 690-0266 heures de bureau ou soir et fin de semaine, 542-8784, 690-0266 à frais virés ou 544-7651, 677-2708.

3780 Boulevard du Royaume, 4/2, demi-sous-sol, près centres commerciaux. Tél. 542-2068.

CHICOUTIMI
2 1/2 - 4 1/2
RUE ANGOULEME,
eau chaude fournie,
stationnement.
4 1/2
RUE DES SAGUENÉENS
ET CÔTÉ,
entrée contrôlée.
TÉL :
693-3364 - 543-4009

17 Maisons à vendre

ARVIDA : cause de transfert, unifamiliale 2x4x4, 3 chambres, sous-sol, salle familiale avec foyer, terrain 65x100, remise 12x16, toute offre raisonnable sera étudiée, tél. 548-4007, 547-7003, demandez Denis.

CHICOUTIMI : Domaine du Roi, 1600 du Portage, maison 2 et 3, 3 chambres, directement du propriétaire. Tél. 549-4651.

CHICOUTIMI : maison tout briquée 3x8x25, avec abri d'auto, sous-sol fini, 2 salles de bains, foyer, patio, asphalté neuf, sans voisin à l'arrière, tél. 693-8162, 693-3459.

CHICOUTIMI-NORD : 194, rue Marco, bungalow 3 chambres, impeccable, pour vent rapide.

CHICOUTIMI : 171, Thomas Duperré, 2 logements, intérieur très moderne avec salle de bain luxueuse. A qui la chance? CANTON TREMBLAY : terrains, rang St-Marc, 100x100, pour vent rapide.

POUR INFORMATIONS : Nicole Potvin ou Régis Morin 542-4788 ou bureau 696-4888 Le Permanent.

CHICOUTIMI : Unifamiliale tout briquée 26x40, quartier des Oiseaux, 2 salles de bain, sous-sol fini, foyer, paysagé, remise, clôture, \$83,000.00. Tél. 549-1916.

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, libre immédiatement. Tél. 545-6003.

CHICOUTIMI : 490, Hôtel-Dieu, 6 logements plus rez-de-chaussée disponible pour résidence familiale (7 1/2 pièces), bureau, clinique. Tél. 549-0736.

CHICOUTIMI : arrière place du Saguenay, piscine creusée, foyer, etc., directement du propriétaire. A acheter sérieux. Tél. 696-0587, 673-4535 heures des repas.

CHICOUTIMI-NORD : 252, rue Filion, directement du propriétaire, hors-sol 10 1/2 pièces, quartier paisible, clôture, aucun voisin arrière, remise, sous-sol fini, déjà au garde-meuble ou sous-sol, hypothèque 11 3/4 transférable, prix très abordable. Tél. 693-0555.

CHICOUTIMI : directement du propriétaire, pierres, briques, garage, avec grand terrain. Tél. 549-2358.

CHICOUTIMI : maison de ville (en rangé), Père-Champagnat, 1,300 pieds habitable plus sous-sol, foyer, bon franc, terrain fini, luxueux, libre. Tél. 696-1817.

CHICOUTIMI-NORD : 1989, 1,700 pieds habitables, très moderne. Tél. 696-1817.

FALARDEAU : avec garage et remise, aubaine \$17,000.00. Tél. 673-3207.

JOLIE roulotte Glendale, 9x15, loge jusqu'à 5 personnes, \$900.00. Tél. 549-9359.

JONQUIERE : duplex, construction neuve, directement du constructeur, garantie de 1 A, P, C, H, Q, 30x32, 2 chambres, fenêtres p.v.c., très moderne, situé au 2107, rue de la Seine, quartier St-Georges. Tél. 547-4335.

JONQUIERE : quartier Petite France, maison 4 paliers, 11 pièces aménagées, sortie extérieure sous-sol, remise 16x12, Agents s'abstenir. Tél. 547-1232, 548-6920.

JONQUIERE : 3818 de Wienne, avec revenu, remise, 4 ans, intérêt 10.5%. Tél. 542-7842, 547-3868.

JONQUIERE, 3760 Baie, petit 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. \$260. Tél. 695-5096, 695-5082.

JONQUIERE : 29x40, grand terrain paysagé 100x200, patio, remise, entrée asphaltée, logement 4 1/2 sous-sol. Tél. 542-5077.

LA-BAIE : UN MOIS GRATUIT, grand 3 1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie, près Galerie de la Baie. Tél. 544-0346.

LA-BAIE, 26x38, sous-sol fini, possibilité de logement, terrain 65x160, garage 24x25, piscine 24' xrectipato, près de l'Alcan. Tél. 544-1980.

ST-HONORE : Directement du propriétaire, Lac Docteur, 250, Des Chalets, 30X38, 4 paliers, 2 salles de bain, "endroit de tranquillité", 21,000pi.ca. de terrain, jardin, serre, piscine. Tél. 673-7492.

18 Maisons à louer

A VOIR : Quartier Murdoch, Magnifique propriété 100x200, 3 pièces, neuve. Ainsi que condo à vendre. Tél. 545-4542.

BAGOTVILLE : près base militaire, 3 chambres, très propre, sous-sol fini, garage isolé, libre immédiatement, \$500/mois. Tél. 677-3450, 677-2788.

CHICOUTIMI : 606, des Pluviers, quartier des Oiseaux (Place du Royaume), meublé ou non, \$700/mois, non chauffé, toiles incluses. Tél. 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, à vendre ou louer : bungalow 4 chambres, sous-sol aménagé, très propre, non chauffé, non éclairé, libre le 15 septembre \$675/mois. Tél. 696-1483.

CHICOUTIMI : 606, des Pluviers, quartier des Oiseaux (Place du Royaume), meublé ou non, \$700/mois, non chauffé, toiles incluses. Tél. 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, à vendre ou louer : bungalow 4 chambres, sous-sol aménagé, très propre, non chauffé, non éclairé, libre le 15 septembre \$675/mois. Tél. 696-1483.

LATERRIERE : Portage des Roches nord, luxueuse maison à louer, meublée, \$600/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 696-6898.

LA-BAIE : 250, Des Chalets, 30X38, 4 paliers, 2 salles de bain, "endroit de tranquillité", 21,000pi.ca. de terrain, jardin, serre, piscine. Tél. 673-7492.

LATERRIERE : Portage des Roches nord, luxueuse maison à louer, meublée, \$600/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 696-6898.

LATERRIERE : rang St-Paul, bord de la rivière, 37,330 pi.car., bois, puits artésien, prêt à construire, \$23,000 négociable. Tél. 696-4301.

MAGNIFIQUE LOT BOISE situé à 2 1/2 milles de Métabetchouan, près de la route, idéal pour chalet et coupe de bois. Tél. bureau 548-7151, rés. 668-0166.

PORTAGE-NORD : terrain 17,800' carré, avec eau potable, (puits artésien), prêt à construire, situé sur le bord de la rivière Chicoutimi, à 15 minutes de Chicoutimi, prix \$1,95 du pied carré discutable. Tél. 545-0698.

CHICOUTIMI-NORD : rue Vimy, 60x100, directement du propriétaire. Tél. 543-8846.

LAROUCHE vers Parc-Kénogami : DEUX lots boisés, aménagés, avec bâtisses en structure d'acier, 40x60 25 pieds hauteur. Isolé R-20. SPECIAL \$50,000. CAUSE DE DEPART. Tél. 542-9138.

LATERRIERE : rang St-Paul, bord de la rivière, 37,330 pi.car., bois, puits artésien, prêt à construire, \$23,000 négociable. Tél. 696-4301.

MAGNIFIQUE LOT BOISE situé à 2 1/2 milles de Métabetchouan, près de la route, idéal pour chalet et coupe de bois. Tél. bureau 548-7151, rés. 668-0166.

PORTAGE-NORD : terrain 17,800' carré, avec eau potable, (puits artésien), prêt à construire, situé sur le bord de la rivière Chicoutimi, à 15 minutes de Chicoutimi, prix \$1,95 du pied carré discutable. Tél. 545-0698.

CHICOUTIMI : QUARTIER DES OISEAUX : PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELLE, AUTRES TERRAINS 83x115 ET 20 MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL. : 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES. 549-8910.

ST-LEONARD : terrain de chalet et résidentiel, \$0.20 et \$0.30 du pied. Terrain résidentiel avec service complet, \$0.90 à \$1.00 du pied. Tél. 547-1503, 695-5260.

TERRAIN, 100x200, route Madoc, défriché, prêt à construire, \$10,000. Tél. 696-2573.

CHICOUTIMI : GRAND 4 1/2, 432 PLAMON-DOON, VOISIN PLACE-SAGUENAY, LIBRE IMMEDIATEMENT, EAU CHAUDE FOURNIE, DOUBLE BALCON, COUVERTURE PLANCHERS REFAITS A NEUF. TEL. 545-6187, 543-1283, 690-1148.

AUTOCAR 1975 avec V.R. à vendre. Tél. 696-4837 après 17h00.

AVENDRE OU A ECHANGER CONTRE VOITURE de même valeur soit Honda ou Mazda automatique : FORD RANGER XLT 1988, 4x4, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, air climatisé, cruise control, mag. chromés, très propre, à voir, \$9,000.00, tél. 545-4659.

CAMION 1979, 1 tonne, roue double, boîte de 12". Tél. 696-0320.

CARAVAN 1989, tout équipé, 4 turbos, marche-pieds, vitres teintées. Tél. 690-6386.

CHEVROLET 1977 1/2 tonne, mécanique A-1, \$1,800. Tél. 672-2891.

CHEVROLET 1 tonne, double roues, 1971, boîte acier avec pompeur, refait à neuf, \$2,100.00. Tél. 673-3917.

DODGE RAM 1981, manuelle, 6 cylindres, propre, \$1,750. Tél. 549-4903.

FORD F-150 4x4 1983, complètement refait à neuf. Tél. 349-3479.

FORD PICK-UP Explorer 1978, boîte fibre de verre, freins neufs. Tél. 672-6239.

FORD super-cab 4x4, 1989, manuelle, 5 vitesses, 27,000 kilomètres, air climatisé, volant ajustable, régulateur de vitesse, radio cassette, garantie prolongée 5 ans 150,000 kilomètres. Tél. 549-2125.

GENERAL 80 10 roues, 290 big-cam, 1844, Bull Messy/furguson avec tilt, remorque. Le tout en bonne condition. Tél. 547-9989.

GMC 1979, 1 1/2 tonne, boîte fermée, 12' avec dec. Très propre, bonne mécanique, pneus neufs, \$2,950.00. Tél. 544-5511.

JEEP SUZUKI 4x4 1985, modèle long, toit rigide, 60,000 kilomètres. Tél. 544-6357.

JEEP WRANGLER 1988, mécanique A-1, garantie du concessionnaire, 43,000 kilomètres, convertible, \$13,000 discutable. Tél. 544-8779, demandez Jean après 17h00.

NISSAN King-cab, 4x4, 1985, bonne condition. Tél. 696-1555, jour, 545-9713 soir.

PANEL FORD 1979, court, très bonne condition, \$1,200.00 négociable. Tél. 547-4040.

PANEL FORD F-100 1985, 100,000 kilomètres. Tél. 544-5038.

PICK-UP DATSUN 1983, très propre, à voir. Tél. 543-6632, jour, 676-2591 soir.

PICK-UP DODGE club cab 1977, 318, automatique, avec support à canot, \$600 discutable. Tél. 696-0949.

PICK-UP GMC Sierra 1988, 69,000 kilomètres, état neuf. Tél. 544-5038.

WHITE 1978, avec permis VR, travail, prix négociable. Tél. 545-8217.

HONDA ACCORD LX 1985, automatique, toit ouvrant, excellente condition, \$5,800.00 négociable. Tél. 677-3016.

HONDA CIVIC 1982, 3 portes, automatique, \$1,550. Tél. 543-5082.

MAZDA 626, 1985, 113,000 kilomètres, A-1, prix à discuter, tel. 549-5516.

MAZDA 626 LX 1983, entièrement équipée, roues mag., plus 4 pneus d'hiver sur jantes, mécanique A-1, carrosserie impeccable, à voir, 97,000 kilomètres, valeur \$5,400, laissée \$4,500. Tél. 548-4477, 549-4401.

MERCURY LYNX familiale 1984, toit ouvrant, très bonne condition, \$2,500.00 négociable. Tél. 543-1038.

PLYMOUTH SUNDANCE 1989, 2, 5 litres, couleur or, très bonne condition, prix d'aubaine, à voir. Tél. 542-9293.

PONTIAC CADILLAC 1980, propre. Tél. 693-6055 entre 17h00 et 20h00.

PONTIAC FIREBIRD 1986, 63,000 kilomètres, prix à discuter. Tél. 693-8627 après 17h00.

PONTIAC LEMANS 1980, 4 portes, automatique, 4 pneus d'hiver sur jantes. Tél. 545-7982.

PONTIAC SUNBIRD SE 1988, état de neuf, prix à discuter. Cause départ. Tél. 545-9511.

PONTIAC SUNBIRD 1989, 2 portes, 4 cylindres, \$7,900.00. Tél. 279-3100.

PONTIAC SUNBIRD GT 1986, automatique, 53,000 kilomètres, très très propre, excellente condition. Très bonne affaire. Tél. 547-1057.

PONTIAC TEMPEST 1990, tout équipé, bas millage, à bas prix. Tél. 349-8189, Serge.

PONTIAC 1952, 4 portes, 100% original, très bon état de marche, plaque 1990. Voiture pour collectionneur. \$2,500.00. Tél. 672-2891.

RENAULT FUEGO 1985, moteur 2, 2, 5 vitesses, toit ouvrant électrique, cotillon \$3,200.00, \$2,200.00 négociable. Tél. 548-5268 après 17h00.

TOYOTA TERCEL SR-5 familiale, 1986, 78,000 kilomètres, 4 pneus neufs Pirelli, \$5,000 non négociable. Av. Tél. 696-1344.

TRANS-AM 1988, blanche intérieur rouge, équipement complet, tout en t. Tél. 696-4424.

VOLKSWAGEN GOLF GL 1987, toit, radio-cassette, système d'alarme, lumière brouillard, 58,000 kilomètres, \$9,500 négociable. Garantie février 1991. Tél. 543-6737, laissez message.

VOLVO : Incroyable mais vrai! Grosse vente de Volvos, 20 en inventaire, de toutes les années et tous les modèles. Venez vite pour avoir le premier choix. Aubaine pour les gens qui viennent de l'extérieur : toutes dépenses payées. Echange accepté. AUTOS ORIGINALES, le plus grand marchand de Volvos usagés de la province. Tél. 1-514-433-7595.

VOLVO 242 GT, 1979, manuelle, 2 portes, mécanique en bon état. Tél. 542-3895 après 16h00.

32 Bateaux à vendre

BAYLINER 1987, 2455, 200 heures, moteur 305, très propre. Avoir. Tél. 542-3732 après 17h00.

CANOT pneumatique Achilles 50-124, 12 pieds 4 pouces, 4 plis, 5 chambres à air, avec moteur Johnson 25 forces, état neuf, vente : cause de maladie. Tél. 668-3654.

CANOTS, cheloupes fibre de verre, très bas prix, chaloupe 16 pieds, 1950 des Lias Chicoutimi Bouchard & Fils 549-9494.

CHALOUPE genre Varèhère, fabrication maison, fondaluminium, 12 pieds, \$300. Tél. 543-5352.

DERIVUR 14, \$600.00. Demander Hérold Laviolette. Tél. 676-2337.

GLASTON 21.5 modèle campeur, Mercuriusur 144 forces, peut prendre échange plus petit. Tél. 544-6369, 544-3393.

PETERBOROUGH, 175 forces, in-board, 24 heures, service remorque, récepteur, sonar. Rabais : \$5,500.00. Tél. 275-3018.

SEA RAY Sundancer 26, double moteur Mercury 470, couche 6 personnes, tout équipé, avec remorque. 267 Letondal, Chicoutimi. Tél. 696-4455.

ZODIAC Grand Tourisme 12.5 pieds, avec moteur 25 forces Mercury. Tél. jour 668-4490, soir 662-3295.

33 Camions à vendre

AUTOCAR 1975 avec V.R. à vendre. Tél. 696-4837 après 17h00.

AVENDRE OU A ECHANGER CONTRE VOITURE de même valeur soit Honda ou Mazda automatique : FORD RANGER XLT 1988, 4x4, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, air climatisé, cruise control, mag. chromés, très propre, à voir, \$9,000.00, tél. 545-4659.

CAMION 1979, 1 tonne, roue double, boîte de 12". Tél. 696-0320.

CARAVAN 1989, tout équipé, 4 turbos, marche-pieds, vitres teintées. Tél. 690-6386.

CHEVROLET 1977 1/2 tonne, mécanique A-1, \$1,800. Tél. 672-2891.

CHEVROLET 1 tonne, double roues, 1971, boîte acier avec pompeur, refait à neuf, \$2,100.00. Tél. 673-3917.

DODGE RAM 1981, manuelle, 6 cylindres, propre, \$1,750. Tél. 549-4903.

FORD F-150 4x4 1983, complètement refait à neuf. Tél. 349-3479.

FORD PICK-UP Explorer 1978, boîte fibre de verre, freins neufs. Tél. 672-6239.

FORD super-cab 4x4, 1989, manuelle, 5 vitesses, 27,000 kilomètres, air climatisé, volant ajustable, régulateur de vitesse, radio cassette, garantie prolongée 5 ans 150,000 kilomètres. Tél. 549-2125.

GENERAL 80 10 roues, 290 big-cam, 1844, Bull Messy/furguson avec tilt, remorque. Le tout en bonne condition. Tél. 547-9989.

GMC 1979, 1 1/2 tonne, boîte fermée, 12' avec dec. Très propre, bonne mécanique, pneus neufs, \$2,950.00. Tél. 544-5511.

JEEP SUZUKI 4x4 1985, modèle long, toit rigide, 60,000 kilomètres. Tél. 544-6357.

JEEP WRANGLER 1988, mécanique A-1, garantie du concessionnaire, 43,000 kilomètres, convertible, \$13,000 discutable. Tél. 544-8779, demandez Jean après 17h00.

NISSAN King-cab, 4x4, 1985, bonne condition. Tél. 696-1555, jour, 545-9713 soir.

PANEL FORD 1979, court, très bonne condition, \$1,200.00 négociable. Tél. 547-4040.

PANEL FORD F-100 1985, 100,000 kilomètres. Tél. 544-5038.

PICK-UP DATSUN 1983, très propre, à voir. Tél. 543-6632, jour, 676-2591 soir.

PICK-UP DODGE club cab 1977, 318, automatique, avec support à canot, \$600 discutable. Tél. 696-0949.

PICK-UP GMC Sierra 1988, 69,000 kilomètres, état neuf. Tél. 544-5038.

WHITE 1978, avec permis VR, travail, prix négociable. Tél. 545-8217.

34 Machinerie

ECUREUR sous terrain (piston), de marque Lavoie, en bonne condition, \$1400.00 négociable. Tél. 279-3100, 274-2880.

Epauteur à fumier NEW HOLLAND 791, roues doubles, avec pneu, tél. 549-2125.

LIFT possibilité de 23pi. en hauteur, moteur 4 cylindres à gaz, neuf, état neuf, très bonne condition, \$10,000.00. Tél. 693-3383.

LOCATION de mini-pelle excavatrice Kubota avec ou sans marteau-piqueur, à l'heure, à la journée ou au mois. Tél. 548-7151.

PEPINE Jonh-Deere 410, avec cylindres refaits à neuf, moteur A-1, convenant pour agriculteur \$11,500.00. Tél. 662-5581.

TIMBERJACK 230 avec travail. Tél. 693-8788 le soir.

35 Motos à vendre

ACHETONS MOTOS. HONDA, SUZUKI, KAWASAKI, YAMAHA. MOTOS DE ROUTE SEULEMENT DE 1982 A 1988. INF. L & L SPORTS, 549-8195 5 SEMAINE, DIMANCHE 549-8657, 693-3214.

FJ-1200 1986, 32,000 kilomètres, 2 pneus Metzeler neufs, \$3,200.00 négociable. Tél. 548-3849, 548-8637.

HARLEY DAVIDSON 1000cc 1983, modifiée, low-rider, double réservoir, beaucoup de chrome à voir. Peut prendre Sea-Doo en échange. Tél. 548-2140, 548-2301, 690-7909 (cell.).

HONDA CR-250 1988, très bonne condition \$2,500.

Asphalte Henri Laberge Inc 25 ans d'expérience

Excavation - terrassement - pelouse pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier

Estimation gratuite

Jonquière, Tél.: 547-1122

Lilianne Laberge propriétaire

CARTEMANCIENNE - VOUS voulez connaître l'avenir par le tarot, pour rendre-vous 548-1018

ENSEIGNES commerciales, usagées, en façade ou en double face ou sur pilons. Monsieur Chaperon chez Néon Otis 548-3131. 1-800-463-9909

FRAMBOISES FRAICHES, au 62 rang du Poste Métabetchouan. Framboises congelées \$1.98/livre spécial grande quantité. Tél. 349-3358

GAZON posé si désiré, cèdres de haie. Tél. 690-0769

GRAVIER - SABLE - PIERRE CONCASSÉ - TERRE JAUNE - Aussi: Remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer, excavation d'entrée et asphalte. PRIX COMPTANT ET ESTIMATION GRATUITE. Tél. 543-9641

KAYAK Inuk \$350.00. Tél. 673-3627

LIQUIDATION de faillite. Vêtements pour enfant 0/18 ans 70% de rabais, grandes marques. Tél. 549-4892 entre midi et 19h00.

LOCATION DE FORMES (4 saisons) pour fondation de tout genre, transport sur place, explications par un expert, facile et rapide d'assemblage. Faites-le vous-mêmes et économisez de l'argent. Tél. 544-3238 demander Denis

MASSAGE en douceur pour détente seulement. laisser message/s absent. Tél. 548-6609

COMPRESSEUR à air pour construction, boyau 200 pieds, marteau à clous 3/2 et 2 1/2, marteau à traquettes. Tél. 544-5038

PORTES intérieur et extérieur, bois naturel, vite. Age 10 ans. Tél. 544-2166

REMORQUES fermées 45pi. (VAN) idéales comme entrepôt. Tél. 549-5315

RETEMENT de vinyle double 4, choix de couleurs, soffite d'aluminium blanc, au plus bas prix. Peinture en 20 litres, première qualité. QUINCAILLERIE DU MOULIN LTEE, 1387, boul. Saguenay est, Chicoutimi. Spécialité: peinture et revêtement. Tél. 545-9119

TABLE de cuisine avec 4 chaises \$120.00. Moteur Tanaka 1.2 force \$275.00. Oscillocope, double trace \$300.00. Carabine 270 équipée au complet \$725.00. Tél. 542-4980

200 pieds de clôture de bois traité, teindu en blanc, 6' hauteur, vendue installée. Tél. 543-5013

102 Camping

RESERVEZ DES MAINTENANT, tentes-roulottes à louer à la semaine, ou au mois, Bon Air, 6 ou 8 places disponibles. Très propre. Tél. 543-5913

104 Musique et accessoires

CASSETTES 72 jeux en 1, 63 jeux en 1, compatible pour appareils Nintendo et plusieurs autres cassettes disponibles. Tél. 674-9269

DRUM électronique RX5 Yamaha, et octapad Roland et accessoires. Tél. 696-0235, Yann

GUIJARE électrique Hondo, noire, avec étui et amplificateur 20 watts image. \$425. Tél. 542-4742

VIOLON débutant, 4 quarts, prix à discuter. Tél. 677-2336

105 Ordinateurs et jeux

SPECIAL MICRO-EXPERT XT-640k à partir de \$595.00, AT-1 meg à partir de \$795.00, 80386-1 meg, à partir de \$1,495.00, disques durs 40 megs AT \$460.00, vente, achat, service de réparation, Micro-Expert, 335 Racine Est, 696-2959

107 Roulotte/tentes-roulottes à vendre

LIONEL 15 pieds, légère, tout équipé, très propre. Tél. 668-6277

LIONEL 6 places 1983, toile impeccable, \$3,500 non négociable. Avoir. Tél. 696-1344

ROULOTTE Champlain 1970, 19 pieds, cuisinière, frigidaire électrique ou au gaz, réservoir à eau chaude, poêle avec four. Très bon état. \$4,000. Tél. 548-9417

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-1100, 6 places, équipement: auvent, réfrigérateur propane et électrique, chauffage, toilette, armoires suspendues, convertisseur de courant, freins, très très propre. Tél. 348-6517

TENTE-ROULOTTE 1974, 4 places, toit rigide. Tél. 548-7800

TENTE-ROULOTTE BA-1000 1984, avec réfrigérateur, chauffage, auvent, \$4000.00. Tél. 349-3640, 349-2561

TENTE-ROULOTTE Bonair, 6 places, BA-1050 1989, avec frigidaire, chauffage, état de neuf, \$7,000. Tél. 672-2516

109 Vacances-voyages

FREEPORT (BAHAMAS): studio à louer, bord de mer, avec mezzanine, tout équipé, pour saison d'hiver, idéal pour personne retraité. Tél.: soir 514-679-4102 (laisser message)

La Fondation canadienne du rein



Le don d'organes, un cadeau vital!

Signez une carte de don d'organes... dès maintenant.

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?



Vous présente les emplois disponibles au



Mécanicien(ienne) d'automobiles

No offre: 183 D (6311) 8581-110

Lieu: Jonquière

Traitement: \$12 à \$19/hre

Conditions: Permanent plein temps

Exigences: Posséder carte A, B ou C.

Caissier(e)

No offre: 193 CO (6011) 4133-128

Lieu: Jonquière

Traitement: Selon expérience

Conditions: Permanent 25 à 30 hrs/sem.

Exigences: Min. 1 an d'expérience dans l'alimentation

Assistant(e) optométriste

No offre: 453 (8666) 3159-199

Lieu: Chicoutimi

Traitement: A discuter

Conditions: Permanent 15 à 20 hrs/sem.

Exigences: Avec Expérience en optométrie

Calibreur de tomates

(hommes ou femmes)

No offre: 457 (0162) 8226-126

Lieu: Chicoutimi

Traitement: Minimum

Conditions: Saisonnier temps partiel 25 à 40 hrs/sem.

Exigences: Avec ou sans expérience

Boucher(e)

No offre: 414 (6011) 8215-114

Lieu: Chicoutimi

Traitement: A discuter

Conditions: Permanent plein temps

Exigences: Avoir complété Sec. V et cours en boucherie

Technique en informatique de gestion

(hommes ou femmes)

No offre: 423 (8611) 2183-110

Lieu: Chicoutimi

Traitement: \$262.50/sem.

Conditions: Temps partiel

Exigences: Diplômé ou finissant en informatique de gestion ou relation industrielle. Etre sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines.

Représentant commercial en imprimerie

(homme ou femmes)

No offre: 190 A (2819) 5177-134

Lieu: Jonquière

Traitement: Base + commission

Conditions: Perm. plein temps

Exigences: Expérience pertinente dans la vente au niveau imprimerie. Posséder voiture. Lundi au vendredi.

Gardiennne d'enfants

(hommes ou femmes)

No offre: Ouv 202 (9741) 6147-130

Lieu: Chicoutimi

Traitement: A discuter

Conditions: Permanent plein temps

Exigences: Avec expérience dans le domaine

Fonctions: Garder 2 enfants: 5 ans et 6 mois

SE PRÉSENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITÉ

POSTES ÉGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

TREMBLAY & CIE LTEE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000195-909
SUR: 044630

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: **GUY TREMBLAY (258-762-319)** journaliste, demeurant au 1867 boulevard des Etudiants apt 3, Jonquière, G7X 4B2, Qc.

Avis est par les présentes donné que **GUY TREMBLAY** a déposé une cession de biens le 30 juillet 1990, et que la première assemblée sera tenue le 16 août 1990, à 10h00, au 582 boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec. CHICOUTIMI, ce 2 août 1990.

TREMBLAY & CIE SYNDICS & GESTIONNAIRES LTEE

582 Est. boul. Saguenay Chicoutimi, Qc G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph, no 203 Roberval, Qc G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

TREMBLAY & CIE LTEE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000200-907
SUR: 044649

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

INVESTISSEMENTS RAY-JO INC., corporation légalement constituée, ayant fait affaires sous le nom de "Royaume des Viandes", au 1920, Mellon, Jonquière, G7S 3H3, Qc.

Avis est par les présentes donné que Investissements Ray-Jo Inc a déposé une cession de biens le 1er août 1990, et que la première assemblée sera tenue le 23 août 1990, à 10h30, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec. CHICOUTIMI, ce 2 août 1990.

TREMBLAY & CIE SYNDICS & GESTIONNAIRES LTEE

582 Est. boul. Saguenay Chicoutimi, Qc G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph, no 203 Roberval, Qc G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

Yvon Delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI & ALMA
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

VENTE A L'ENCAN

Dans environ 12 dossiers différents de faillite. **AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE** que seront vendus par **ENCAN PUBLIC**, les biens ci-après énumérés **MERCREDI**, le 8 août 1990, à 10h00 sur le terrain/ou entrepôt de DISTRIBUTION M.P. ENRG., au 1157, boul. St-Paul, Chicoutimi.

"LIFT TRUCK" (camion levier) de marque LANDSING BAGNALL avec chargeur à batteries. (mise à prix 4000,00\$)

Valeur: 10 000,00\$

-MACHINE A CLEFS & CLEFS MATRICES. Valeur: 1500,00\$

-MOTONEIGE JOHN DEERE 1982, 2 cylindres, Sport Fire440. Valeur: 1500,00\$

-FONDS DE COMMERCE de pièces d'antennes paraboliques / antennes capteurs-récepteurs / chapeaux antennes. (en bloc) Valeur: 12 097,00\$

-AMEUBLEMENT DE BUREAU tel que: bureaux Lacasse #860, 30 X 60 / bureau Pro 500 / 8 chaises Global / filières / classeurs / 5 murales / lampes / chaises / dactylo / additionneuse / patère / poubelle / dactylo / etc. /

ARTICLES DE JARDINAGE

-Tondeuse électrique / brouette / boyau / etc. /

OUTILLAGE DE BRICOLAGE & MENUISERIE

-Décapeuse Black & Decker / scie circulaire / scie sauteuse / perceuse / étou / scie radiale / corroyeur / banc de scie / compresseur / perceuse verticale / échelle / tour à bois / mixeur à ciment / transit sur pied / etc. /

ARTICLES & AMEUBLEMENT DE RESTAURANT

-Cafetière Méliata / four micro-ondes / caisse enregistreuse TEC / réfrigérateurs à liqueur / grille-pain / robot / vaisselle / verres / ustensiles / silex à café / poêle électrique / lave-vaisselle / friteuse / plaque à hot-dog / poêle MKE / four à B.B.Q. / lustres / etc. /

ROULOTTE

"SCOOTER" HONDA 1990, modèle AF-162, ELITE XL.

-AUTO OLDSMOBILE DELTA 88, 1977 (millage 70 000 environ), 2 portes.

ARTICLES DE SPORTS

-Accessoires pour bicyclettes / calottes / set de pads de gardien de but / 4 paires de bottes de ski Dynafit Tecno Lange / raquette de badminton / 3 sets de bâtons de golf droitiers / etc. /

DIVERS

-SYSTEME D'ALARME

-1 LOT DE TEINTURE A CHEVEUX

-2 classeurs / 2 partitions séparateur / 2 tables galvanisées / réfrigérateur 40 PC Foster avec unité / tablettes stainless pour chambre froide / table à pizza PT120 Custom / 1 fan d'évacuation / 1 chariot à déménagement / 1 fax Mitsubishi 2100 / malaxeur Hobart H600, 60 pintes /

VISITE DES ACTIFS:- Le matin même de la vente, le 8 août 1990, de 9h00 à l'encan chez Distribution M.P. Enrg., au 1157, boul St-Paul, Chicoutimi.

Tous ces items seront offerts au plus haut et dernier enchérisseur.

Cette vente est faite conformément à une autorisation des inspecteurs dans chacun des dossiers en cause.

Le tout se vendra item par item.

Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente des actifs ci-haut mentionnés seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant adjugé.

CONDITIONS DE PAIEMENT: comptant sur adjudication. Chicoutimi, le 1er août 1990.

YVON DELWAIDE, syndic-encanteur.

110, rue Racine Est Suite 225 C.P. 970 Chicoutimi, G7H 5E8 543-3310 et 543-5334 FAX: 543-1676

1015, DuPont Sud Alma Lac St-Jean, G8B 2V6 662-3949 FAX: 662-2542

MUNICIPALITE DE PERIBONKA
DEMANDE DE SOUMISSIONS
BOULEVARD NIQUET
PROJET 06-2171

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription «BOULEVARD NIQUET - PROJET 06-2171» et adressées à Madame Lucie Flamand, secrétaire-trésorière de la Municipalité de Péribonka, au 312, boulevard Edouard Niquet, Péribonka, seront reçues jusqu'à 15h00 (heure en vigueur), lundi, le 20 août 1990 et seront ouvertes le même jour, au même endroit et à la même heure dans la salle des délibérations du conseil.

Cette soumission concerne la construction d'environ 300 mètres linéaires de conduites d'aqueduc de 150 mm, de 115 mètres linéaires de conduites sanitaires de 200 mm et de 115 mètres linéaires de conduites pluviales de 375 mm, tel que décrit dans les plans et devis, projet 06-2171 de «GROUPEGENIE INC.»

Les entrepreneurs désireux de soumissionner pourront se procurer les copies des plans, devis et formules de soumission au bureau des consultants «GROUPEGENIE INC.», au 1300, rue Notre-Dame, St-Félicien, comté Roberval, à partir du premier août prochain.

Un dépôt NON REMBOURSABLE de cent dollars (100,00 \$) en argent ou un chèque certifié sera exigé pour l'obtention des plans, devis et documents de soumission.

Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées et les soumissionnaires ne pourront réviser leur soumission par télégramme.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

- conforme aux plans et devis, faite sur les formules officielles de «GROUPEGENIE INC.»;
- accompagnée d'un cautionnement de soumission provenant d'une compagnie d'assurances, pour un montant de dix pour cent (10%) du total de la soumission. On devra, de plus, inclure une lettre d'intention garantissant l'émission d'un cautionnement d'exécution tel que le stipulent les devis généraux; OU accompagnée d'un chèque visé ou traite de banque, tirée d'une banque canadienne à charte ou d'une caisse populaire à l'ordre de la Municipalité de Péribonka;
- valable pour trente (30) jours;
- remise avant 15h00, le 20 août 1990 au bureau de la secrétaire-trésorière;
- préparée en trois (3) copies sur les formules de soumission, fournies par les consultants «GROUPEGENIE INC.»;
- présentée par un entrepreneur ayant sa principale place d'affaires au Québec et ayant la licence requise émise par la R.E.C.Q.

La Municipalité de Péribonka ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées, ni à encourir quelques frais, en rapport avec ces soumissions. Signé à Péribonka, ce 30ième jour de juillet 1990.

MUNICIPALITE DE PERIBONKA

Madame Lucie Flamand
Secrétaire-trésorière

Benazur Bhutto est destituée au Pakistan

ISLAMABAD (AFP) — Moins de deux ans après le retour de la démocratie au Pakistan, le chef de l'Etat a démis de ses fonctions, lundi, le premier ministre, Mme Benazir Bhutto, et a annoncé la dissolution de l'assemblée et la tenue d'élections générales le 24 octobre prochain.

Deux heures avant l'annonce de la décision présidentielle, des troupes avaient pris position devant la résidence du premier ministre, devant la radio et la télévision, selon des témoins.

Dénonçant pêle-mêle la «corruption» du gouvernement, la «violation» de plusieurs articles de la constitution et l'impossibilité pour les institutions de fonctionner normalement, le président Ghulam Ishaq Khan a annoncé devant la presse qu'il mettait fin aux fonctions de Mme Bhutto, 37 ans, et qu'il nommait un premier ministre par intérim, venu des rangs de l'opposition, M. Ghulam Mustafa Jatoi, qui a aussitôt prêté serment.

Le président Khan a également décrété l'état d'urgence. Selon lui, «la sécurité du Pakistan est menacée par une agression extérieure et par l'agitation intérieure que les gouvernements provinciaux ne sont pas en mesure de contrôler». Aucune précision n'a été apportée sur cette question.

Mme Bhutto a qualifié d'«illégal et anti-constitutionnel» la décision du président de la démettre de ses fonctions de premier ministre et de dissoudre le Parlement. Lors d'une conférence de presse organisée deux heures après l'annonce de la décision présidentielle, Mme Bhutto a rejeté les affirmations du président accusant son gouvernement de corruption et de malversation. Cette accusation est «vague et sans substance», a-t-elle dit.

L'ancien premier ministre a également condamné l'installation d'un gouvernement «non représentatif» à Islamabad et la nomination de M. Ghulam Mustafa Jatoi.

Premier ministre par intérim

Chef de l'opposition parlementaire, âgé de 58 ans, M. Jatoi a prêté serment une heure après l'annonce de la décision présidentielle dans le hall de réception de la présidence de la république, en présence du chef de l'Etat



CRISE — Deux ans seulement après le retour de la démocratie au Pakistan, Benazir Bhutto a été démise de ses fonctions par le président qui l'accuse de corruption.

et des chefs de l'armée pakistanaise, ont constaté les journalistes.

Le président Khan s'est basé sur la constitution pour mettre fin aux fonctions de Mme Bhutto, arrivée au pouvoir le 2 décembre 1988, à l'issue des premières élections libres en onze ans au Pakistan.

«L'utilité et l'efficacité de l'assemblée nationale» ont été mises en péril par des «pratiques de corruption», en «contradiction avec la constitution et la loi, l'assemblée nationale a

perdu la confiance du peuple», a dit le président Khan, 75 ans, qui avait servi sous le précédent régime militaire du général Zia-ul-Haq.

Le gouvernement de Mme Bhutto, a-t-il ajouté, a «usurpé» l'autorité conférée dans la constitution aux quatre provinces de la fédération. Certaines institutions n'ont pu fonctionner, notamment la Cour suprême et le sénat qui a été «ridiculisé» et son «rôle constitutionnel miné», a affirmé M. Khan.

Selon John Palmer

Le un cent à éliminer

OTTAWA (PC) — Pour M. John Palmer, professeur d'économie à l'université Western Ontario, le Canada serait aussi bien de se débarrasser de sa pièce d'un cent, comme les Britanniques ont éliminé leur demi-penny à la fin des années 1960.

Pour se débrouiller sans sou, il suffirait d'arrondir les prix jusqu'au prochain cinq cents ou même jusqu'au dix cents suivant.

Pourquoi agir ainsi? Il en coûte jusqu'à deux cents à la Monnaie canadienne pour frapper chaque cent. L'an dernier, la Monnaie a produit plus d'un milliard de cents pour compenser les cents disparus dans les tirelires ou les fontaines, et on évalue à

sept milliards le nombre de pièces d'un cent actuellement en circulation.

Les coûts entraînés par la pièce d'un sou sont plus élevés que les profits. Utiliser des cents pour payer ses achats et les donner dans sa monnaie causent des pertes de temps dans les commerces, de deux à trois secondes en moyenne, a démontré une étude réalisée aux Etats-Unis. De plus, le cent exige du cuivre qui pourrait être utilisé à de meilleures fins.

La valeur des pièces de monnaie canadiennes n'a pas changé depuis 60 ans.

Or, depuis 1933, le niveau moyen des prix reflété par l'Indice des coûts à la consommation a été multiplié par 20.

Décès

ASSELIN (M. Roger) — Le 26 juillet 1990, est décédé à l'âge de 34 ans et 11 mois, M. Roger Asselin, époux de Dame Sylvie Darveau, demeurant au 423, rang 5, Albanel. La dépouille mortelle sera exposée aujourd'hui à compter de 19h00 au funérarium Marcel Dion, 165, Principale, Albanel. Les funérailles auront lieu mercredi, le 8 août 1990 à 11h00 en l'église d'Albanel et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jerry et Annie, ses parents M. Jean-Marie Asselin (Aline Lavoie), ses beaux-parents M. Adjutor Darveau (Louissette Bolsvert), ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux qui le désirent des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Dolbeau (au salon funéraire) seraient appréciés. Direction funéraire: Marcel Dion Inc.



BRASSARD (M. Théophile) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 6 août 1990 à l'âge de 83 ans et 4 mois, M. Théophile Brassard époux de dame Céline Bouchard demeurant au 964, Côte Réserve, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi 8 août 1990 à 11h00 en l'église St-Antoine, Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de Radio-Canada pendant plus de 35 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Raymond (Ghislain Blackburn), Fernand, feu Ghislaine, Réal, Jocelyn, André (Monique Bélanger), Réjean, Linda (Rémi Bergeron), Nathalie (Stéphane Gagnon), ses petits-enfants: Guylaine, Sylvain, Nancy, Guillaume, Valérie, son arrière-petit-fils: Pierre-Luc, ses frères et soeurs: feu Arthur Brassard (Marie-Jeanne Tremblay), Marguerite Brassard (feu Armand Couture), Juliette Brassard (feu Jean Lalancette), Marie-Luce Brassard (feu Lucien Gilbert), Wilfrid Brassard, feu Marie-Desneiges Brassard (feu René Gilbert), Marie-Ange Brassard, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alida Bouchard (feu Alcide Vallière), Aldéric Bouchard (Marie-Claire Fortin), Lucienne Bouchard (feu Paul Allaire), Jeanne Bouchard (feu Ludger Tremblay), Omer Bouchard (Thérèse Mancheron), Roland Bouchard (Raymonde Mancheron), feu Rose-Emma Bouchard (Joseph Mancheron), Marie-Paule Bouchard (feu Bernier Barret), feu Alphonse Bouchard, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



BOUCHARD (M. Jean-Marie) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière le 5 août 1990 à l'âge de 68 ans et 9 mois, M. Jean-Marie Bouchard époux de dame Esther Carrier demeurant au 2960, rue St-Colomban, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 mardi au salon funéraire Nault et Caron, 2770, rue de La Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi 8 août 1990 à 15h00 en l'église St-Philippe, Jonquière et l'inhumation au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lucie, feu Thérèse (Jean Grenier), Hélène (Jean-Rock Pellicelli), Yvonne (Julien Girard), Laurent (Anne Finlay), Alain (Michèle Caron), Daniel (Hélène Vigneault), ses 14 petits-enfants, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Les personnes qui le désirent, pourront verser leurs dons à la Fondation des maladies du coeur. Direction funéraire: Nault et Caron Inc.



DESMEULES (M. Réjean) — Est décédé subitement à sa résidence le 6 août 1990 à l'âge de 39 ans et 7 mois, M. Réjean Desmeules époux de dame Mariène Tremblay de-

meurant au 116, Anna, Canton-Tremblay. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu mardi 7 août 1990 à 14h00 en l'église St-Luc et les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Inc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: François, Jonathan, Stéphane, sa mère: Mme Julienne Turcotte (feu Léonard Desmeules), ses frères et soeurs: feu Michel (Ginette Tremblay), Léona (Guy Nepton), Magella (Louise Thibault), Huguette (Jean-Rock Bolduc), Marie-Reine, Sylvain Desmeules, ainsi ses beaux-parents: M. et Mme Roger Tremblay (Desneiges Dufour), ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvon Tremblay (Marjolaine Girard), France (Claude Nolet), Serge (Candide Munger), Gérard (Suzie Poirier), Julien (Ginette Bouchard), Gaëtan (Solange Thomasin), Camil (Lise Jean), Linda (Gaëtan Vallée), Steven (Suzie Corneau). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du coeur sera présente au salon funéraire. Maison Emery Gravel Inc., Chicoutimi (nord).



DE LAUNIERE EUGENIE (Soeur Marie-du-Sacré-Coeur) — Est décédée le 4 août 1990 à l'infirmerie des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans, 6 mois, 16 jours, Soeur Eugénie De Launier (Soeur Marie-du-Sacré-Coeur), membre de cette Congrégation. Native de Chambord, elle demeurait à Lac-Bouchette lors de son entrée dans la Congrégation en 1938. Elle a oeuvré comme aide à l'économat de la Congrégation de nombreuses années. Depuis 1982, elle était retirée à l'infirmerie de la communauté. La dépouille mortelle est exposée à la Maison mère de la Congrégation située au 700, Racine Est, Chicoutimi, et les funérailles auront lieu mardi, 7 août 1990 à 10h00 au même endroit. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, son frère Philibert son épouse, ses soeurs Berthe (Mme Léon Gagnon), Thérèse (Mme J.-Edmond Godbout), une belle-soeur, Mme René De Launier, ainsi que des neveux et nièces. Que son âme repose dans la paix! Direction funéraire: Maison Aubin Limitée.

Lors du décès de
**Madame
Philippe Hélie
(Annette Rivérin)
de Montréal
Autrefois de Chicoutimi**

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés spécialistes et aux ultra-spécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.
"LA FONDATION DE MA VIE"

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **696-9962**



SOUS — Le professeur John Palmer plaide pour la disparition de la pièce d'un sou au Canada.

L'offre de Miami est confirmée

MIAMI (AP) — Le principal acteur derrière un groupe d'hommes d'affaires de Miami qui cherche à acquérir la concession des Expos de Montréal a confirmé, hier, qu'une offre de 135 millions \$ était sur la table, mais il a précisé qu'il n'avait jamais parlé à l'actionnaire principal de l'équipe, Charles Bronfman.

Lou Poller, qui est âgé de 83 ans, a déclaré que le projet d'achat des Expos mené par son groupe en était encore au stage embryonnaire.

«Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, a dit M. Poller. Ce ne serait

pas honnête.» Le groupe d'hommes d'affaires prévoit bâtir un stade de 175 millions \$ dans la région de Miami afin d'accueillir une équipe des ligues majeures. En cas d'échec auprès de M. Bronfman et des actionnaires des Expos, Poller et ses amis entendent proposer la candidature de Miami auprès de la Ligue nationale en prévision de l'expansion de 1993.

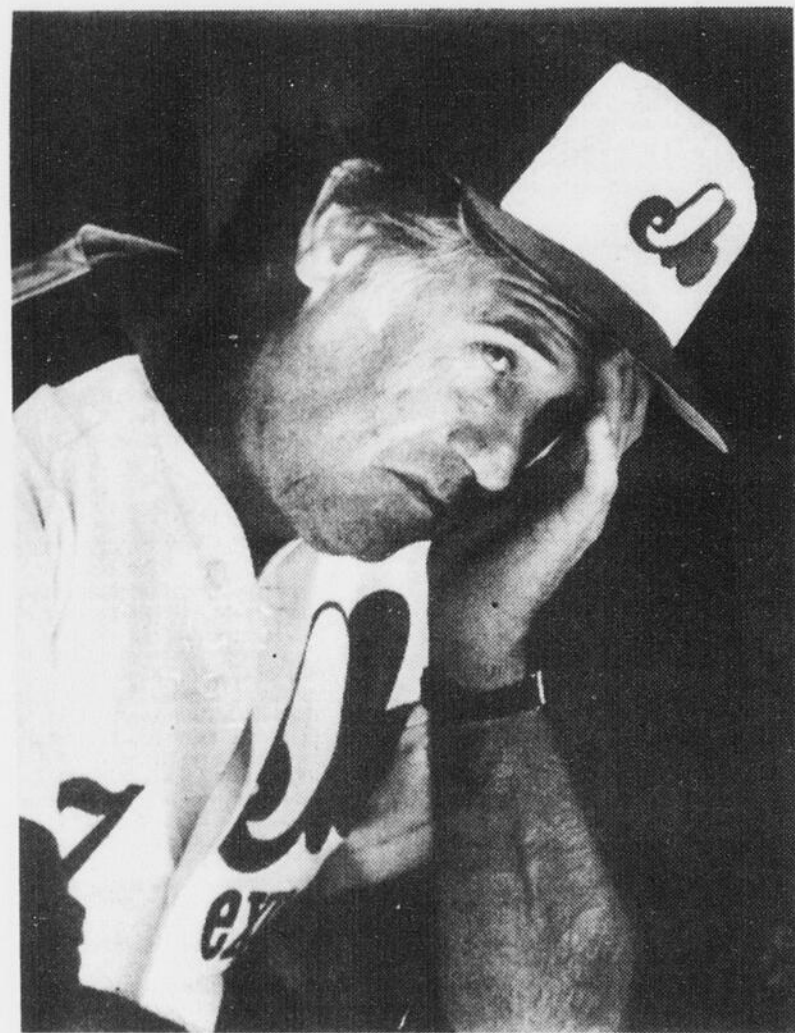
Le coût d'une nouvelle concession serait d'environ 95 millions \$.

«Nous avons bel et bien reçu une offre d'achat par FAX, a admis M. Bronfman. C'est tout

ce que j'en sais. Nous ne prendrons pas les offres venant de l'extérieur du Québec et du Canada au sérieux avant la fin du mois.» Les Expos se sont donnés jusqu'au 1er septembre pour

trouver des actionnaires québécois ou canadiens disposés à garder la concession à Montréal. Au cours d'un récent séjour à Montréal, le commissaire du baseball majeur Fay Vincent

s'est prononcé contre le déménagement Expos. La dernière équipe des ligues majeures à changer de ville a été les Senators de Washington qui sont devenus les Rangers du Texas en 1972.



BUCK RODGERS...a bien des raisons pour avoir mal à la tête, depuis quelques semaines.

(Photo Le Quotidien)

Les partants ont baissé d'un cran

PITTSBURGH (PC) — Au cours de la première moitié du calendrier, les lanceurs partants des Expos ont causé des surprises. Ils ont beaucoup mieux fait que ce à quoi on s'attendait. Ils ont présenté une moyenne de points mérités de 3,10. Mais depuis le match des étoiles, ces partants ont une moyenne globale de points mérités de 4,55.

«Nos partants ont été malmenés au cours des dernières semaines et je n'aime pas vraiment laisser un gars au monticule quand il se fait bousculer par l'adversaire. Ce n'est pas mon style, mais je n'avais pas vraiment le choix.»

C'est en effet l'enclos des releveurs des Expos qui a vrai-

ment fait défaut. Les blessures, les maladies, tout s'est mis de la partie.

Tim Burke s'est fracturé une jambe et cela a changé toutes les données pour les Expos. Bill Sampen a été surutilisé, tout comme Dave Schmidt. Drew Hall a développé un malaise à l'épaule, Steve Frey est tombé malade.

«Si nous pouvons nous en tirer sans trop de mal dans cette série contre les Pirates, tout ira bien, a dit Rodgers. Frey est de retour, mais il faudra attendre quelques jours avant qu'il puisse lancer. Schmidt quittera la liste des blessés vendredi et Sampen devrait être disponible à nouveau dans quelques jours.»

Congé forcé à Cooperstown

Les Expos oublient un peu leurs ennuis

PITTSBURGH (PC) — La pluie qui est venue perturber les cérémonies d'intronisation de Jim Palmer et Joe Morgan au Temple de la Renommée du baseball à Cooperstown a modifié également de façon considérable les plans des Expos.

Ces derniers devaient en effet disputer un match hors-concours aux Orioles de Baltimore à Cooperstown, mais ils ont plutôt profité d'une journée de congé à Pittsburgh.

«Je ne suis jamais allé au Temple de la Renommée et j'avais hâte d'y faire un saut, a dit Buck Rodgers. Mais par contre, je dois dire que cette journée de congé arrive à point.»

Les Expos avaient véritablement besoin d'oublier le baseball pendant une journée, eux qui viennent de subir cinq défaites d'affilée et qui comptent plusieurs blessés au sein de leur formation. Rodgers, pour un, en a profité pour faire le point.

Et même si son équipe connaît une période difficile, il prétend que les choses ne vont pas si mal.

«J'avais dit au camp d'entraînement que je croyais que quatre ou cinq équipes pourraient se retrouver à 10 matches ou moins de la tête au milieu du mois d'août, a fait remarquer Rodgers. C'est ce qui se passe présentement.»

«Je n'ai jamais dit que nous allions remporter le championnat. Tout ce que j'avais dit est que nous pouvions certes être un facteur dans la course au championnat. Tout ce que je disais est que si nous pouvions nous maintenir près des équipes de tête, nous pourrions peut-être nous faufiler si les équipes de tête subissaient un dur coup.»

Les Expos se retrouvent à huit matches des Mets et Rodgers croit que son équipe a encore des chances. Les Expos rencontrent les Pirates trois fois, puis seront de retour à domicile pour une série de

trois autres matches face aux Phillies de Philadelphie. Par la suite, c'est le deuxième long voyage sur la côte Ouest.



Michel Lajeunesse

«Ce voyage dans l'Ouest pourrait être déterminant pour plusieurs équipes, a dit Rodgers. Les trois équipes de la Californie, les Giants, les Dodgers et les Padres, jouent très bien depuis la pause du match des étoiles. Et les Mets et les Pirates devront tout comme nous les affronter sur leur territoire. Ce voyage pourrait être difficile pour bien des équipes.»

Les Expos n'ont par ailleurs pas joué du très bon baseball depuis la pause du match des étoiles. Ce n'est pas la même équipe qui présentait du baseball excitant en première demie de saison.

C'est à se demander si les Expos ne jouaient pas au-dessus de leur tête au cours des trois premiers mois de la campagne. Evidemment, Rodgers ne croit pas que ce soit le cas.

«Si je pense à Andres Galaraga, Tim Raines, Spike Owen, je ne pense pas qu'on puisse dire que ces gars-là ont joué au-dessus de leur tête. Je pense que ce sont nos piliers et qu'ils ont bien au contraire présenté des performances en dessous de leurs possibilités. Pour ce qui est des jeunes, on ne sait pas vraiment ce dont ils sont capables.»

Au losange

En septième manche du match de dimanche à Chicago, le receveur Mike Fitzgerald a donné un point aux Cubs quand il a commis de l'obstruction lorsque Shawon Dunston a tenté de voler le marbre. Buck Rodgers avait enguirlandé Fitzgerald, mais ce dernier mentionnait qu'il ne savait pas comment réagir.

«C'est la première fois qu'une telle chose m'arrivait, a dit Fitz. On n'avait jamais tenté de voler le marbre contre moi. J'ai pensé que le frappeur (Jerome Walton) quittait le rectangle des frappeurs et je me suis avancé. J'ai compris trop tard que je ne pouvais pas devancer le marbre.»

Andre Dawson semble s'améliorer d'année en année. Il connaît une autre saison de rêve, lui qui vient de fêter ses 36 ans.

On lui demanda d'expliquer comment il pouvait présenter une moyenne de .342 à son âge. «Je ne le sais vraiment, a-t-il dit. C'est sans doute un des

mystères de la vie. Ça ne s'explique pas.»

Le releveur gaucher Steve Frey a rejoint ses coéquipiers hier à Pittsburgh. Il se dit prêt à revenir au jeu.

«J'ai passé cinq jours au lit à recevoir des injections, a-t-il dit. On a finalement drainé tout le foyer d'infection dans mon bras gauche. Cela m'ennuyait depuis quelque temps déjà et le mal se faisait plus intense à mesure que je lançais.»

Mais je suis complètement guéri et pour la première fois depuis longtemps, je me sens fort maintenant.»

Le premier match de la série entre les Expos et les Pirates donnera lieu à un duel de gauchers quand Zane Smith (6-7) affrontera John Smiley (5-5).

Smith avait limité les Mets de New York à trois points et neuf coups sûrs en sept manches de travail mercredi dernier. Les Mets l'avaient finalement emporté 6-4 en 12 manches.

Plusieurs voies mènent au Temple

COOPERSTOWN, New York (PC) — Jim Palmer et Joe Morgan ont pris un chemin différent pour franchir les portes du Temple de la renommée du baseball, hier.

Habituellement les cérémonies d'admission ont lieu à l'extérieur, mais deux jours consécutifs de pluie intense ont obligé les organisateurs à déroger à la tradition. Palmer et Morgan ont fait leur discours d'admission dans l'auditorium de l'école secondaire de Cooperstown.

Le match du Temple de la renommée entre les Expos et les Orioles de Baltimore a dû être annulé.

«Je suis désolé que plusieurs personnes qui étaient venues pour partager ce moment avec moi n'aient pu assister à la cérémonie», a dit Palmer.

Les places dans l'auditorium étaient réservées aux invités et aux membres des médias. Un autre groupe a pu assister à la cérémonie sur un grand écran de télé installé dans la cafétéria. Les tables avaient été rangées et des chaises avaient été amenées des classes.

Mais la plupart des amateurs de baseball présents ont dû demeurer sous la pluie et écouter sur le parterre la cérémonie retransmise par des hauts-parleurs.

Un spectacle baroque

Alors que les membres du Temple de la renommée et autres gros noms du baseball faisaient leur arrivée en limousine, l'autobus scolaire était juste à côté. Le spectacle avait un côté baroque.

«Ce n'était pas une journée typique à Cooperstown, a dit le maire de la ville, Harold

Hollis. Nous avons fait de notre mieux.»

Mais tous n'ont pas été complaisants.

«Mes salutations au maire, qui devrait penser à acheter un auvent», a dit By Saam, admis au Temple de la renommée dans la catégorie des journalistes, en compagnie de Jerome Holtzman.

Puis les héros de la journée ont pris la parole.

«Suis-je aussi bon que plusieurs lanceurs qui sont ici ? Probablement pas, a dit Palmer. Mais j'aurais voté pour moi.»

Palmer a présenté un dossier de 268-152 en carrière avec les Orioles de Baltimore, en plus d'une excellente moyenne de points mérités de 2,86. Il a remporté la Série mondiale en 1966, 70 et 83.

Morgan a pour sa part fait référence à sa petite taille de cinq pieds sept pouces.

«J'ai été chanceux de pouvoir jouer au baseball, a dit Morgan. J'ai grandi à Oakland, tout comme plusieurs grands joueurs — Frank Robinson, Vada Pinson, Willie Stargell. Mais ils avaient tous une chose en commun : ils faisaient plus de six pieds.»

Morgan a mérité le titre de joueur le plus utile lors de deux saisons consécutives, en 1975 et 76, menant les Reds à une victoire en Série mondiale lors de chacune de ces années. En carrière il a conservé une moyenne au bâton de ,271, avec 268 circuits et 1133 points produits.

«Mays, Musial et Morgan dans un même souffle. Je ne sais pas si je vais pouvoir m'y habituer», a dit Morgan.

Palmer et Morgan ont accédé au Temple de la renommée dès leur première année d'admissibilité.



HONORES — Jim Palmer et Joe Morgan ont officiellement été acceptés au Temple de la renommée du baseball, hier, à Cooperstown. Ils ont respectivement brillé pour les Orioles de Baltimore et les Reds de Cincinnati pendant des années.

(Laserphoto AP)

Baseball

Perez opéré jeudi

L'artilleur Pascual Perez, des Yankees de New York, à l'écart du jeu depuis le 25 avril dernier, sera opéré à l'épaule droite jeudi prochain. Perez, qui a évolué durant 14 manches cette saison après avoir signé un contrat de 5,7 millions de dollars pour trois ans, subira cette intervention chirurgicale au Healthsouth Medical Center de Birmingham, en Alabama. Le directeur-gérant des Yankees, Pete Peterson, a indiqué que Perez devrait être remis à temps pour le début du prochain camp d'entraînement de l'équipe.

Swift quitte l'hôpital

Le lanceur Bill Swift, des Mariners de Seattle, a obtenu son congé de l'hôpital, hier. Swift a été atteint au front par une balle frappée par Gary Gaetti, des Twins du Minnesota, dimanche soir. L'artilleur était resté étendu sur le terrain durant plusieurs minutes. Il n'a pas perdu connaissance toutefois et a pu quitter le monticule sans aide.

Van Slyke: de trois à quatre jours

Les Pirates de Pittsburgh devront se passer des services du voltigeur Andy Van Slyke pour les quatre ou cinq prochains jours, mais son nom ne sera pas placé sur la liste des joueurs blessés. Van Slyke, qui a maintenu une moyenne de ,293 avec 50 points produits cette saison, a subi une entorse à la cheville dimanche au cours du match qui opposait les Pirates aux Phillies de Philadelphie.

Retour de Witt

Le lanceur droitier Mike Witt a été réinséré dans la formation des Yankees de New York après un séjour de 21 jours sur la liste des joueurs blessés. Il devrait être en mesure de commencer le match de ce soir face aux Mariners de Seattle. Witt n'a pas lancé depuis le 8 juin après avoir subi une entorse au coude droit. Pour lui faire une place dans la rotation, les Yankees ont envoyé le droitier Mark Leiter à leur filiale de Columbus (AAA) de la Ligue internationale.

Championnat du monde amateur

Taiwan a infligé une cuisante défaite de 10-0 au Cana-

da au Championnat du monde de baseball amateur qui se déroule à Edmonton. Le match a été arrêté après sept manches, comme le stipule le règlement, puisque l'équipe victorieuse possédait déjà une priorité de 10 points. La défaite est allée au lanceur partant Martin Lavigne, de Loretteville, qui a notamment été victime d'un circuit de deux points de Huan Chung-Yi en deuxième manche. Il s'agissait de la deuxième défaite des Canadiens à ce tournoi; dimanche, ils avaient plié 2-1 face à la formation portoricaine.

Smith blessé

Les Cards de St. Louis ont inscrit hier sur la liste des blessés le nom du lanceur Bryn Smith pour une période de 15 jours, à cause de douleurs à l'épaule droite. La décision est rétroactive au 28 juillet. Smith, mis sous contrat par les Cards à titre de joueur autonome, présentait un dossier de 7-8 avec une moyenne de points mérités de 4,50 en 20 départs cette saison.

Joueurs de la semaine

Le lanceur Nolan Ryan, des Rangers du Texas, et la recrue Alex Cole, des Indiens de Cleveland, ont reçu conjointement le titre de joueur par excellence de la dernière semaine de la Ligue américaine de baseball. Ryan a inscrit la 300e victoire de sa carrière, mardi dernier à Milwaukee. Quant à Cole, il a volé huit buts la semaine dernière, tout en marquant 11 points. Il a également maintenu une moyenne à l'attaque de ,458. Cal Ripken, des Orioles de Baltimore, Wade Boggs, des Red Sox de Boston, et Dave Winfield, des Angels de la Californie, ont également été pressentis pour l'honneur.

LE QUOTIDIEN, mardi 7 août 1990 — 33

Bonds et Bonilla ont pris soin des Phillies

PHILADELPHIE (AP) — Bobby Bonilla a réussi cinq coups sûrs, un sommet en carrière, et Barry Bonds a produit cinq points pour mener les Pirates de Pittsburgh à un gain de 10-1 contre les Phillies de Philadelphie, dans le premier match d'un programme double.

Le lanceur Randy Tomlin, à son premier match dans les majeures, n'était qu'à un retrait d'un blanchissage, mais des simples de Von Hays, Dale Murphy et Carmelo Martinez avec deux retraits en neuvième manche ont produit le seul point des Phillies.

Jusqu'à Tomlin n'avait donné que deux coups sûrs et permis à aucun coureur des Phillies d'aller plus loin que le premier coussin.

Tomlin, un lanceur gaucher choisi en première ronde (18e au total) au repêchage de juin 1988, a été rappelé du club filial de Harrisburg dans la classe AA pour donner un coup de main au personnel de lanceurs de l'équipe, qui devra oeuvrer dans 15 matches au cours des 13 prochains jours.

Bonds a réussi deux simples, un circuit de trois points et un ballon-sacrifice bon pour un autre point. Bonilla a connu un match de 5-en-5, avec un simple d'un point à la première manche et un triple d'un point à la neuvième.

Gary Redus s'est également signalé à l'offensive avec un double et un circuit.

NY 2 Cleveland 1

La recrue Kevin Maas a brisé l'égalité à la sixième manche grâce à son 11e circuit et les Yankees de New York ont défait les Indiens de Cleveland 2-1 hier après-midi.

Il a frappé son coup aux dépens du lanceur perdant Greg Swinell (7-7).

Andy Hawkins a remporté sa troisième victoire seulement contre huit défaites, éparpillant sept coups sûrs en huit manches, tandis que Dave Righetti a réussi son 22e sauvetage en 23 occasions.

L'arbitre au premier but, Terry Craft, a quitté le match après avoir été à la jambe d'un coup en flèche de Dion James, à la première manche.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Pgh 200 040 103—10 17 0
Phila 000 000 001—1 5 1
 Tomlin (G,1-0) et Slaughter; Mulholland (P,6-5), Ruffin (7) et Nieto. C-Pgh—Redus (3), Bonds (20).

CLASSEMENT

Section Est	G.	P	Moy	Diff
Pittsburgh	62	43	590	—
New York	61	44	581	1
Montréal	55	53	509	8 1/2
Philadelphie	51	54	486	11
Chicago	51	57	472	12 1/2
St. Louis	50	59	459	14

Section Ouest	G.	P	Moy	Diff
Cincinnati	62	44	585	—
San Francisco	58	50	537	5
Los Angeles	54	52	509	8
San Diego	48	58	453	14
Houston	48	61	440	15 1/2
Atlanta	40	65	381	21 1/2

Samedi, 4 août
 Chicago 10 Montréal 2
 St. Louis 7 New York 5
 Pittsburgh 3 Philadelphie 2 (10 manches)
 San Diego 7 Cincinnati 3 (11 manches)
 San Francisco 2 Los Angeles 1
 Houston 6 Atlanta 2

Dimanche, 5 août
 Chicago 3 Montréal 1
 St. Louis 8 New York 3
 Philadelphie 8 Pittsburgh 6
 Cincinnati 6 San Diego 2
 Houston 6 Atlanta 2
 Los Angeles 12 San Francisco 6

Lundi, 6 août
 Pittsburgh 8 Philadelphie 1, 1er match
 Pittsburgh à Philadelphie 5
 Houston 4 San Francisco 1
 St. Louis 5 New York 1

Mardi, 7 août

LANCEURS PREVUS

Montréal (Z. Smith 6-7) à Pittsburgh (Smiley 5-5), 19h35
 San Diego (Show 2-8 et Benes 7-8) à Atlanta (Glaive 6-7 et Clary 1-8), 2, 17h10
 Los Angeles (Neidinger 0-0) à Cincinnati (Browning 10-6), 19h35
 Philadelphie (DeJesus 2-3) à New York (Viola 15-5), 19h35
 St. Louis (Tewksbury 6-3) à Chicago (Dzielecki 4-8), 20h05
 San Francisco (Burkett 10-3) à Houston (Portugal 4-9), 20h35

Mercredi, 8 août
 Philadelphie à New York, 13h35
 St. Louis à Chicago, 14h20
 San Francisco à Houston, 14h35
 Los Angeles à Cincinnati, 19h35
 Montréal à Pittsburgh, 19h35
 San Diego à Atlanta, 19h40

LES MENEURS

	PJPB	PCS.	Moy
Dykstra, Phi	98	384	78 133 346
Dawson, Chi	99	351	51 120 342
McGee, STL	105	418	66 139 333
Bonds, Pgh	96	338	73 108 320
Larkin, Cin	105	411	58 130 316
Murray, LA	100	349	59 110 315
TGwynn, SD	105	426	60 134 315
Mitchell, SF	93	348	65 108 310
Sandberg, Chi	106	429	83 133 310
Jefferies, NY	98	392	68 121 309

Points produits — MaWilliams, San Francisco, 86; JCarter, San Diego, 84; Bonds, Pittsburgh, 77; Bonilla, Pittsburgh, 72; Strawberry, New York, 71.
Coupe sûre — McGee, St. Louis, 139; TGwynn, San Diego, 134; Dykstra, Philadelphie, 133; Sandberg, Chicago, 133; Larkin, Cincinnati, 130.
Doubles — Wallach, Montréal, 30; Jefferies, New York, 27; Sabo, Cincinnati, 27; 5 à égalité à 26.
Triples — LoSmith, Atlanta, 7; MThompson, St. Louis, 7; TGwynn, San Diego, 7; Coleman, St. Louis, 6; Duncan, Cincinnati, 6.
Circuits — Mitchell, San Francisco, 26; Strawberry, New York, 26; Sandberg, Chicago, 25; Bonilla, Pittsburgh, 23; Dawson, Chicago, 21; MaWilliams, San Francisco, 21; Sabo, Cincinnati, 21.
Buts volés — Coleman, St. Louis, 58; Yelding, Houston, 45; Bonds, Pittsburgh, 36; Nixon, Montréal, 33; Raines, Montréal, 33; Samuel, Los Angeles, 33.
Lanceurs (9 décisions) — Robinson, San Francisco, 8-1, 889, 3, 39; Tudor, St. Louis, 11-3, 786, 2, 49; Cook, Philadelphie, 7-2, 778, 3, 14; Drabek, Pittsburgh, 14-4, 778, 2, 76; RMartinez, Los Angeles, 14-4, 778, 2, 76.
Retraits — RMartinez, Los Angeles, 164; Gooden, New York, 142; Cone, New York, 139; DeLeon, St. Louis, 116; Smoltz, Atlanta, 116.
Victoires protégées — Franco, New York, 24; Myers, Cincinnati, 21; DaSmith, Houston, 18; LeSmith, St. Louis, 18; Brantley, San Francisco, 16; RMcDowell, Philadelphie, 16.

Chiffres des Expos

AB	PC	CS.	C.	PPMoy.
Aldrete	113	16	26	0 12 230
DeShields	305	44	83	2 23 295
Fitzgerald	221	28	51	7 26 231
Foley	100	8	25	1 13 250
Galarraga	381	43	97	13 58 255
Goff	50	7	13	2 3 260
Grissom	218	33	55	1 16 252
Johnson	49	6	8	1 5 163
DaMartinez	248	40	73	9 24 294
Nixon	119	27	27	0 9 227
Noboa	131	12	33	0 11 252
Owen	312	35	74	5 26 237
Raines	294	37	81	3 37 276
Santovenia	136	10	26	5 25 191
Walker	276	39	67	13 33 243
Wallach	407	49	119	17 68 292
Totaux	3605	442	898	79402,249

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Cleveland 000 100 000—1 7 0
New York 100 001 00x—2 8 1
 Swindell (P,7-7) et Alomar; Hawkins (G,3-9), Righetti (VP,22) (9) et Geren. C-NY—Kelly (10), Maas (11).

CLASSEMENT

Section Est	G.	P	Moy	Diff
Boston	58	49	542	—
Toronto	57	52	523	2
Baltimore	53	54	495	5
Detroit	52	58	473	7 1/2
Cleveland	49	59	454	9 1/2
Milwaukee	46	61	430	12
New York	43	64	402	15

Section Ouest	G.	P	Moy	Diff
Oakland	68	41	624	—
Chicago	63	42	600	3
Texas	57	51	528	10 1/2
Seattle	57	52	523	11
Californie	52	57	477	16
Kansas City	50	57	467	17
Minnesota	51	59	464	17 1/2

Samedi, 4 août
 Toronto 2 Texas 3
 Detroit 1 Boston 3
 Cleveland 17 New York 3
 Kansas City 9 Baltimore 1
 Chicago 9 Milwaukee 6
 Oakland 5 Californie 6 (12 manches)
 Minnesota 3 Seattle 4

Dimanche, 5 août
 Toronto 6 Texas 4
 Detroit 7 Boston 2
 New York 5 Cleveland 3
 Chicago 6 Milwaukee 1
 Kansas City à Baltimore, remis, pluie
 Oakland 4 Californie 1
 Seattle 4 Minnesota 0

Lundi, 6 août
 Texas 4 Toronto 3
 New York 2 Cleveland 1
 Milwaukee 6 Minnesota 0
 Kansas City 5 Chicago 4

Mardi, 7 août

LANCEURS PREVUS

Texas (K. Brown 12-7) à Cleveland (Shaw 1-2), 19h35
 Detroit (Morris 9-13) à Toronto (Key 6-5), 19h35
 Milwaukee (Navarro 2-3) à Minnesota (Guthrie 3-4), 20h05
 Chicago (Fernandez 0-0) à Kansas City (Filson 0-2), 20h35
 New York (M. Witt 0-4) à Seattle (Hanson 11-8), 22h05
 Baltimore (Mitchell 4-3) à Oakland (Welch 17-4), 22h35
 Boston (Bolton 5-1) à Californie (Langston 5-13), 22h35

Mercredi, 8 août
 Baltimore à Oakland, 15h15
 Texas à Cleveland, 19h35
 Detroit à Toronto, 19h35
 Chicago à Kansas City, 20h35
 Milwaukee à Minnesota, 20h35
 New York à Seattle, 22h05
 Boston en Californie, 22h35

LES MENEURS

	MJAB	PCS.	Moy.
RHdsn Oak	96	352	84 117 332
Pimero Tex	99	390	51 128 328
Harper Min	94	331	44 107 323
Griffey Sea	108	419	69 134 320
JoReed Bsn	103	388	52 123 317
Sheffield Mil	91	360	51 113 314
EMartinez Sea	102	354	53 110 311
Boggs Bsn	103	410	60 127 310
Guillen Chi	103	345	45 106 307
Burks Bsn	97	366	57 112 306

Points produits — Fielder, Detroit, 89; JCanseco, Oakland, 82; Gruber, Toronto, 78; McGwire, Oakland, 69; Bell, Toronto, 67; DParker, Milwaukee, 67.
Coups sûrs — Griffey, Seattle, 134; Palmeiro, Texas, 128; Boggs, Boston, 127; JoReed, Boston, 123; Seitzer, Kansas City, 121.
Doubles — JoReed, Boston, 37; Boggs, Boston, 31; Puckett, Minnesota, 31; Brett, Kansas City, 29; Harper, Minnesota, 29.
Triples — Fernandez, Toronto, 14; Sosa, Chicago, 9; Burks, Boston, 6; Eisenreich, Kansas City, 6; Polonia, Californie, 6; Webster, Cleveland, 6.
Circuits — Fielder, Detroit, 34; JCanseco, Oakland, 34; McGwire, Oakland, 28; McGriff, Toronto, 24; Gruber, Toronto, 22.
Buts volés — RHenderson, Oakland, 49; Sax, New York, 29; Calderon, Chicago, 28; Pettis, Texas, 27; Reynolds, Seattle, 24.
Lanceurs (9 décisions) — BJones, Chicago, 11-1, 917, 2, 08; Stieb, Toronto, 14-3, 824, 2, 96; Welch, Oakland, 17-4, 810, 3, 19; Williamson, Baltimore, 8-2, 800, 2, 13; Clemens, Boston, 15-5,

JUNIOR MAJEUR

.750, 2.14.
Retraits — Clemens, Boston, 158; Ryan, Texas, 148; BWitt, Texas, 141; Hanson, Seattle, 139; RJohnson, Seattle, 128.
Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 35; Thigpen, Chicago, 35; DJones, Cleveland, 28; Schooler, Seattle, 28; Olson, Baltimore, 25.

CLASSEMENT

Equipes	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shipshaw	9	7	2	35	16	14	—
Jonquière	10	7	3	25	8	14	—
Saint-Bruno	9	0	9	3	27	0	—

Equipes	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Saint-Bruno	10	9	1	0	41	14	18
Shipshaw	10	4	6	0	27	23	8
Jonquière	10	1	9	0	11	46	0

Dimanche, 5 août
 Charlesbourg 12 Rive-Sud 2
 Shawinigan 1-10 Jonquière 11-6
 Trois-Rivières 3 Sherbrooke 9

Séries éliminatoires
Quatre de sept
Demi finale
Mardi, 7 août
 Jonquière à Sherbrooke, 20h
 Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h30
Mercredi, 8 août
 Ste-Foy à Trois-Rivières, 19h30
Jeudi, 9 août
 Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h30
Vendredi, 10 août
 Sherbrooke à Jonquière, 20h
Samedi, 11 août
 Sherbrooke à Jonquière, 19h30
 Ste-Foy à Trois-Rivières, 19h30
Dimanche, 12 août
 Jonquière à Sherbrooke, 20h
 Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h30
Mardi, 14 août
 Jonquière à Sherbrooke, 20h
 Ste-Foy à Trois-Rivières, 19h30
Jeudi, 16 août
 Sherbrooke à Jonquière, 20h
 Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h30
Samedi, 18 août
 Jonquière à Sherbrooke, 20h
Mardi, 31 juillet
 Chicoutimi 5 Alma 4

Rapido

Rendez-vous Seniors

LACHUTE (PC) — Adrien Bigras, du club Le Manoir, jouant sur son propre terrain, a réussi, hier, un birdie au premier trou supplémentaire, pour ainsi battre Jean-Guy Périard, du club Boucher-ville, dans le tournoi annuel Rendez-vous Seniors La Sauvagerie.

Le tournoi réunissait 23 joueurs de 50 ans et plus. Bigras a touché une bourse de 400 \$.

«J'étais un peu nerveux, a admis Bigras, âgé de 52 ans. Je jouais sur mon terrain et je craignais quelque peu les critiques. Je n'avais pas ma concentration habituelle. Mais je jouais en compagnie de Jean-Guy (Périard) et son jeu m'a inspiré. J'ai réussi un birdie au premier trou de la prolongation, un trou à normale 5, grâce à un birdie de 12 pieds.»

Bigras a joué 72, tout comme Périard, sur le terrain du Manoir long de 6300 verges, à normale 71.

«Ce n'est pas un score époustoufflant, a précisé Bigras. Mais la pluie de la nuit précédente avait rendu le parcours plus lent. La balle voyageait mal.»

Athlétisme: Décès

BELLEVILLE, N.J. (AFP) — Le sprinter Robert Rodenkirchen, qui avait refusé à Hitler de représenter l'Allemagne aux Jeux olympiques de 1936 à Berlin, est décédé vendredi de troubles cardiaques dans un hôpital à Belleville. Il avait 74 ans. A 19 ans, en 1936, il avait battu le record du monde du 200 mètres en 21 sec

Soccer régional

Peewee féminin

Equipes	PJ	G	P	PP	PC	Pts
Shipshaw	9	7	2	35	16	14
Jonquière	10	7	3	25	8	14
Saint-Bruno	9	0	9	3	27	0

MARQUEURS — Mélanie Girard (Shipshaw) 13, Martine Gilbert (Shipshaw) 13, Annie Barreau (Jonquière) 13, José Bergeron (Jonquière) 11.

Bantam féminin

Equipes	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Saint-Bruno	10	9	1	0	41	14	18
Shipshaw	10	4	6	0	27	23	8
Jonquière	10	1	9	0	11	46	0

MARQUEURS — Céline Bolduc (Saint-Bruno) 10, Gaby Tremblay (Saint-Bruno) 10, Gaby Tremblay (Saint-Bruno) 10, Gaby Tremblay (Saint-Bruno) 10.

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT
 Chicoutimi 10
 Jonquière(2) 10 2 8 0 25 43 4
 Jonquière (1) 10 1 9 0 11 40 2
MARQUEURS — Martin Labonté (Shipshaw) 17, Sébastien Simard (Jonquière) 14, David Gomez (Chicoutimi) 13, Clifford James (Shipshaw) 10

Mercredi, 1er août
 Alma 4 Chicoutimi 6
 Arvida à Kénogami

Jeudi, 2 août
 Patrouilleurs(Arvida) 5 Ultramar(Kénogami) 1

Lundi, 6 août, 1990
 Chicoutimi vs Kénogami (remis)

Mardi, 9 août, 1990
 Kénogami vs Arvida 19h30
 Chicoutimi, champions de la saison régulière

MIDGET REGIONAL

Mercredi, 1er août
 Laterrière 7 Arvida 9

Mercredi, 8 août
 Laterrière vs Chicoutimi (annulé)

Fin de la saison régulière. Arvida termine en tête

Bantam masculin

Equipes	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shipshaw	8	8	0	0	44	6	16
Chicoutimi (5)	9	6	2	1	35	20	13
Jonquière (1)	9	6	3	0	34	15	12
Saint-Bruno	8	3	4	1	15	27	7
Jonquière (2)	9	2	7	0	16	41	4
Chicoutimi (4)	9	0	9	0	9	44	0

MARQUEURS — Jean-François Barbeau (Jonquière) 14 buts, Yannick Houde (Shipshaw) 16, Sébastien Murdoch (Chic 5) 13, Marc Perron (Shipshaw) 10, Evans Dubé (Shipshaw) 10, François Boivin (Jonq) 8, Carl Until (Saint-Bruno) 8.

Midget masculin

EQUIPES	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Saint-Bruno	7	4	0	3	20	7	11
Chicoutimi	7	4	1	2	25	10	10
Shipshaw	7	1	3	3	9	18	5
Jonquière	7	0	5	2	11	28	2

MARQUEURS — Alexandre Fournier (Chic) 12, Marc Simard (Chic) 4, Jean-Denis Savard (Saint-Bruno) 4, André Côté (Saint-Bruno) 4.

BANTAM REGIONAL

Lundi, 30 juillet
 Orioles (Chic) 10 Royal (Jonq) 4

Jeudi, 2 août
 Tuvico (Laterrière) 3 Sags(Chicoutimi) 7 18h30
 Orioles (Chicoutimi) 10 Braves(Jonquière) 7

Vendredi, 3 août
 Pirates (Jonq) 6 Braves (Jonq) 5

PEE-WEE REGIONAL

Séries éliminatoires
Demi-finale 2 de 3
Lundi, 6 août
 Cards (Jonq) 9 Orioles (Chic) 6
 LG: Patrice Lavoie; LP: Mario Brunet
 Expos (Jonq) 0 Braves (Jonq) 3
 LG: Dominique Goulet; LP: Jérémy Bouchard

Mercredi 8 août
 Orioles (Chic) vs Cards (Arvida) (Saint-Philippe)
 Braves (Jonq) vs Expos (Kénogami) (Sainte-Marie)

Thiffault vient en aide à Burns

MONTREAL (PC) — Le Canadien de Montréal a causé une certaine surprise hier en annonçant la nomination de Charles Thiffault au poste d'entraîneur-adjoint.

«Le sport évolue et on réalise maintenant que c'est une équipe d'entraîneurs qu'il faut, a constaté l'entraîneur-chef Pat Burns. Ici à Montréal, il y a beaucoup de choses à faire. Je dois rencontrer les journalistes après chaque entraînement et Jacques Laperrière doit travailler avec les réservistes.»

Burns n'a pas précisé les tâches qu'il voulait confier à son nouvel assistant, mais lors de la conférence de presse téléphonique, il a mentionné le mot «jeu de puissance». Thiffault est un technicien et un diplômé universitaire en éducation physique qui possède vraisemblablement des qualités complémentaires à celles de Burns et Laperrière. Il a dirigé des formations universitaires pendant neuf ans, publié plusieurs ouvrages sur le hockey et participé à de nombreux séminaires, notamment en Tchécoslovaquie et en URSS.

Jeu de puissance
Il a beaucoup patiné quand

on lui a demandé s'il voyait comme un défi de revamper le pire jeu de puissance de la Ligue nationale. Avec Michel Bergeron, à Québec et New York, c'est lui qui passait



Guy Robillard

pour le spécialiste de l'attaque à cinq.

«C'est un travail d'équipe, a-t-il dit hier. C'est l'entraîneur-chef qui prend les décisions finales.»

Questionné avec plus d'insistance, Thiffault a fini par dire que, le problème du jeu de puissance, le Canadien «l'a solutionné en allant chercher Denis Savard».

Thiffault, qui était entraîneur de l'équipe nationale italienne, s'est dit «très heureux» d'aboutir à Montréal.

«D'abord parce que c'est un retour dans la Ligue natio-

nale, a-t-il mentionné. Mais la raison majeure, c'est que je me joins à une organisation de première classe. J'ai été de l'autre côté de la clôture et je ne sais pas si je suis rendu du bon côté, mais en tout cas je suis très heureux», a-t-il répété, après avoir signé un contrat de deux ans.

«Il a l'expérience de la Ligue nationale, c'est un facteur dont nous avons tenu compte», a déclaré Burns.

«On a considéré le cas d'un gars comme Jacques Lemaire, a pour sa part expliqué le directeur-gérant Serge Savard.

Le travail que nous lui demandons, soit de faire rapport sur les joueurs de la Ligue nationale et de superviser les juniors, va occuper 100 pour cent de son temps. Aussi, quand Pat m'a demandé un autre assistant, j'ai acquiescé tout de suite.»

Savard avait déjà dit que cette décision revenait à son entraîneur-chef.

Outre le fidèle Laperrière, Burns compte sur un troisième aide, le spécialiste des gardiens, François Allaire.

De son expérience en Italie, Thiffault a noté avec un brin d'humour qu'il y avait «beaucoup de politcaillerie». Mais il a apprécié l'occasion qui lui a été fournie de mieux connaître le hockey européen et le style de jeu sur grande patinoire.

Signatures de contrat

Dans une autre ordre d'idées, Savard a mentionné que les négociations en vue du renouvellement de contrats de vedettes comme Patrick Roy, Stéphane Richer, Guy Carbonneau... et Denis Savard progressaient «assez bien».

Le directeur-gérant est rentré hier de Cape Cod, où il faisait partie d'un comité de directeurs-gérants qui a eu une rencontre avec des représentants de l'Association des joueurs.

«Je serai peut-être en mesure d'annoncer quelques signatures la semaine prochaine», a-t-il déclaré. Il a même précisé qu'il était très près d'une entente avec Denis Savard.

Il a d'autre part refusé de commenter les rumeurs qui ont récemment envoyé Claude Lemieux à Chicago ou Québec, affirmant qu'il n'avait jamais été approché de façon précise.

«J'ai eu des pourparlers avec la plupart des équipes, a-t-il cependant reconnu, et ce ne sera pas une surprise lorsque j'annoncerai que Claude Lemieux a été échangé. Mais je ne vois pas l'utilité de commenter quand il n'y a rien de fait.»

Savard affirme également n'avoir jamais été approché par les Bruins de Boston au

sujet de Raymond Bourque. «C'est une nouvelle qu'il ne faut pas croire bien fort, a-t-il

ajouté. Je serais très surpris que Raymond Bourque soit sur le marché des échanges.»



DOUBLE -- Gabriela Sabatini et Betsy Nagelsen ont enlevé la finale du double, hier, aux Internationaux Players de Montréal. Elles ont vaincu la Canadienne Helen Kelesi et Raffaella Reggi. (Laserphoto PC)

Défaite en double

Kelesi conclut un bon tournoi

MONTREAL (PC) - Même dans la défaite, les Internationaux de tennis du Canada se sont conclus sur une bonne note pour Helen Kelesi.

Kelesi et sa partenaire italienne Raffaella Reggi ont subi une défaite de 3-6, 6-2, 6-2 aux mains des quatrièmes têtes de série, l'Argentine Gabriela Sabatini et l'Américaine Betsy Nagelsen, lors de la finale du double du Challenge Player's, qui avait été reportée de dimanche à hier à cause de la pluie.

Mais le simple fait d'atteindre la finale a constitué un exploit pour la Torontoise, qui devenait la première Canadienne à atteindre la finale des Internationaux de son pays, depuis la victoire de Vicki Berner, de Vancouver, et Faye Urban, de Windsor (Ont.), en 1969. Cette année-là, Berner avait également conquis le titre en simple.

«Nous n'avions pas prévu nous rendre aussi loin, a admis Kelesi. C'est quelque chose de très spécial. Je vais m'en rappeler toute ma vie. Elle et Reggi avaient été semées septièmes têtes de série. C'est la troisième fois

qu'elles faisaient équipe ensemble mais elles n'avaient jamais remporté une seule victoire avant de fouler le sol du parc Jarry. L'équipe avait été constituée à la toute dernière minute, soit après le retrait de Monica Seles, la partenaire habituelle de Kelesi, avec qui elle a gagné les Internationaux d'Italie.

«On va encore jouer ensemble aux Internationaux américains», a annoncé l'Italienne.

«Nous sommes deux lutteuses, a ajouté Kelesi. Nous avons la même mentalité, nous aimons nous battre pour chaque pont.»

C'est Steffi Graf qui est la partenaire habituelle de Sabatini, mais elle a préféré se concentrer sur le simple à Montréal.

Les deux gagnantes se partageront la somme de 36 000 \$, contre 18 000 \$ pour les perdantes.

En demi-finale samedi, Kelesi et Reggi avaient sorti les deuxièmes favorites, Kathy Jordan et Elizabeth Smylie.

Une spécialiste du double, Nagelsen, 33 ans, en était à sa 18e victoire en carrière.

Voyage en URSS

Savard demande des garanties

MONTREAL (PC) — Serge Savard a donné jusqu'à demain aux officiels soviétiques pour confirmer avec certitude si oui ou non la visite de son équipe en URSS en septembre tient toujours, «après quoi on se donne jusqu'à vendredi pour fournir une réponse définitive».

«On n'attendra pas à la dernière minute», a bien insisté le directeur-gérant du Canadien, qui a également consulté le président de la Ligue nationale, John Ziegler, et le grand manitou des rencontres internationales, Alan Eagleson.

«La Ligue nationale a demandé aux ministres soviétiques des Affaires extérieures et des Sports de confirmer notre visite et celle des North Stars du Minnesota, faute de quoi les 21 matches hors-concours prévus contre chaque équipe vont également être annulés.»

Malgré tout, affirme Savard, «je serais très surpris que les Russes annulent parce que monétairement, cette série est extrêmement à leur avantage.»

Menaces

La Presse Canadienne a appris aux Jeux de la bonne entente (Goodwill Games), à Tacoma, que les Soviétiques voulaient annuler les matches prévus contre des équipes nord-américaines pour protester contre la défection de Sergei Fedorov,

qui vient de signer un contrat avec les Red Wings de Detroit. Yuri Korolev, le vice-président de la Fédération soviétique, et l'assistant-entraîneur Igor Dmitriev ont confirmé la chose.

La Fédération soviétique devrait faire une annonce officielle justement demain, au retour de l'équipe qui a remporté la médaille d'or aux Jeux. Le prochain tournoi de la Coupe Canada, prévu à l'automne 1991, pourrait également être compromis.

L'an dernier, c'est Alexander Mogilny qui avait fui son pays pour se joindre aux Sabres de Buffalo.

«Les Soviétiques doivent comprendre que si un gars fuit son pays, il n'y a rien que la Ligue nationale puisse y faire», a réagi Savard, qui s'est dit déçu que les Soviétiques se soient d'abord adressés à la presse.

Il ne faut pas croire que ce serait la catastrophe si le Canadien ne pouvait tenir une partie de son camp d'entraînement en URSS comme prévu (un match en Suède a été programmé au passage).

L'entraîneur Pat Burns, pour un, a laissé entendre hier qu'il ne demandait pas mieux que de ne pas aller en URSS.

Le Canadien a déjà cinq autres matches pré-saison à son programme, quatre à Montréal et un à Québec, et Savard estime qu'il est probable qu'il pourrait en rajouter «un mais pas plus».

Si Laval Ménard se retrouve avec les Sags

Les Cascades s'en sortiront

JONQUIERE (SB) — Advenant le cas où les dirigeants des Saguenéens de Chicoutimi retiennent le nom de Laval Ménard afin de remplacer Gaston Drapeau à la barre de cette équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, les Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean ne seront pas mal pris.



Stéphane Bégin

Vice-président hockey de la formation midget AAA, Elie-Marie Boily a été clair sur le sujet. «Nous ne serions pas réellement dans le trouble.

D'abord le camp des Saguenéens ne commencent pas immédiatement et on sait que Laval va partir notre camp, car il commence vendredi.

Il ne nous laisserait pas tomber comme ça», note en premier lieu le vice-président hockey.

«Il ne faut pas oublier, non plus, que nous avons une organisation en place et que nous ne retrouverons pas seul, si notre entraîneur quitte.

«Il est évident que nous

aimerions qu'il puisse obtenir le poste, mais nous tenons aussi à le garder.

Une chose est certaine, nous n'allons pas l'empêcher d'y aller, sauf que l'équipe qui voudra l'embaucher devra nous en parler préalablement», de mentionner Elie-Marie Boily.

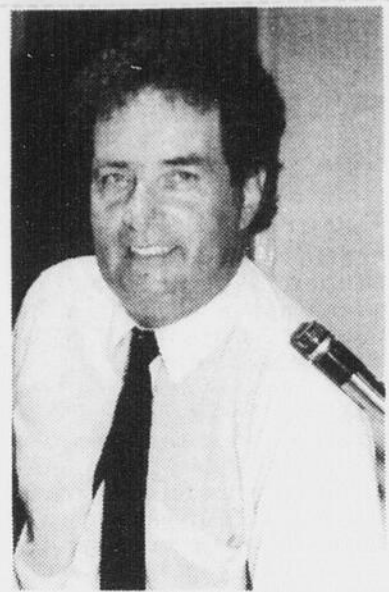
Les Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean comptent, en plus de l'entraîneur-chef, deux adjoints en Claude Cormier et Yves Martel.

«Et si notre coach quitte, ils ne resteront pas seuls.»

Les 17 ans

Comme on le sait, les Cascades auront le droit d'habiller deux joueurs de 17 ans en 1990-91. Et il semble fort bien que l'on se tournera vers deux candidats défensifs.

«Avec une bonne défensive, ça va déjà mieux. Quant à l'offensive, il y a toujours moyen de la former en cours de saison», de conclure Boily.



Elie-Marie Boily

Camp d'évaluation de baseball

Neuf joueurs ont été retenus

par Stéphane Bégin
JONQUIERE (SB) — Neuf joueurs de baseball des équipes bantam régional ont été retenus pour participer au camp d'évaluation du midget AAA, à la fin du mois d'août.

Tenu sous la responsabilité de Donald Bérubé en juillet dernier, le camp régional aura donc permis de retenir

neuf candidats sur une possibilité de 16.

«Nous avons retenu les noms de Carl Gonthier, Pascal Boucher et Yannick Jean, des Orioles de Chicoutimi.

Martin Lapierre, Sylvain Giffard et Patrice Bélanger, du Royal de Kénogami, auront la même opportunité, de même que Carl Boudreault et André

Dubois, des Saguenéens de Chicoutimi et Pascal Gauthier, des Pirates de Jonquière», a mentionné Bruno Leduc, qui supervisera ce dossier.

«Les neufs joueurs devraient normalement se rendre à Québec ou Trois-Rivières vers la fin du mois d'août. Ils participeront alors à un camp d'évaluation.

Un peu plus tard, nous obtiendrons l'information quant aux joueurs retenus pour évoluer au midget AAA en 1991.

«On espère que 50 pour cent des candidats (4 ou 5) parviendront à se tailler un poste avec une équipe du circuit provincial», de conclure Bruno Leduc.

Soccer

Soccer mineur

Au pee-wee masculin, Jonquière II a vaincu de justesse Jonquière I au compte de 3-2. David Ménard, deux fois et Louis Mazurette ont marqué pour les vainqueurs. Daniel Thibeault et Patrice Blanchette ont répliqué. Au bantam masculin, le Jonquière II a facilement défait le Chicoutimi IV, au pointage de 4-1. Ben Garwood, deux, Stéphane Cliche et Danid Lapierre ont été les buteurs du Jonquière, alors que Sébastien Tremblay a évité le jeu blanc.

Soccer au Lac-Saint-Jean

Sans aucune difficulté, l'Inter-Satellite de Jonquière a lessivé, au compte de 6-2, la formation de Saint-Bruno. Valérie Lavoie, trois, Audrey Jompe, deux et Hélène Boucher ont mené la formation jonquéroise à la victoire, pendant que Nadide Thiffault et Sophie Bergeron donnaient la réplique. Les séries éliminatoires se mettent en branle ce soir, alors que Saint-Félicien se rend à Dolbeau du côté masculin.

Championnat provincial d'été

Les patineurs se rendent à Montréal

CHICOUTIMI (SE) - Quinze patineurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean participeront, en fin de semaine, au championnat provincial d'été de patinage artistique.

La compétition se déroulera à Montréal, du 9 au 12 août.

Le club d'Alma comptera sur la plus importante délégation. Il sera représenté par Amélie Lapointe, Sylvie Desbiens, Gaétan Desbiens, Gevenière Rousseau et Marie-Hélène Tremblay.

Les Jonquérois Kevin Boucher, Julie Gravel, Christine Gravel et Suzie Gagnon tenteront aussi d'impressionner.

Yves Martin et Valérie Plourde porteront les couleurs du club de Métabetchouan, pendant que Kathy Charron et Caroline Morin feront de même pour le club de Mistassini.

Jennifer Plourde (Falardeau) et Isabelle Gaudreault (Delisle) sont également inscrites aux championnats provinciaux d'été.

Sport régional

Défaite de Gauthier

Le joueur de tennis de Chicoutimi, Guillaume Gauthier, s'est incliné, hier, au premier tour des matches de double du championnat canadien de tennis junior de 18 ans et moins. En compagnie de Marc-André Sarrazin, de Saint-Jérôme, Gauthier a baissé pavillon en deux sets de 6-0, 6-2 face à Richard Lamothe et Yves Giroux.

Quenneville au Canadien

MONTREAL (PC) — Claude Quenneville, qui était la voix du Canadien de Montréal à la radio de Radio-Canada, assurera la description des matches télévisés de la Soirée du hockey cette saison. Sa nomination met fin aux nombreuses spéculations qui entouraient la succession de Richard Garneau. Claude Quenneville est

entré au service des sports de la Société d'état en 1971.

CHASSE et PÊCHE



M. Gilbert Tremblay

Il est grand temps de faire vos réservations pour la pêche et la chasse au Caribou!

CONSULTEZ-MOI!

Tél.: Résidence 549-1031

Permis du Québec

CLUB VOYAGES TOURNESOL

CHICOUTIMI 549-6880

Soyez prudent!

Portez votre ceinture de sauvetage!

50 bonnes raisons de prendre une 50

Votre ami: Jean-Guy Bergeron

DISTRIBUTEUR



CALENDRIER DU PÊCHEUR

Sagamie
LE DÉPANNEUR
VERS GLACE

COKE-SPRITE
CANETTES
CAISSE 12
\$2.99
Dépôt
*TAXE

DATES	Vos meilleurs moments de pêche!			
8 AOUT	7h30	9h00	14h00	21h00
9 AOUT	8h00	10h00	14h30	21h00
10 AOUT	6h00	9h30	15h00	21h00

La liqueur au meilleur PRIX...

chez



LE PROGRAMME DOUBLE

UN COKE 500ML + UN CHIPS 60GR HOSTESS FRITO LAY

GRATUITS

AVEC LA LOCATION D'UN DEUXIEME FILM VIDEO

DU CINEMATEUR

Jusqu'au 2 septembre 1990

12 Dépanneurs à votre service
Ouvert 24 heures ou de bonne heure



Financement à 10,9%.

C'est le temps de faire un saut chez un concessionnaire GM.

Si les taux bancaires ralentissent vos ardeurs, GM vous offre une occasion en or d'acheter ou de louer cette voiture que vous convoitez tant... sans faire un trop grand saut!

GM vous offre le financement à 10,9% durant quatre ans ou une généreuse remise en argent sur plus de modèles de voitures et de camions neufs que quiconque au Canada.*

Chez GM, on ne prend jamais nos clients de trop haut! Et surtout pas de ce temps-là.



En route pour une bonne affaire.



Chevrolet

Sprint^o
Cavalier^{oo}
Corsica
Beretta
Lumina
Caprice
Lumina APV^{ooo}



Pontiac

Firefly^o
Sunbird^{oo}
Tempest
Grand Am
Grand Prix
Trans Sport^{ooo}



Oldsmobile

Cutlass Calais
Cutlass Supreme



Buick

Skylark
Regal



CHEVROLET



GMC

Camions Chevrolet et GMC

S/T Jimmy/Blazer 2 portes^{ooo}

Grands pick-up C/K^{ooo}
(sauf les modèles à cabine allongée et 454 SS)

Pick-up S/T^{oo}

Tracker
(remise de 750 \$ seulement)

Fourgonnettes compactes
Astro/Safari^{ooo}

^o 10,9% ou 500\$ de remise,
sauf cabriolet

^{oo} 10,9% ou 750\$ de remise

^{ooo} 10,9% ou 1000\$ de remise



LOCATION PLUS

*Ces offres ne sont pas combinables. Ces offres s'appliquent aux véhicules neufs et non usagés, démonstrateurs et véhicules achetés parmi les stocks des concessionnaires. Le nombre de certains modèles peut être limité. Certains concessionnaires n'ont pas tous les modèles en stock. Cette offre de durée limitée débute le 3 juillet. Consultez un concessionnaire pour obtenir des renseignements détaillés. Tout ce qui a trait au crédit est sujet à approbation par GMAC qui se réserve le droit, dans certains cas non conformes à ses normes, d'exiger un acompte. Le financement à 10,9% s'applique à toute somme requise par un acheteur au détail accepté par GMAC pour financer son achat durant un terme minimum de 12 mois et de 48 mois au maximum. Voyez un concessionnaire GM participant pour connaître tous les détails, y compris ceux sur les économies offertes par le programme Location Plus.SM

Il rejoindra Daniel Desgagné

Elie Robitaille jouera en Arizona



PREMIER RANG — En présentant un pointage de «moins sept», Guylaine Simard, Anne Larose-Goodwin, Josée Bellefleur et Sylvie-Anne Savard ont gagné le tournoi régional de golf féminin qui était présenté au club Saguenay, dimanche.

(Photo Rocket Lavoie)

JONQUIERE (SB) — Le voltigeur Elie Robitaille, des Voyageurs de Jonquière, s'envolera vers le Cochise College, en Arizona, plutôt que vers Pennsylvanie State.

Le vétéran joueur de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec (LBJMEQ) a reçu la confirmation qu'il avait été accepté au Cochise College, le même endroit où étudie et évolue le Jonquérois Daniel Desgagné.

«Je reviens de Penn State, mais je n'ai rien à attendre d'eux. On m'a expliqué qu'il était un peu tard pour obtenir une bourse d'études et faire ma demande au collège.

«Quant au Cochise College, j'obtiens une bourse si je fais l'équipe. Je quitterai la région le 18 août pour me rendre en Arizona», a expliqué Elie Robitaille, qui analysait les choix de cours à faire, hier.

Ce dernier a reçu un appui important de Daniel Desgagné et Donald Bérubé pour se retrouver à cette maison d'enseignement. «Ils ont parlé pour moi. Daniel a déjà glissé un mot à mon sujet, car lorsque j'ai discuté avec l'entraîneur, il semblait me connaître.

«Je n'ai évidemment pas de poste assuré. On m'a dit, par contre, qu'il y avait des postes ouverts au champ extérieur. Je pourrai tenter ma chance, car

le camp s'amorce au mois d'août et se termine en janvier», note le numéro cinq des Voyageurs.

Début des séries

Par ailleurs, les séries éliminatoires de la LBJMEQ commenceront ce soir à Sainte-Foy et Sherbrooke, alors que les Aigles de Trois-Rivières et les Voyageurs de Jonquière seront les visiteurs.



Stéphane Bégin

Pour la troisième fois en autant de saison, Jonquière et Sherbrooke se mesureront. On note une victoire de chaque côté.

«Si nos lanceurs tiennent le coup et limitent l'attaque des Athlétiques, nous allons être en bonne position. Je crois que cette série, qui devrait être longue, va se jouer à ce niveau», explique le pilote de l'équipe, Michel Leblanc.

«Je pense que l'on possède une bonne défensive. En attaque, on peut tenir le coup et même marquer des points.

Mais il faut s'en tirer au monticule, sinon, nous serons obligés de marquer plusieurs points pour battre Sherbrooke.»

Si la formation sherbrooke ne possède pas le meilleur personnel de lanceurs, elle détient la plus forte attaque du circuit Fortin.

Par contre, le calendrier de cette première série éliminatoire pourrait avantager les Voyageurs. Les deux équipes disputeront trois matches en autant de soir (vendredi, samedi et dimanche). Lorsque l'on sait que Sherbrooke ne possède pas un impressionnant personnel de lanceurs, ça pourrait s'avérer plus difficile.

«Il s'agit d'un calendrier idéal. Nous allons avoir le temps de nous reposer et les voyages seront moins difficiles ou moins fatiguants. Nos lanceurs auront le temps de respirer.»

Michel Leblanc entend remettre la balle à Eric Doré pour le premier match de la série. Il a été son meilleur homme au monticule durant toute la saison. «Et il pourra aussi lancer au quatrième et au septième match. Je vais aussi utiliser Joey Lessard (2e et 5e). Stéphane Dufour, tout dépend de sa blessure, et Pierre Cliche seront les autres artilleurs.

A Vancouver

Saint-Hilaire fait sa marque

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — A quelques jours de son départ vers l'Europe, la Jonquéroise Annie Saint-Hilaire a bien amorcé sa saison de patinage artistique en enlevant les honneurs d'une rencontre inter-pays entre les Etats-Unis et le Canada.

«J'ai terminé seconde au programme court et première au programme long. Au cumulatif, j'ai enlevé la médaille d'or. Ça commence bien une saison», a lancé Annie Saint-Hilaire, de son appartement de Vancouver, où a eu lieu, en fin de semaine, la compétition inter-pays.

«Je suis très satisfaite. Les juges internationaux ont eu l'occasion de bien m'évaluer et ont apprécié le choix de mes programmes. Ils estiment que je suis prête pour la compétition internationale en Europe», explique-t-elle.

Annie Saint-Hilaire, qui porte toujours les couleurs du Québec et de Jonquière, a connu, donc, une bonne compétition. Surtout dans les circonstances qui ont précédé cette épreuve. «Je reviens à peine d'une blessure à une

cheville et d'une pneumonie. J'ai dû arrêter l'entraînement durant deux semaines. Je n'ai recommencé à patiner que depuis 15 jours. J'ai même manqué une rencontre inter-pays en raison de la maladie.

«Donc, mon programme court n'a pas été comme je l'aurais voulu. J'aurais pu faire mieux, même si je suis heureuse de ma seconde place. Quant au programme long, ça bien été. J'ai tout de même des petites choses à améliorer avant de me rendre en Europe.»

La jeune athlète de Jonquière croit d'ailleurs avoir le temps voulu pour bien se préparer en vue des compétitions internationales de Saint-Gervais, en Suisse et Obberstoff, en Allemagne.

«Je m'entraîne de quatre à six heures quotidiennement. Il me reste encore une dizaine de journées d'entraînement avant le départ (19 août).

«Je suis en bonne condition physique pour le moment et il ne devrait pas y avoir de problèmes et tout devrait bien se dérouler», de conclure Annie Saint-Hilaire.

Le quatrième rang satisfait Leblanc

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — L'entraîneur des Voyageurs de Jonquière, Michel Leblanc, s'est dit satisfait de sa première saison à la barre d'une formation de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec (LBJMEQ) et de la quatrième position au classement général.

«Je suis satisfait de la saison régulière, car nous sommes entrés dans les séries éliminatoires par la porte d'en avant. Nous n'avons pas eu à compter sur les défaites des autres équipes. Nous avons même bataillé jusqu'à la toute fin. Les gars ont été en mesure de se resserrer les coudes au moment nécessaire», commente par dire Leblanc.

«Quant à notre position, je crois que nous aurions pu terminer au deuxième rang, surtout avec l'équipe que l'on avait. Mais j'accepte la quatrième position.»

Certains pourraient d'ailleurs se montrer déçus de ce résultat, étant donné que l'équipe a tout gagné au sein de la ligue l'an dernier.

«Mais il ne faut pas oublier que nous avons commencé la saison avec neuf vétérans et

neuf recrues. On pouvait peut-être s'attendre à plus, mais les gars ont dû s'adapter à un nouvel entraîneur.

«En plus, il ne faut pas oublier les blessures. Il y en a eu beaucoup et nous n'avons pas été chanceux», spécifie Leblanc.

Pas facile
La saison 1990 s'est terminée avec un dossier de 26-20. Les Voyageurs auraient pu l'améliorer. Ils ont d'abord perdu leur protêt contre les Associés de Laval, ce qui n'aurait pas dû se produire.

Ils ont aussi éprouvé des difficultés contre les Alouettes de Charlesbourg, la dernière équipe au classement. «Cet équipe nous a fait mal, je dois bien le dire.

«Par contre, nous avons battu Shawinigan (4 gains 2 revers) et c'est ce qui nous a aidé à faire les séries. On a aussi maintenu une fiche de 7-3 contre les équipes de Montréal, qui ne sont pas aussi puissantes que l'on pourrait le croire.» D'autre part, Michel Leblanc avoue avoir passé des moments difficiles, surtout lors de la descente aux enfers (dossier de 4-15). «Je n'ai pas trouvé l'adaptation si difficile

que cela au point de vue baseball. C'est plutôt physiquement et au point de vue santé que ce fut plus difficile.

«J'ai aussi senti la pression, surtout lors de notre période creuse. J'aurais pu congédier des gars, mais j'ai décidé de ne pas le faire. Je n'ai pas paniqué à l'extrême non plus. Je me devais de redonner confiance aux gars, éliminer la tension», de dire Leblanc.

Au losange... Si Elie Robitaille ratera les derniers matches de la série contre Sherbrooke, les Voyageurs ne devraient pas en perdre d'autres.

On dit que Joey Lessard n'est pas certain de retourner au Nouveau Mexique, alors que Pierre Cliche ne devrait avoir aucune difficulté à demeurer dans la région jusqu'à la toute fin des séries éliminatoires...

Yannick Gagnon devrait se retrouver derrière le marbre en raison de la blessure à Pascal Charbonneau. Aucun autre changement n'est prévu...

Au cours du match de dimanche soir, la caisse enregistreuse du restaurant a passé au feu. Il y avait beaucoup de monde...

Païement a une bonne avance

CHICOUTIMI (SE) - Dans la course à la succession de Gaston Drapeau, Réal Païement a déjà une bonne longueur d'avance sur tous les autres candidats.

C'est ce qu'a révélé une personne proche de l'organisation des Saguenéens de Chicoutimi, hier. Païement, qui a notamment dirigé les Bisons de Granby au cours des dernières années, a montré son intérêt pour les Saguenéens au cours de la journée d'hier. «Le goût de revenir dans la

Ligue junior majeur du Québec est une chose mais d'autres postes se sont ouverts ailleurs et je n'ai pas appliqué, a confié Païement. J'ai joué contre les Saguenéens quand il n'y avait rien. Cette équipe n'avait rien et les gens embarquaient quand même. J'ai toujours beaucoup considéré les villes de Hull et Chicoutimi. Les amateurs dans ces villes aiment le hockey.

«Après avoir quitté les Bisons, j'ai perdu la piqûre du hockey pendant un bout de

temps. Le goût est revenu après le mois de février. En ce moment, j'ai une job assurée au niveau du hockey. C'est un travail au niveau du dépistage dans la Ligue nationale. Je dois donner une réponse dans les prochains jours.»



Serge Emond

Païement préférerait cependant mettre la main sur le poste à Chicoutimi.

D'autres candidats ont également contacté les dirigeants des Saguenéens dans les dernières heures. Guy Chouinard a discuté pendant quelques minutes avec Doug Archibald, le directeur des opérations, hier après-midi. Chouinard ne semble pas très emballé pour l'instant. Il ne sait pas s'il demeurera dans le domaine du hockey. A rayer jusqu'à avis contraire.

Joe Canale, dépisteur pour les Saguenéens, aurait présenté un curriculum vitae très intéressant et il serait bien vu.

Laval Ménard, pilote des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a clairement exprimé son intérêt. Robert Millette, un ancien joueur des Saguenéens, a aussi fait application. Il dirige une équipe en France depuis quelques saisons.

Charles Ruelland est aussi sur les rangs, tout comme Serge Laprade, un monsieur qui a dirigé le club collégial AAA de Joliette. Michel Bergeron, l'ancien des Red Wings de Detroit, pas le petit tigre, a également montré un certain intérêt.

Les Saguenéens acceptent les candidatures jusqu'à jeudi. Les membres du conseil d'administration de l'équipe se réuniront vendredi pour évaluer les possibilités.

«Si quelqu'un qui nous intéresse n'a pas fait application, nous ferons les démarches pour le contacter, a expliqué le président de la formation chicoutimienne, Yvon Bouchard. Lors de la réunion de vendredi, nous conserverons quelques candidatures.

«J'ai bon espoir que tout soit terminé pour mercredi de la semaine prochaine.»

Gaston Drapeau avait un contrat d'une saison avec les Saguenéens et Bouchard a clairement indiqué que le prochain pilote de l'équipe travaillera dans les mêmes conditions.



Réal Païement...serait présentement le principal candidat à la succession de Gaston Drapeau chez les Saguenéens.

(Photo Le Quotidien)

Mise en demeure contre Drapeau

CHICOUTIMI (SE) - Aviseur légal des Saguenéens de Chicoutimi, Jacques Babin a adressé une mise en demeure à Gaston Drapeau, hier après-midi.

Cette démarche ne signifie pas que les Saguenéens intenteront obligatoirement des poursuites judiciaires contre celui qui a remis sa démission, vendredi, avant d'accepter une offre des Draveurs de Trois-Rivières. La mise en demeure veut dire que le club étudie la possibilité d'aller en justice et qu'il tient Drapeau responsable de la situation.

Dans la mise en demeure que le huissier remettra à Gaston Drapeau dans les prochaines heures, il est mentionné que l'entraîneur avait accepté un contrat d'une du-

rée précise avec les Saguenéens, qu'il l'a brisé illégalement et qu'il a été déloyal envers le club en acceptant la proposition d'une autre équipe.

Les Saguenéens soutiennent que Drapeau leur cause préjudice en quittant son poste. Ils rappellent qu'il avait été préféré à d'autres candidats, il y a quelques mois.

«Je vais étudier le dossier plus en profondeur pour voir s'il y a lieu d'entamer des procédures juridiques, a expliqué Jacques Babin. Je rencontrerai ensuite les membres du conseil d'administration qui détermineront alors s'ils intenteront des poursuites contre Gaston Drapeau.»

Beau chèque du MLCP

CHOC suivra les Sags sur la route

CHICOUTIMI (SE) - Tous les matches que joueront les Saguenéens de Chicoutimi à l'étranger durant la saison 1990-91 seront radiodiffusés en entier.

Les Saguenéens ont récemment conclu une entente en ce sens avec la station jonquéroise CHOC MF.

CHOC avait tenté l'expérience, le printemps dernier, en radiodiffusant le cinquième match de la série entre les Saguenéens et les Tigres de Victoriaville. Jean Malaisson avait décrit l'action et il occupera les mêmes fonctions pendant la prochaine campagne.

Aide du MLCP

Les Saguenéens viennent

de recevoir un coup de main du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

Le MLCP a accordé 3000 \$ à la formation chicoutimienne, ce qui a été très bien accueilli par les dirigeants.

Doris Labonté

Doris Labonté ne peut dire ce que lui réserve l'avenir. Il était l'adjoint de Gaston Drapeau en deuxième moitié de saison, l'an passé, et il a récemment signé un nouveau contrat avec les Saguenéens.

«J'ai parlé à Doug Archibald ce matin (hier), a mentionné Labonté. Il m'a dit que mon contrat est toujours en force. J'ai aussi parlé à Gaston Drapeau mais aucune offre ne m'a été faite. Je n'en sais pas plus pour l'instant.»

Index-sport



Thiffault aidera Burns — Page 35



Savard veut des garanties — Page 35



Les Cascades protégés — Page 36

TOURNOI DE GOLF des Saguenéens Junior Majeur Club de Golf Chicoutimi Vendredi le 10 août

MOLSON

Une commandite de Molson Saguenay Ltée



Finis les vacances Vite vos travaux

Ensemble de patio



20%
de rabais
sur tout le stock
en magasin

- Chaises
- Parasol
- Tables
- Etc...

STANLEY
Ruban à mesurer

- 25' — 1" de lame
- Etui et cuir inclus
- # 33425

Rég.: \$23.95
SPECIAL:
19⁹⁹



GSW

Gouttières en vinyle blanc

Longueur de 10 pieds
Rég.: \$6.99
SPECIAL:
4⁹⁹



INCROYABLE

Brouette Boyd

- 4 pieds cubes
- Pneu gonflé

Rég.: \$55.95
SPECIAL:
39⁹⁵



Lanternes et protecteurs de parterre

Modèle #LX19706T270, 23K Rég.: \$99.95
Modèle #LX10604T270, 21K **SPECIAL:**
Modèle #LX10706T270, 14K Rég.: \$79.95
Modèle #LX2674T270, 31K **SPECIAL:**
Rég.: \$121.95

79⁹⁵
65⁹⁵
99⁹⁵



Tournebroche pour BBQ

Rég.: \$31.99
SPECIAL:
19⁹⁵

Comprenant: — Un moteur
— Dispositif de montage

- Une broche
- Fourchette à viande

ELECTRIK ROTISSERIE KIT



Dévidoir de boyau

CONTINENTAL

Rég.: \$35.95
SPECIAL:
18⁹⁵



Housse à poêle propane

SPECIAL:
18⁹⁵

- En vinyle supérieur de luxe
- Double feutrine

Rég.: \$29.95



POOL CARE

Dépositaire de la gamme de produits d'entretien de piscine

10% DE RABAIS
sur toute la marchandise



Tondeuse MTD

110-710R-500
3.5 h.p., 4 temps
Modèle 19 po.
Rég.: \$229.00
SPECIAL:
188⁹⁹



Enduit à pavé

Rég.: \$11.99
SPECIAL:
8⁹⁹

- Noir
- 17 litres

DUPAC



QUINCAILLERIE
Ferplus

Laurent Lapointe Ltée

1150, boul. St-Paul Chicoutimi
543-3391



QUINCAILLERIE
Ferplus

Matériaux La Baie Inc.


2880, ave du Port, Ville de La Baie
544-6875



QUINCAILLERIE
Ferplus

CENTRE DE RÉNOVATION
LAURENT GAUTHIER SAGUENAY LTÉE

1598, boul. Ste-Geneviève, Chic-Nord
545-9540



Valide jusqu'au 13 août 1990 inclusivement. Les illustrations peuvent différer. Réservez le droit de limiter les quantités.